



# G42L

FOYER À VENTILATION DIRECTE - NOVA

## MANUEL DE PROPRIÉTAIRE

WARRANTY REGISTRATION  
[enviro.com/warranty](http://enviro.com/warranty)



**Intertek**  
C#4001609

**AVERTISSEMENT:** Si l'information fournie dans ce manuel n'est pas suivie à la lettre, un incendie ou une explosion entraînant des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie. L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, l'agence de service ou le fournisseur de gaz.

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



## **ATTENTION: RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

**Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.**

**Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**

### **- QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**

- **N'essayez pas d'allumer l'appareil.**
- **Ne touchez aucun interrupteur électrique ; n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.**
- **Quittez l'immeuble immédiatement.**
- **Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz de chez un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.**
- **Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies. -**

### **INSTALLATEUR:**

Laissez cette notice avec l'appareil.

### **CONSOMMATEUR:**

Conservez ce manuel pour référence future.

Cet appareil peut être installé dans un après-marché situé en permanence, maisons (mobiles), où ne sont pas interdites par les codes locaux.

Cet appareil est uniquement pour utilisation avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz, à moins qu'un kit est utilisé.

Portes seulement certifié avec l'appareil doit être utilisé

Les installations Massachusetts (Avertissement) : Ce produit doit être installé par un plombier ou un monteur d'installations au gaz installé dans le Commonwealth du Massachusetts. Autres exigences du code du Massachusetts : connecteur flexible ne doit pas être plus long que 36in., une vanne d'arrêt doit être installé ; seuls les produits de combustion scellée à évacuation directe sont approuvés pour les chambres à coucher/salles de bains. Un détecteur de monoxyde de carbone est obligatoire dans toutes les pièces contenant des appareils à évacuation directe dans des centrales au gaz. L'amortisseur de cheminée doit être retiré ou soudés en position ouverte avant l'installation d'une cheminée insert.

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

POUR L'INSTALLATION SÛR ET DE FONCTIONNEMENT DE VOTRE APPAREIL DE CHAUFFAGE "ENVIRO", VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES:

- Tous les appareils alimentés au gaz ENVIRO-doivent être installés conformément à leurs instructions. Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel d'abord. Consulter le bâtiment administration ayant compétence pour déterminer la nécessité d'un permis avant de commencer l'installation.

- **REMARQUE:** Ne pas suivre ces instructions peut entraîner un mauvais fonctionnement de la cheminée, ce qui peut entraîner la mort, des lésions corporelles graves, et/ou des dommages matériels.

- Le non-respect de ces instructions peut également annuler votre assurance incendie et/ou de la garantie.

## GÉNÉRAL

- L'installation et les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant la première utilisation et, au moins, une fois par an par un technicien compétent. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison d'un trop grand nombre de tapis de peluches, de la literie, etc. Il est impératif que les compartiments de contrôle, les brûleurs et les couloirs de circulation d'air de l'appareil doivent rester propres.

- En raison de la température élevée, l'appareil doit être situé hors des zones de grande circulation et loin des meubles et tentures.

Les enfants et les adultes devraient être avertis des dangers de températures de surface élevées et devraient rester à l'écart pour éviter de brûler ou de vêtements d'allumage.

- Les jeunes enfants devraient être soigneusement encadrés lorsque dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants et d'autres peuvent être sensibles à un contact accidentel avec des brûlures. Une barrière physique est requise s'il y a un risque pour les personnes dans la chambre. Pour restreindre l'accès à une cheminée ou une cuisinière installer une barrière de sécurité réglable pour garder les tout-petits, les jeunes enfants et autres personnes à risque hors de la chambre et à l'écart des surfaces chaudes. N'importe quel écran de sécurité, de garde-barrière, ou enlevés pour l'entretien d'un appareil doit être remplacé avant d'utiliser l'appareil.

- Les vêtements ou autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou près de l'appareil.

- Une barrière conçue pour réduire le risque de brûlure par le verre chaud est fourni avec l'appareil et doit être installé pour la protection des enfants et autres personnes à risque. Si la barrière est endommagée, la barrière est remplacée par la barrière du fabricant pour cet appareil.

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, agence de service ou fournisseur de gaz.

- Cette installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou le gaz naturel et propane Installation Code, CSA B149.1.

- **Pour éviter les blessures, ne pas permettre à toute personne qui n'est pas familiarisé avec la cuisinière pour la faire fonctionner.**

- Toujours garder la zone autour de ces appareils à l'écart des matières combustibles, d'essence et d'autres liquides et vapeurs inflammables.

- Ces appareils ne doivent pas être utilisés comme un séchoir pour les vêtements ou pour suspendre des bas de Noël/décorations.

- En raison de la polymérisation de la peinture sur la cuisinière, une faible odeur et légères fumeurs seront probablement remarqué lorsque le poêle est utilisé pour la première fois. Ouvrir une fenêtre jusqu'à ce que le fumeur s'arrête.

Toujours brancher cette cuisinière à gaz à un système d'aération et de ventilation à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Évitez jamais dans une autre pièce ou à l'intérieur du bâtiment. Assurez-vous que le tube d'évent est utilisée, la taille appropriée et d'une hauteur appropriée pour fournir suffisamment d'ébauche. Inspecter le système de ventilation par année pour l'obstruction et des signes de détérioration.

**AVERTISSEMENT:** Le non-respect de la position des parties en conformité avec les schémas de ce livret, ou l'échec d'utiliser uniquement des pièces spécialement approuvé avec cet appareil peut entraîner un dommage matériel ou des blessures.

**AVERTISSEMENT:** Ne faites pas fonctionner avec le verre/ supprimé, fissurée ou cassée. Remplacement de la vitre doit être effectué par un fournisseur de service qualifié.

- Ne jamais utiliser des combustibles solides tels que bois, papier, carton, le charbon, ou tout les liquides inflammables, etc., dans cet appareil.

- N'utilisez pas cet appareil si une partie a été sous l'eau. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de contrôle ou de toute commande qui ont été plongées dans l'eau.

- N'abusent pas de la vitre en le frappant ou claquer la porte.

- Si le G42 est sorti de son installation, et l'évent-système d'admission d'air est débranché pour une raison quelconque, s'assurer que l'évent-tuyauteries d'admission d'air sont reconnectés et scellé à nouveau conformément aux instructions mentionnées dans l'installation -initiale à - évacuation directe.



## DANGER



**VITRE CHAUDE – RISQUE DE BRÛLURES.**

**NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.**

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Précautions de Sécurité</b> .....	2
<b>Table des Matières</b> .....	4
<b>Codes et Approbations</b> .....	5
<b>Spécifications</b> .....	6
Dimensions:.....	6
Étiquette de Classement et Instructions D'éclairage .....	6
<b>Mode D'emploi</b> .....	7
Éclairage et Instructions.....	7
Lumière de Pilote .....	8
Éclairage du Brûleur.....	8
Vitesse du Ventilateur .....	9
Sons Normaux Pendant le Fonctionnement.....	9
Volet D'Air (Venturi):.....	9
<b>Maintenance et Service</b> .....	10
Maintenance de Routine: .....	10
Nettoyage du Verre: .....	10
Nettoyage de la Foyer.....	10
Remplacer la Verre .....	10
Nettoyage des Surfaces Décoratives .....	11
Suppression du Panneau Surround .....	11
Enlèvement de la Couverture du Porte .....	12
Enlèvement de la Porte en Verre .....	12
Enlèvement du Brûleur Avant .....	13
Enlèvement du Brûleur Arrière .....	13
Conversion de Carburant.....	14
<b>Installation Initiale</b> .....	17
Introduction.....	17
Préparation de L'Unité.....	17
Placement et Encadrement .....	21
Ventiler les Boucliers Thermiques .....	22
Encadrement de Surface Fraîche.....	23
Activation de Surface Fraîche.....	26
Protection de Plancher .....	27
Exigences de Manteau .....	27
Installation D'un Mur Plat.....	28
Installation Encastrée .....	29
Installation en Coin .....	30
Exigences Minimales de Ventilation .....	31
Ventilation Flexible .....	32
Dédouanements et Non-Combustible .....	33
Considérations D'Installation Télévision.....	35
Ventilation Directe .....	36
Restrictions de Terminaison de Ventilation .....	37
Dégagements de Ventilation.....	38
Pièces de Ventilation Approuvées.....	39
Configurations D'évent Coaxial Permisses .....	41
Réglage du Restrictuer D'échappement .....	42
Terminaison Horizontale.....	43
Terminaison Verticale.....	45
Connexion et Test de la Conduite de Gaz .....	46
Exigences Électriques .....	46
Interrupteur Mural ou Thermostat.....	46
Câblage du ventilateur de convection.....	47
<b>Installation Secondaire</b> .....	48
Installation de Panneaux et de Supports .....	48
Installation de L'ensemble de Bûche .....	49
<b>Dépannage</b> .....	52
<b>Liste des Pièces</b> .....	53
<b>Diagramme des Pièces</b> .....	54

# LES APPROBATIONS ET LES CODES

**Seulement Évacuation Directe:** Ce type est identifié par le suffixe DV. Cet appareil attire l'ensemble de ses d'air pour la combustion de l'extérieur de l'habitation, à travers un système de tuyaux d'aération. Cet appareil a été testé et approuvé pour une installation à partir de 0 pieds à 4500 pieds (1372 m) au-dessus du niveau de la mer.

**Dans l'USA:** L'appareil peut être installé à des altitudes supérieures. Veuillez vous reporter à votre American Gas Association lignes directrices qui l'état : le niveau de la mer de gaz d'entrée nominale conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 m (610 pieds) doit être réduite de 4 % pour chaque 1000 pieds (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Reportez-vous également aux autorités locales ou des codes qui ont compétence dans votre région au sujet de la de-lignes directrices en matière de tarifs.

**Dans Canada:** Lorsque l'appareil est installé à une altitude supérieure à 4500 pieds (1372 m), l'évaluation de haute altitude est réduit au taux de 4 % pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).

- Cet appareil a été testé par Intertek et déclaré conforme aux normes de chauffage foyer à gaz au Canada et aux États-Unis comme suit:

## POËLE-FOYER À GAZ VENTILÉ (G42, GAZ NATUREL, GAZ PROPANE)

CERTIFIÉ À : ANSI Z21.88-2017/CSA 2.33-2017 chauffe-foyer à gaz  
CSA 2.17-2017 APPAREILS AU GAZ POUR LA HAUTE MONTAGNE

### CETTE FOYER ENVIRO G42:

- A été certifié pour une utilisation avec du gaz naturel ou propane (voir plaque signalétique).
- N'est pas pour une utilisation avec des combustibles solides.
- Est approuvé pour une chambre à coucher ou lit double salon. (**Au Canada:** doit être installé avec un thermostat mural. **En États-unis:** voir les normes ANSI Z223.1 pour les instructions d'installation.)
- Doit être installé conformément aux codes locaux. S'il n'en existe pas, utiliser le code d'installation CAN/CGA B149.1 au Canada ou ANSI Z223.1/NFPA 54 aux États-Unis.
- Doit être correctement connecté à un système d'évents approuvés et n'est pas connecté à un conduit de fumée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide.

**AVIS IMPORTANT (en ce qui concerne le premier feu):** Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il devrait être tourné sur élevée sans le ventilateur (si équipé) pour les 4 premières heures. Ce remède à la peinture, de sciage, de produit d'étanchéité et d'autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il convient d'ouvrir une fenêtre ou une porte, en tant que l'unité va commencer à fumer et peut irriter certaines personnes. Dès que l'appareil a traversé la première gravure, éteindre l'unité y compris le pilote, laissez l'appareil se refroidir puis retirez la porte en verre et le nettoyer avec un bon foyer à gaz nettoyant à vitre, disponibles chez votre concessionnaire ENVIRO.



# SPÉCIFICATIONS

## DIMENSIONS G42:

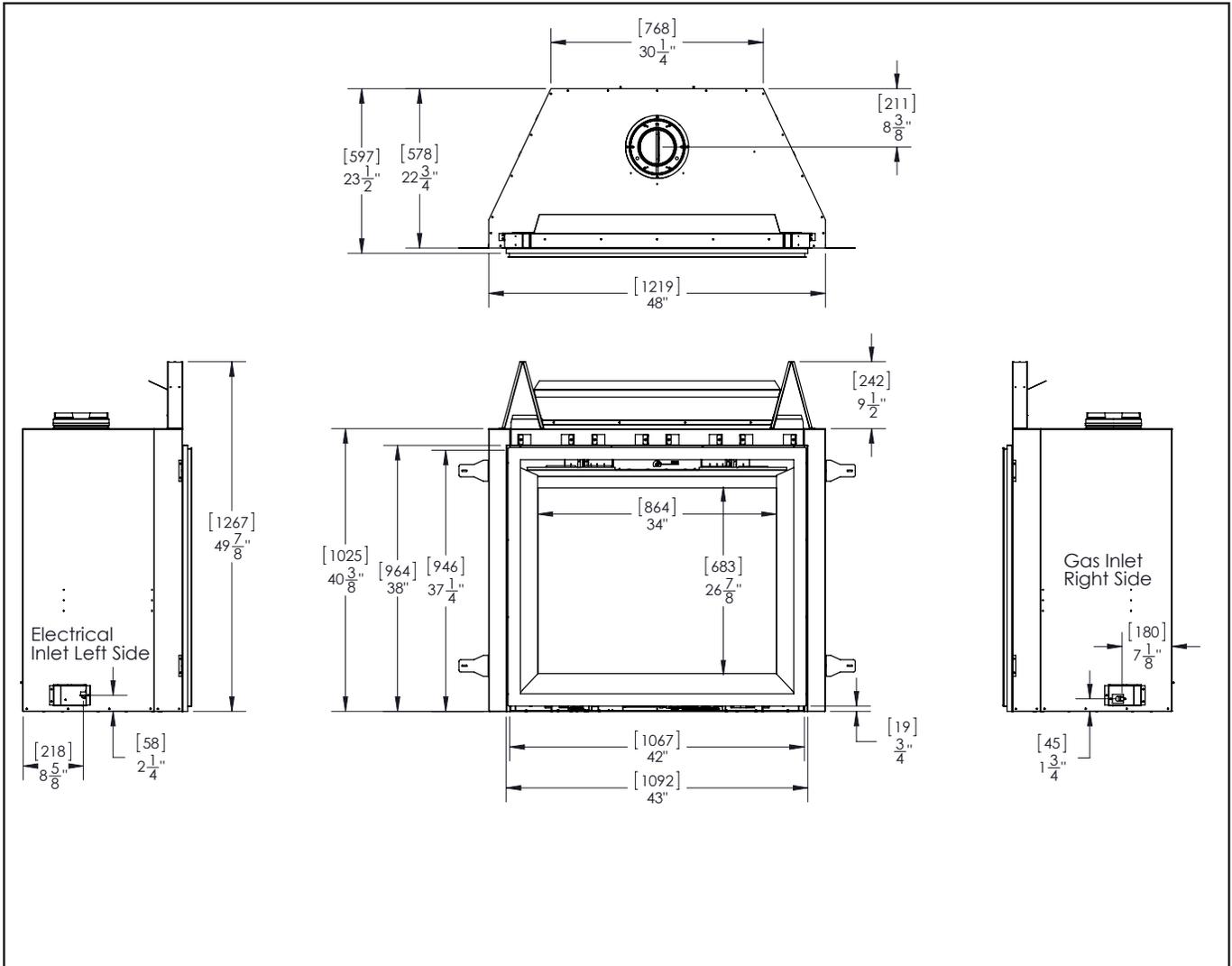


Figure 1. Dimensions G42

## ÉTIQUETTE DE NOTATION ET INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE

Déposer l'entourent complètement l'accès à l'étiquette et les instructions d'allumage. La feuille est attachée à une longueur de chaîne et ne jamais être supprimé, ni altéré. Toutes les informations importantes pour votre foyer est sur cette étiquette ainsi que le modèle numéro de série spécifique dont vous aurez besoin pour obtenir des informations sur la garantie. La feuille est situé à l'intérieur de l'armoire sous la soupape de gaz.

# MODE D'EMPLOI

## Pour Votre Sécurité, Lisez les Précautions de Sécurité et Instructions D'allumage Avant D'utiliser

**AVERTISSEMENT : SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS EXACTEMENT UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION PEUT ENTRAÎNER, CAUSANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES OU DES PERTES DE VIE.**

### ÉCLAIRAGE ET INSTRUCTIONS:

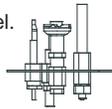
#### FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING

**WARNING:** If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life

- A. This appliance has a pilot which must be lighted by hand. When lighting the pilot, follow these instructions exactly.
  - B. BEFORE LIGHTING smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.
  - C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it. Call a qualified service technician. Force or attempted repair may result in a fire or explosion.
  - D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.
- WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**  
Do not try to light any appliance. Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building. Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions. If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

#### LIGHTING INSTRUCTIONS

1. STOP! Read the safety information above on this label.
  2. Set the thermostat to the lowest setting.
  3. Turn off all electric power to this appliance.
  4. Open the front control panel.
  5. Turn off the gas control knob clockwise  to the "OFF" position.
  6. Open door. Wait five (5) minutes to clear out any gas. Close door. Then smell for gas, including near the floor. If you smell gas, STOP! Follow "B" in the safety information above on this label. If you don't smell gas, go to the next step.
  7. Find pilot-located near the center rear of the firebox. Turn the gas control knob counter-clockwise  to "PILOT". Push the gas control in fully and hold, keep knob depressed for about 30 seconds after the pilot is lit. Release knob. If pilot goes out, repeat steps 4 through 5.
  8. Turn the gas control knob counter clockwise  to the "ON" position. Flip the burner switch to "ON" then turn the "HI/LOW" knob to the desired setting.
  9. Close the front control panel.
  10. Turn on all electric power to the appliance.
  11. Set thermostat to desired setting.
- WARNING:** This gas valve has a lockout device, which will not allow the pilot burner to be relit until the thermocouple has cooled.  
-If the knob does not pop up when released, stop and immediately call your service technician or gas supplier.  
-If the pilot will not stay lit after several tries, turn the gas control knob clockwise  to "OFF" and call your service technician or gas supplier.



#### TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Set the thermostat to the lowest setting.
2. Turn off all electric power to the appliance if service is to be performed.
3. Open the front control panel and flip burner switch to "OFF"
4. Turn the gas control knob clockwise  to the "OFF" position.
5. Close the front control panel.

C-12454

Figure 2. Étiquette D'instruction

# MODE D'EMPLOI

## Pour Votre Sécurité, Lisez les Précautions de Sécurité et Instructions D'allumage Avant D'utiliser

### LA LUMIÈRE PILOTE:

1. Éteignez le gaz naturel à la cheminée. Si ce n'est pas récemment fait, enlever le verre et laisser l'unité l'air pendant **au moins cinq (5) minutes afin d'éliminer tout le gaz**. Ouvrir gaz pour le chauffage.
2. Tournez le bouton de contrôle du gaz de pilote, enfoncez et maintenez (voir la Figure 4) ; en même temps, appuyez sur l'allumeur piezo plusieurs fois jusqu'à ce que le pilote s'enflamme. Maintenez le bouton de contrôle du gaz pendant au moins 30 secondes une fois allumé. Vérifier que le pilote a entièrement englouti le thermocouple (voir Figure 3). Le pilote devrait maintenant rester allumé sur son propre, relâchez le bouton de commande de gaz.

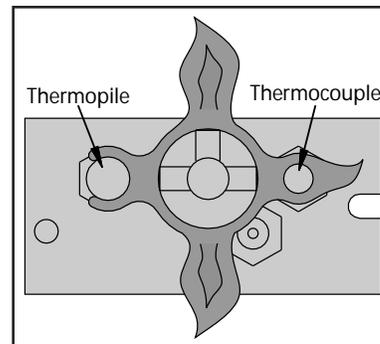


Figure 3. Flamme Pilote

### ÉCLAIRAGE DU BRÛLEUR:

1. Assurez-vous que le pilote est allumé, si ce n'est pas lumière (voir ci-dessus).
2. Tourner le bouton de commande de gaz dans le sens antihoraire pour sur, si vous utilisez déjà, voir la section suivante.
3. Interrupteur à bascule sur le brûleur.
4. Tourner le bouton de commande de HI/LO à la hauteur de la flamme.
5. Vérifier que tous les trous du brûleur est allumé.

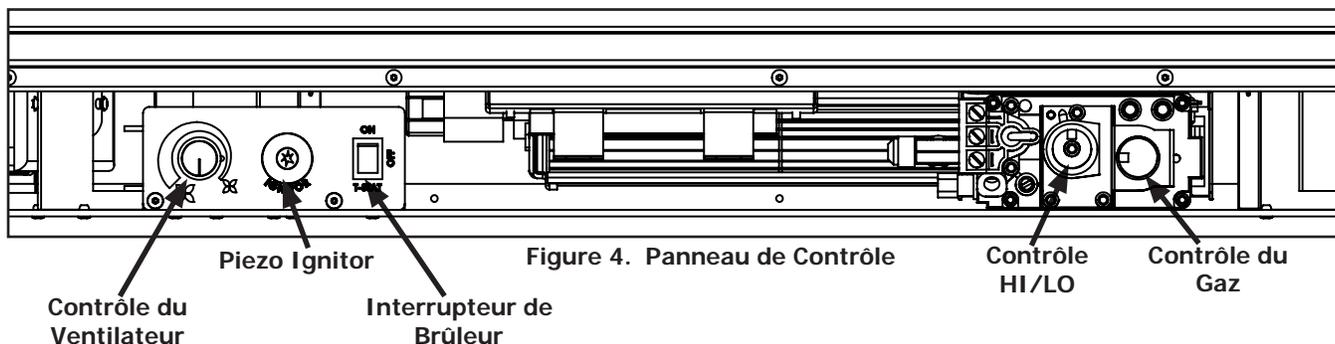


Figure 4. Panneau de Contrôle

### POUR ÉTEINDRE LE FOYER À GAZ:

L'interrupteur à bascule sur OFF pour désactiver le feux, tournez le bouton de contrôle du gaz sur OFF pour éteindre la flamme pilote. Garder la flamme pilote **OFF** lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Si la cheminée doit être desservie, tourner le robinet d'arrêt gaz OFF (NE PAS FORCER) et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique. Voir (Figure 4) pour le panneau de mise en page.

**REMARQUE:** Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il devrait être tourné sur High, avec l'arrêt du ventilateur pendant les deux à quatre heures. Ce remède à la peinture, de sciage, de produit d'étanchéité, et d'autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé qu'une porte ou fenêtre être ouvert en tant que l'unité va commencer à fumer, ce qui peut irriter certaines personnes. Dès que l'appareil a traversé la première gravure, éteindre l'unité, y compris le pilote, et laisser l'unité complètement froid. Retirez ensuite le verre et le nettoyer avec un bon foyer à gaz nettoyant à vitre, disponibles chez votre concessionnaire Enviro (VOIR ENTRETIEN ET SERVICE - PORTE EN VERRE ET DÉPOSE D'ENTRETIEN ET DE SERVICE - NETTOYAGE DE LA VITRE).

# MODE D'EMPLOI

## Pour Votre Sécurité, Lisez les Précautions de Sécurité et Instructions D'allumage Avant D'utiliser

### VITESSE DE VENTILATEUR:

Fonctionnement du ventilateur de convection est facultative, il s'allume uniquement lorsque la cheminée est à température ambiante (environ 15 minutes). La vitesse du ventilateur peut être modifié en tournant le bouton de commande du ventilateur. Le ventilateur continuera de fonctionner automatiquement dès que l'appareil a été éteint (environ 25 minutes). Pour arrêter le souffleur, tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic off (Figure 5).

Il est conseillé de ne pas faire fonctionner la soufflante vitesse 1/3 ci-dessous car il met une pression sur les enroulements de la soufflerie qui pourrait aussi provoquer une panne du ventilateur du prématuré.

### SONS NORMAUX PENDANT L'OPÉRATION:



Figure 5. Contrôle du Ventilateur

Table 1: Sons Normaux

Composant	Description Son Normal
Unité Principale	Craquer en chauffant ou en refroidissant
Brûleur	Lumière pop ou pouf lorsqu'il est allumé ou éteint
Capteur de Température	Clignant quand il sent pour allumer ou éteindre le ventilateur
Flamme Pilote	Murmure silencieux alors que la flamme pilote est allumée
Ventilateur	La circulation de l'air qui augmentent et diminue avec la vitesse du motoventilateur
Vanne de Contrôle de Gaz	Clic sourd à la mise en marche ou à l'arrêt, c'est l'ouverture et la fermeture de la soupape

### L'OBTURATEUR D'AIR (VENTURI):

L'obturateur d'air joue un rôle très important dans l'apparition de flammes et qualité de combustion. L'obturateur permet d'ajuster la quantité d'air se mélange avec le gaz avant qu'il s'enflamme ; des ajustements peuvent être faits pour accueillir divers climats et configurations de ventilation.

Retirer l'air surround pour accéder à l'obturateur. Trouver les deux leviers situés sous le foyer (voir la Figure 6). Les brûleurs avant et arrière peuvent être contrôlés indépendamment. Le déplacement de l'intérieur du levier de la flamme

fera apparaître plus de jaune et de hauteur ; le fait de déplacer le levier vers l'extérieur fera les flammes apparaissent plus bleu et court.

**Les flammes de gaz naturel nécessite l'obturateur d'être plus fermé.**

**Flammes LP généralement exigera l'obturateur pour être plus ouvert.**

Si vous ne pouvez pas atteindre une flamme en bonne santé en faisant des ajustements de l'obturateur d'air, vous pouvez avoir le mauvais réglage du limiteur ou problème de ventilation.

Si la flamme est très flickery, déplacement rapide et faible puis augmenter la restriction.

Si la flamme est très grande, paresseux, et sale puis diminuer la restriction.

Plus de détails peuvent être trouvés dans la section de ce manuel.

**Attention: Porter des gants résistant à la chaleur lors du réglage de l'obturateur d'air. Réaliser les réglages après 15 minutes.**

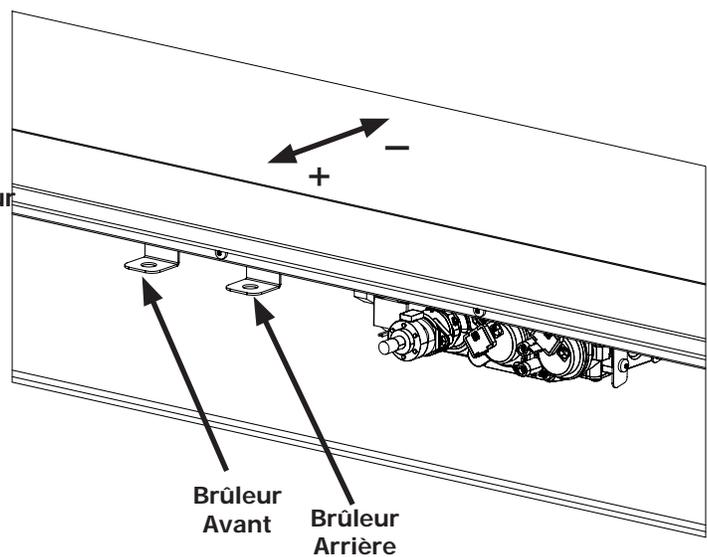


Figure 6. Emplacement de L'obturateur D'air

# MAINTENANCE ET SERVICE

---

## MAINTENANCE DE ROUTINE:

---

Courir à travers les procédures suivantes pour s'assurer que le système est propre et fonctionne correctement au moins une fois par an. Vérifier le brûleur pour voir si tous les ports sont claires et propres. Vérifier le pilote pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué par quoi que ce soit. La veilleuse doit être bleu avec peu ou pas de pointes jaunes.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas articles position conformément à ce manuel, ou l'échec d'utiliser uniquement des pièces spécialement approuvé avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.

Le système de ventilation doit être périodiquement examinés ; il est recommandé l'examen est effectué par un organisme qualifié.

## NETTOYAGE DU VERRE:

---

**Avec la cheminée refroidie**, retirer le panneau de porte en verre et surround (VOIR ENTRETIEN ET SERVICE - DÉPOSE DU PANNEAU SURROUND ET D'ENTRETIEN ET DE SERVICE - PORTE EN VERRE). Vérifier le matériau du joint à l'arrière de la vitre, s'assurer qu'il est attaché et intact.

Au cours d'un démarrage à froid, la condensation se forme parfois sur la vitre. C'est normal avec tous les foyers au gaz. Cette condensation peut permettre à la poussière et les peluches de s'accrocher à la surface du verre qui requiert un nettoyage périodique.

Le durcissement de la peinture initiale de l'appareil peuvent laisser un léger film derrière la vitre, un problème temporaire. Le nettoyage du verre aura besoin d'environ deux semaines après l'installation.

**Utilisez un nettoyeur pour vitres et un chiffon doux.** Les produits de nettoyage abrasifs peut endommager le verre et les surfaces peintes. En fonction de la quantité d'utilisation, le verre devrait nécessiter un nettoyage pas plus de deux ou trois fois par saison.

**AVERTISSEMENT: Ne pas nettoyer le verre quand il est chaud.**

## NETTOYAGE DU CHAMBRE DE COMBUSTION:

---

Retirez avec précaution les journaux, ils sont fragiles. Retirez délicatement tous les médias et les déposer sur un papier absorbant. L'aspirateur dans le fond du foyer. Nettoyer soigneusement toute la poussière sur les grumes et enlever les peluches du brûleur et le pilote. En ce moment, inspecter le tube du brûleur de fissuration ou de graves déformations. Si on soupçonne un problème, contactez votre revendeur. Vérifiez les journaux pour détérioration ou de grandes quantités de suie ; une petite quantité sur la partie inférieure de la consigne est normal. Remplacer les journaux comme indiqué à l'Installation secondaire - l'installation de journaux de section. Si de nouvelles/médias plus est nécessaire, contactez votre revendeur ENVIRO.

## REPLACER LE VERRE:

---

Le verre dans la cheminée est une céramique haute température. Si le verre est endommagé de quelque façon, une usine de remplacement est requis (voir nomenclature). Porter des gants lors de la manipulation de la porte de verre endommagé afin d'éviter toute blessure. Ne faites pas fonctionner avec le verre/supprimé, fissurée ou cassée. Dépose et remplacement de la vitre de la porte **doit** être effectué par un fournisseur de service qualifié. **Le verre doit être acheté auprès d'un concessionnaire.** ENVIRO Pas de matériaux de substitution sont admis. La dépose de la porte (voir Entretien et service - porte en verre). La vitre de remplacement sera livré avec un nouveau joint installé. Enlever les restes de silicone à partir de la porte. Appliquer une température élevée autour du périmètre de la porte et d'installer le nouveau morceau de verre avec le joint. Appliquer une pression sur le verre pour permettre le silicone d'adhérer à l'étanchéité.

# MAINTENANCE ET SERVICE

---

## **NETTOYAGE DES SURFACES DÉCORATIVES:**

---

Les visages peints et en porcelaine doivent être essuyés périodiquement avec un chiffon humide. Si une face plaquée a été achetée, elle doit être déballée soigneusement pour éviter d'avoir quelque chose sur la surface de la finition, y compris les nettoyeurs, vernis et empreintes digitales. Il est important de noter que les empreintes digitales et autres marques peuvent laisser une tache permanente sur les finitions plaquées. **Pour éviter cela, donner au visage un effacement rapide avec de l'alcool sur un chiffon doux avant d'allumer la cheminée.** Ne jamais nettoyer le visage quand il est chaud. Ne pas utiliser d'autres produits de nettoyage, car ils peuvent laisser des résidus, qui peuvent devenir à jamais gravé dans la surface.

## **SUPPRESSION DU PANNEAU SURROUND:**

---

**AVERTISSEMENT: N'essayez pas de retirer le panneau surround tant que l'appareil n'est pas complètement refroidi.**

Il y a quatre crochets de fixation qui maintiennent le surround en position (voir Figure 7). Pour retirer le surround, il est plus facile de l'attraper avec les deux mains sur chaque côté et soulevez-la pour l'amener vers l'extérieur. Lors de l'installation, un réglage de gauche à droite peut être nécessaire pour le centre surround.

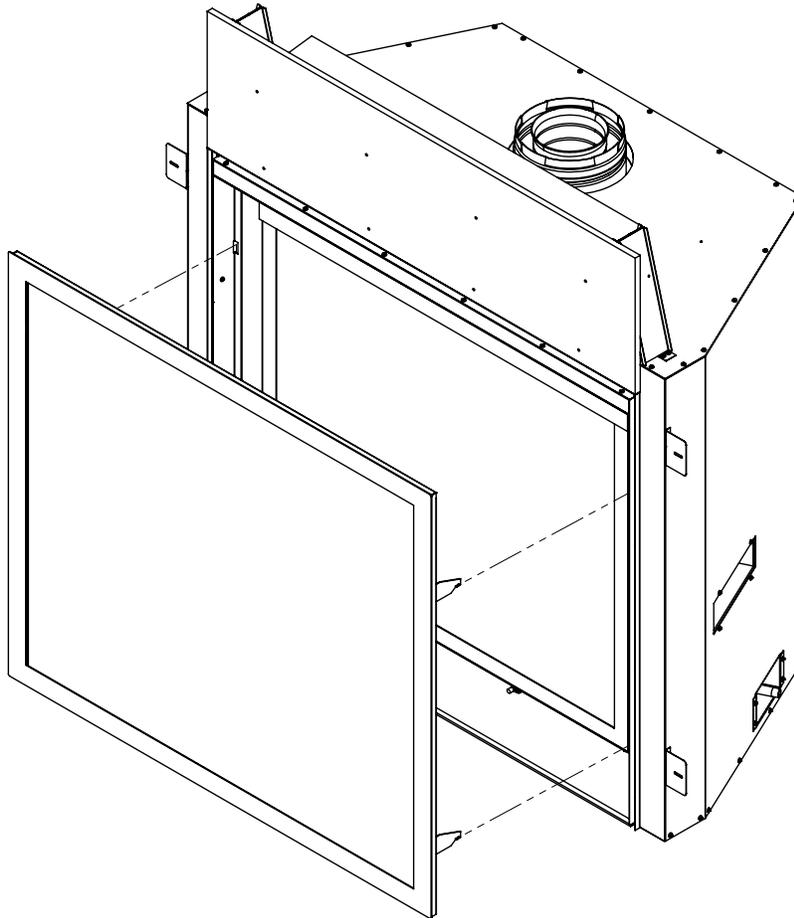


Figure 7. Enlèvement de Surround

# MAINTENANCE ET SERVICE

## ENLÈVEMENT DE LA COUVERTURE DE PORTE:

Pour retirer le couvercle de la porte, retirez les deux (2) écrous à oreilles à l'aide de vos doigts, puis soulevez-les vers l'extérieur. Les écrous à oreilles ne sont destinés qu'à l'expédition et n'ont pas besoin d'être réinstallés.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas toucher ou essayer d'enlever la porte en verre si la cheminée n'est pas complètement froid.

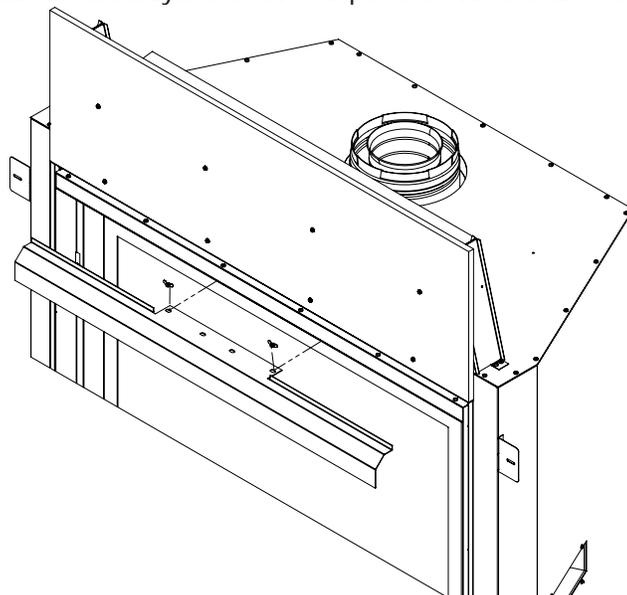


Figure 8. Enlèvement de la Couverture de Porte

## ENLÈVEMENT DE PORTE VITRÉE:

Pour enlever la porte en verre utiliser une douille de 3/8 pour retirer les 3 vis du dessus, faites pivoter vers l'extérieur, et l'ascenseur. Pour remplacer la porte simplement inverser l'ordre; ne pas trop serrer les vis ou bande.

**AVERTISSEMENT:** Ne touchez pas ou ne tentez pas de retirer la porte en verre si la cheminée n'est pas complètement froid.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais faire fonctionner la cheminée avec la porte vitrée retirée.

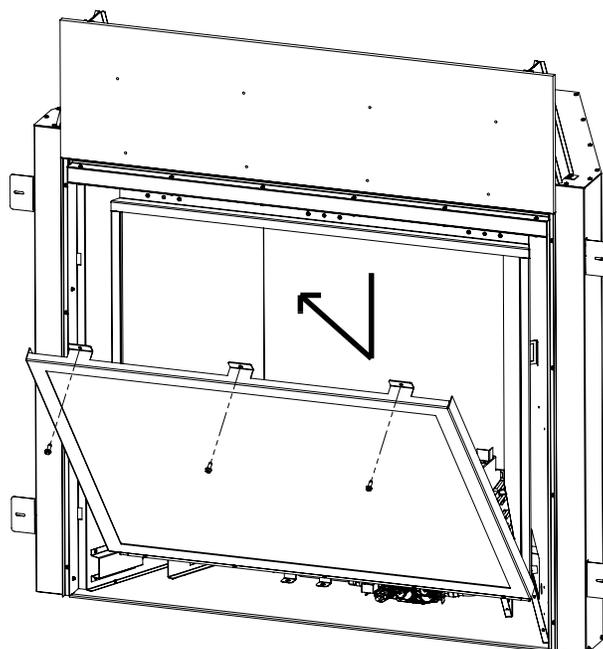


Figure 9. Enlèvement de Porte Vitree

# MAINTENANCE ET SERVICE

Les brûleurs devront être enlevés pour l'entretien et de conversion du combustible. Suivre la procédure de soin  
**Procéder uniquement lorsque l'appareil est complètement refroidi.**

## ENLÈVEMENT DU BRÛLEUR AVANT:

1. Retirez le panneau Surround (Voir Entretien et service - Dépose du panneau Surround).
2. Déposer le couvercle de porte (voir Entretien et service - Dépose du couvercle de porte).
3. Retirez la porte en verre (Voir Entretien et service - porte en verre dépose)
4. Déposer log set (si installé).
5. Retirez la grille du journal en le soulevant et l'extérieur.
6. Retirez les deux vis fixant le T-20 avant-scène pan (voir Figure 10). Si nécessaire, il y a 4 T-20 vis qui maintiennent le brûleur ailes pour le brûleur qui peut être retirée pour faciliter l'accès aux deux vis T-20. Une fois la vis enlevées soulever pour retirer.

Pour ré-installer les brûleurs, suivre les étapes ci-dessus en sens inverse. En plaçant les brûleurs de retour dans l'unité veillez à ne pas déplacer le volet d'air. **Ne serrez pas trop les vis du brûleur car elles pourraient se dénuder; juste les faire bien.**

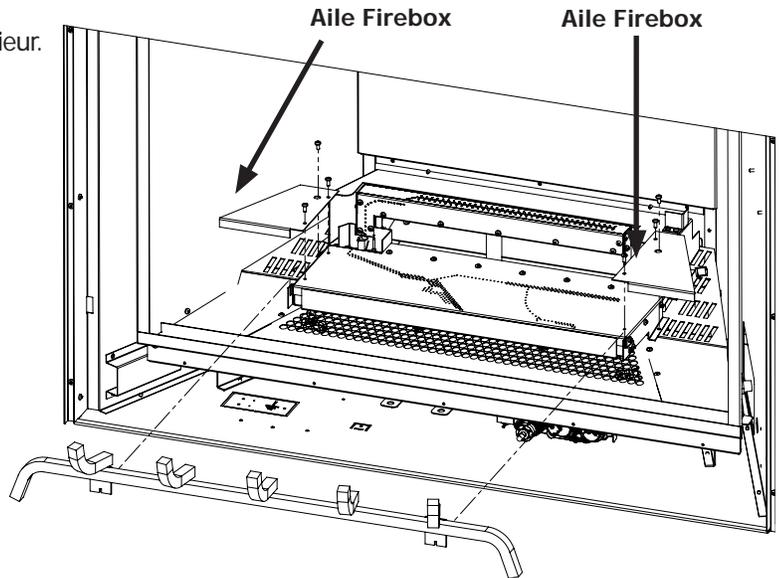


Figure 10. Enlèvement du Brûleur Avant

## ENLÈVEMENT DU BRÛLEUR ARRIÈRE:

1. Supprimer l'avant-plan (voir Entretien et service - Avant dépose du brûleur).
2. Déposer la bûche arrière en retirant les deux vis T-20 (voir Figure 11).
3. Retirez le brûleur arrière en retirant les deux vis T-20 (voir Figure 11).

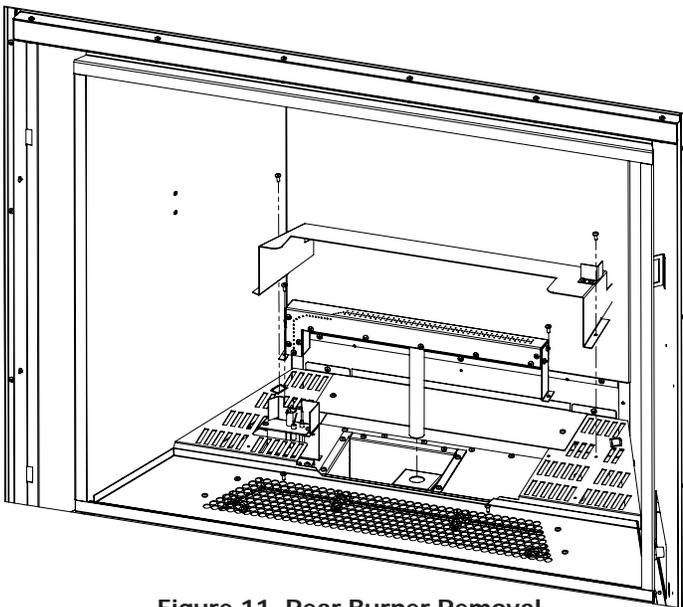


Figure 11. Rear Burner Removal

# MAINTENANCE ET SERVICE

---

## CONVERSION DE CARBURANT:

---

### **POUR ÊTRE INSTALLÉ PAR UN SERVICE D'ENTRETIEN QUALIFIÉ SEULEMENT**

Veuillez lire et comprendre ces instructions avant d'installer.

**Avertissement: Ce kit de conversion doit être installé par un service d'entretien qualifié conformément aux instructions du fabricant et à tous les codes et exigences de l'autorité ayant juridiction. Si l'information dans ces instructions n'est pas suivie à la lettre, un incendie, une explosion ou la production de monoxyde de carbone peut causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie. Le service d'entretien qualifié est responsable de la bonne installation de ce kit. L'installation n'est pas correcte ou complète jusqu'à l'exploitation de l'appareil transformé est contrôlée comme spécifié dans les instructions du fabricant fournies avec le kit.**

#### Liste des Pièces du Kit Pour le Modèle G42L:

- 2 - Orifices du brûleur (LP - Avant # 53 Arrière # 56 DMS) comme indiqué
- 1 - Dé à coudre d'orifice pilote
- 1 - Feuille d'instructions d'installation
- 2 - Étiquettes de conversion

Inspecter soigneusement toutes les pièces fournies avec ce kit de conversion. Si des pièces ont été endommagées ou manquantes, contactez votre revendeur, distributeur ou fournisseur pour les remplacer avant de commencer cette installation.

# MAINTENANCE ET SERVICE

## INSTALLATION DU KIT DE CONVERSION:

1. Débranchez complètement l'alimentation en gaz ainsi que toute source d'alimentation électrique avant de continuer.
2. Enlevez le panneau latéral, le couvercle de la porte, la porte vitrée, le brûleur avant et le brûleur arrière (VOIR LA SECTION MAINTENANCE ET ENTRETIEN DU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE).
3. Convertissez les orifices de brûleur existants avec ceux fournis dans ce kit en utilisant une douille de 3/8

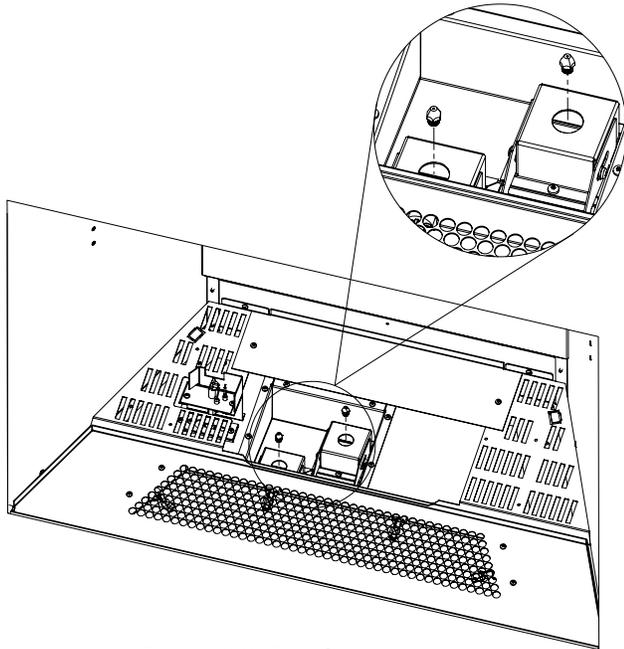


Figure 12: Emplacements  
D'orifice

Orifice Avant: #53 (larger)  
Orifice Arrière: #56 (smaller)

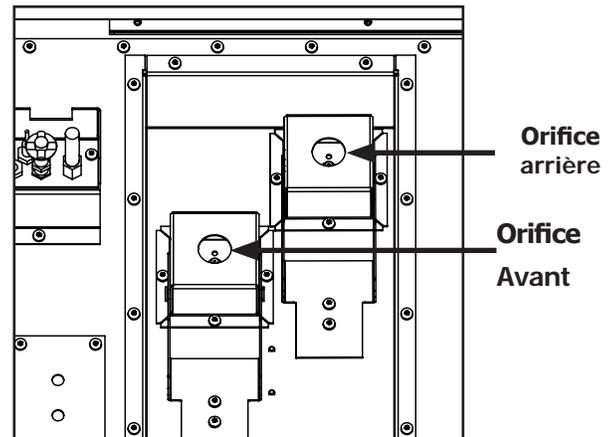


Figure 13: Emplacements  
D'orifice

de pouce de profondeur. **AVERTISSEMENT: ASSUREZ-VOUS D'INSTALLER LE BON ORIFICE DANS LE BON PORT**

4. Convertir l'orifice de pilotage existant avec celle fournie dans ce kit à l'aide d'une clé de 7/16 pouces. Retirez la tête de pilotage et remplacez l'orifice insérez.
5. Remonter en tête pilote orientation correcte (voir la Figure 14). Veillez à ne pas trop serrer, pilote si la tête n'atteint pas la bonne orientation dans la confortable position, puis contactez votre revendeur Enviro.
6. Convertir la Soupape de Gaz :
  - a) Retirez le capuchon de protection noir le bouton Haut/Bas (voir Figure 15).
  - b) Retirez la vis de conversion à l'aide d'une clé Allen de 5/32 ou 4 mm (voir Figure 16).
  - c) Retourner la vis et la réinsérer avec le joint torique rouge tourné vers l'extérieur (voir Figure 17).
  - d) Si vous convertissez en NG, assurez-vous que le joint torique rouge n'est pas visible (voir Figure 18).
7. Réinstallez les brûleurs, grille journal, journaux, médias, brûleurs et porte en verre (voir chapitre Entretien et réparation du Manuel du propriétaire).

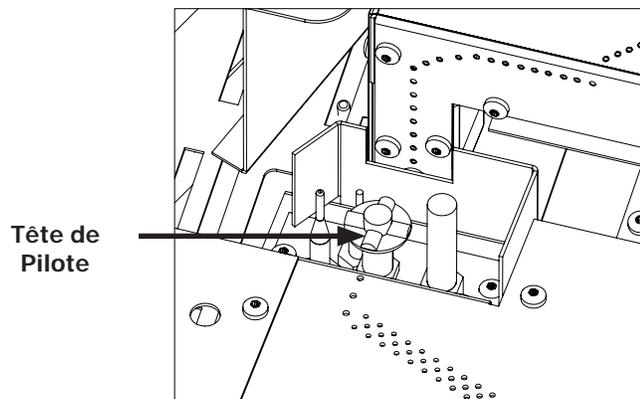


Figure 14: Orientation du Pilote

# MAINTENANCE AND SERVICE

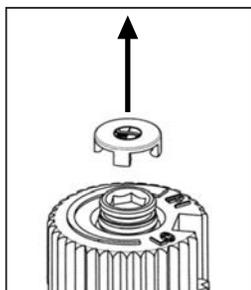


Figure 15: Retrait du Bouchon de Valve

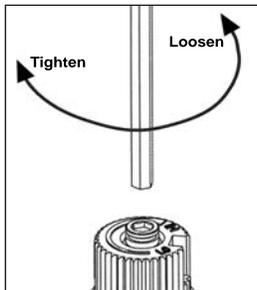


Figure 16: Retrait de la Vis de la Soupape

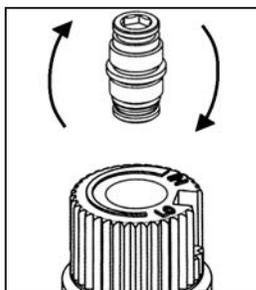


Figure 17: Flip Valve Vis

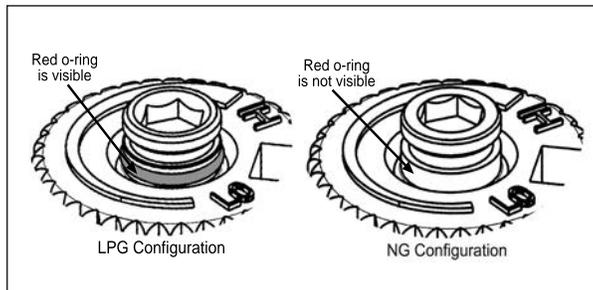


Figure 18: Joint Torique sur la Vis de Soupape

8. Purger l'air de la conduite de gaz et le reconnecter à l'unité.
9. Utilisez une petite brosse et appliquez une solution d'eau chaude savonneuse sur toutes les connexions de gaz. Si une fuite de gaz est présente, des bulles se produiront. Les fuites de gaz peuvent être réparées à l'aide d'un produit d'étanchéité pour filetage approuvé pour le gaz. **AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ JAMAIS DE FLAMME OUVERTE LORS DE TESTS DE FUITES DE GAZ.**
10. Rebranchez l'alimentation électrique à l'unité.
11. Allumez le pilote et revérifiez s'il y a des fuites dans la ligne de pilote en aluminium. Si une fuite est évidente, contactez votre revendeur ENVIRO pour un remplacement de la ligne pilote. **AVERTISSEMENT: N'ESSAYEZ PAS DE FIXER CETTE LIGNE, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ SI ENDOMMAGÉ.** Le pilote devrait couvrir correctement le thermocouple et la thermopile. Si un réglage est nécessaire, tournez la vis de réglage dans la vanne (voir la figure 58) dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer et dans le sens antihoraire pour augmenter jusqu'à ce que la flamme soit correcte (voir la figure 3).
12. Démarrez le brûleur principal et variez la plage complète de réglage à l'aide du bouton HI / LO. Confirmez que les pressions d'entrée et de gaz du collecteur sont dans la plage acceptable à l'aide d'un manomètre (voir Installation initiale - Raccordement et test de la conduite de gaz). Si cette unité a été installée à une altitude supérieure à 610 mètres, il est nécessaire de déclasser l'unité en conséquence.
13. **ASSUREZ-VOUS** que les étiquettes de conversion fournies sont installées sur l'étiquette ou à proximité de celle-ci pour indiquer que l'unité a été convertie en un type de carburant différent.

**Dans l'USA:** L'appareil peut être installé à des altitudes supérieures. Veuillez vous reporter à votre American Gas Association lignes directrices qui l'état : le niveau de la mer de gaz d'entrée nominale conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 m (6100 pieds) doit être réduite de 4 % pour chaque 1000 pieds (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Reportez-vous également aux autorités locales ou des codes qui ont compétence dans votre région au sujet de la de-lignes directrices en matière de tarifs.

**Au Canada:** Quand l'appareil est installé à une altitude supérieure à 4500 pieds (1372 m), l'évaluation de haute altitude est réduit au taux de 4 % pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).

# INSTALLATION INITIALE

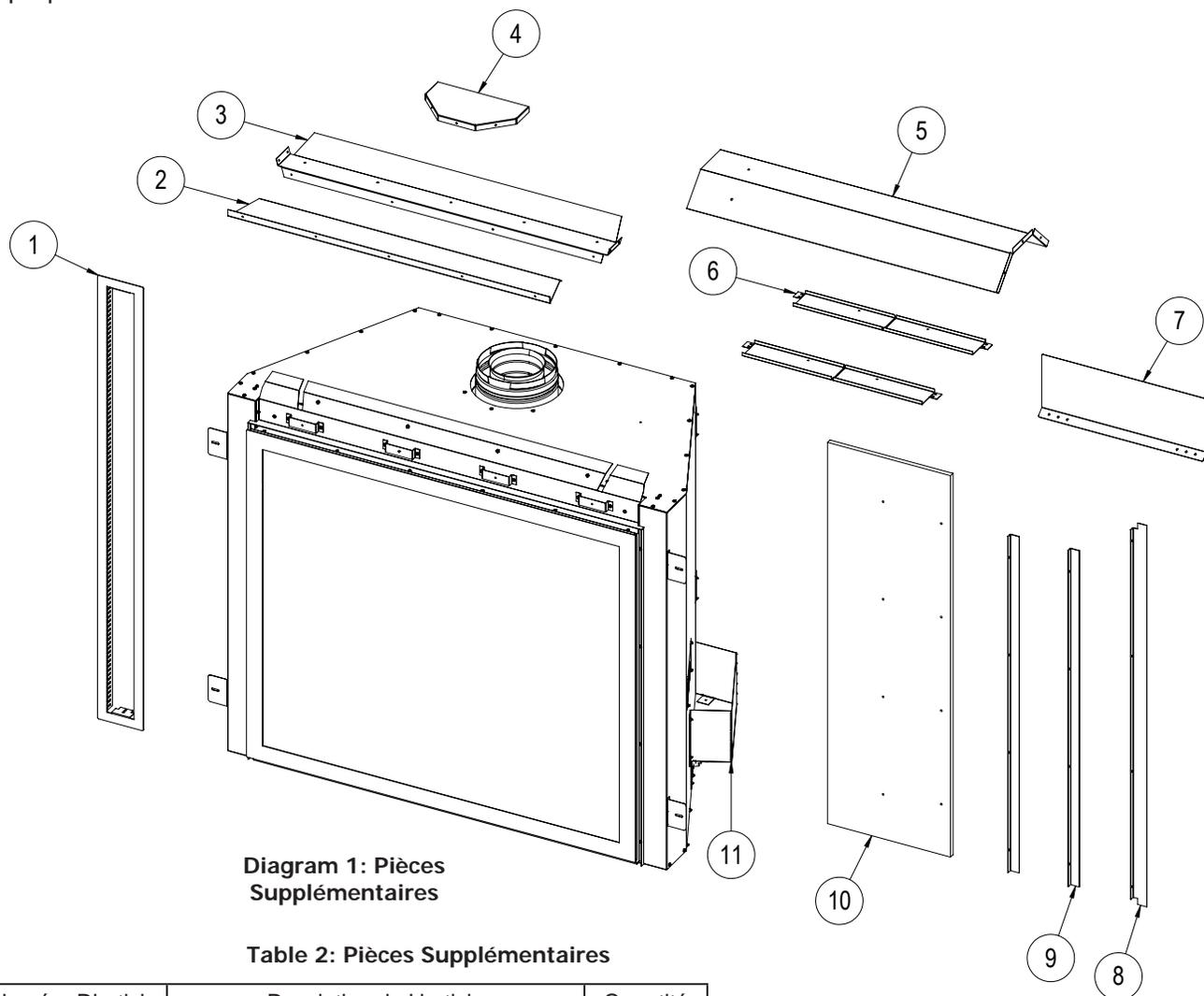
## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### INTRODUCTION:

Cette section du manuel du propriétaire est réservée aux techniciens qualifiés. Il y a plusieurs directives de sécurité d'installation qui doivent être respectées; Veuillez lire attentivement les précautions de sécurité au début de ce manuel.

### PRÉPARATION DE L'UNITÉ:

Passez en revue le diagramme ci-dessous pour vous familiariser avec les pièces incluses avec l'unité. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes pour vous assurer que l'appareil est correctement préparé avant l'installation.



**Diagram 1: Pièces Supplémentaires**

**Table 2: Pièces Supplémentaires**

Numéro D'article	Description de L'article	Quantité
1	Lunette de Système de Surface Fraîche	1
2	Support de Bouclier Thermique	1
3	Impasse Entretoise	1
4	Bouclier Thermique Supérieur	1
5	Bouclier Thermique Vertical	1
6	Impasse Haut	2
7	Bouclier Thermique Arrière	1
8	Extension de Face Supérieure	1
9	Extension Latérale	2
10	Panneau Non Combustible	1
11	Holster D'armoire	2

# INSTALLATION INITIALE

---

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

**Étape 1.** Retirez les étuis de l'armoire de chaque côté de l'unité à l'aide d'un tournevis T-20. Ces pièces sont à des fins d'emballage seulement et ne sont plus nécessaires.

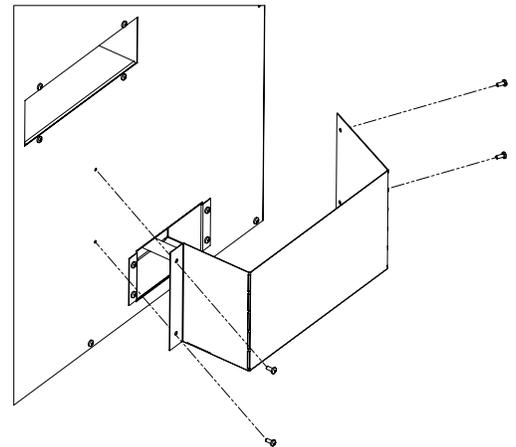


Figure 19: Enlèvement de Holster D'armoire

**Étape 2.** Il y a quatre (4) brides de clouage pour fixer l'unité à la charpente, elles sont assemblées à plat chez le fabricant. Retirez la vis supérieure T-20 et faites pivoter chaque bride de clouage vers le haut jusqu'à ce que le trou de la bride de clouage à la verticale s'aligne et réinstallez la vis T-20. Pliez la bride de 90 degrés en la faisant affleurer avec la face de l'armoire.

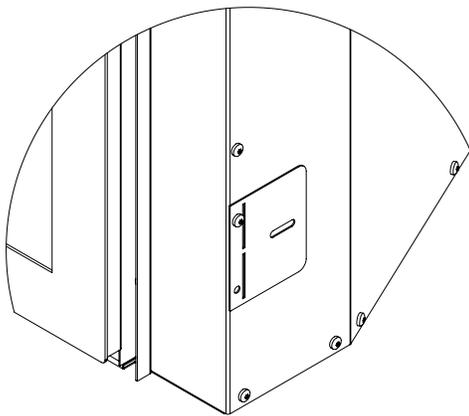


Figure 20: Bride de Clouage Plat

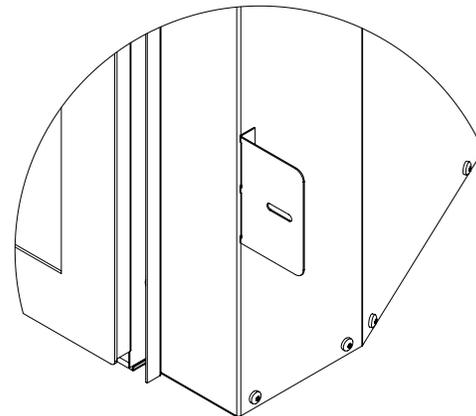


Figure 21: Bride de Clouage Assemblée

**Étape 3.** Plier les espaceurs supérieurs à la main pour former une forme générale.

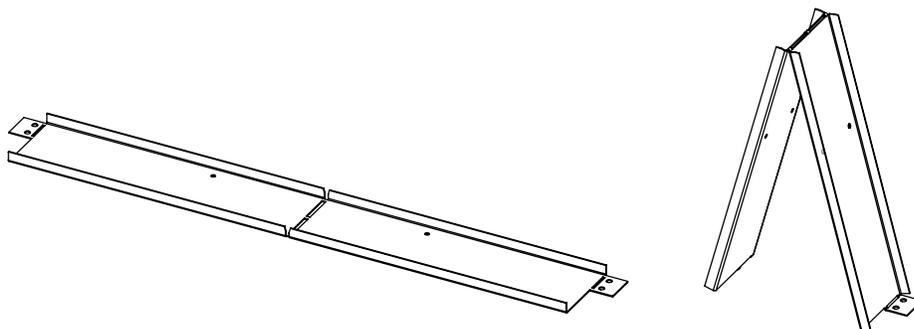


Figure 22: Forme D'Entretoise de L'Impasse

# INSTALLATION INITIALE

---

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

**Étape 4.** Installez les entretoises supérieures en position à l'aide des vis T-20 fournies.

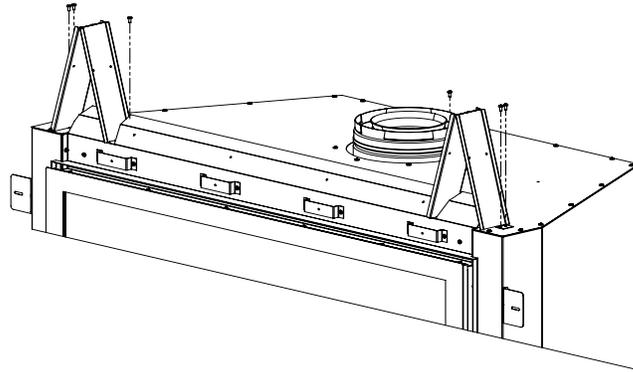


Figure 23: Installation de  
Impasse Haute

**Étape 5.** Installez le support du bouclier thermique en utilisant quatre (4) vis T-20 fournies.

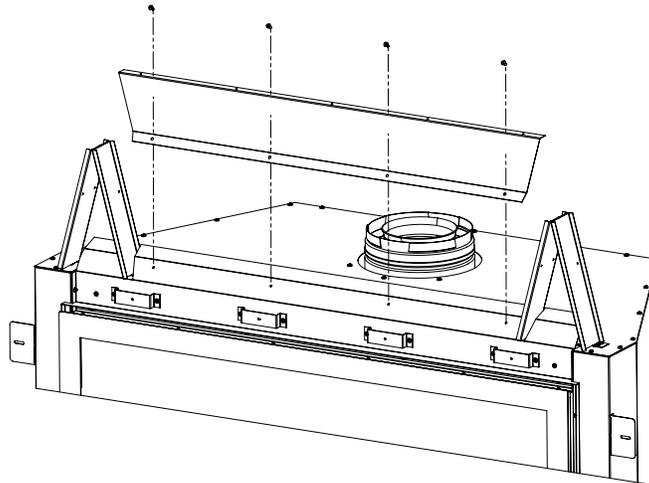


Figure 24: Installation de Support de  
Bouclier Thermique

**Étape 6.** Installez l'entretoise à l'aide des neuf (9) vis T-20 fournies.

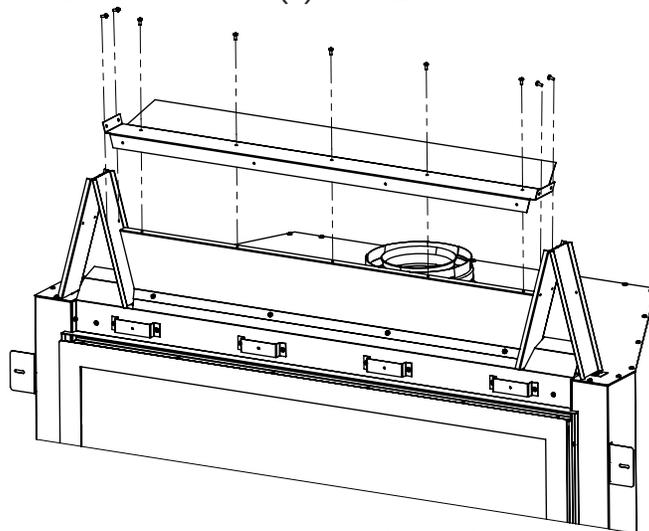


Figure 25: Installation de  
Contreventement

# INSTALLATION INITIALE

---

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

**Étape 7.** (Facultatif) Si vous prévoyez d'utiliser le matériau qui a une épaisseur totale supérieure à 7/8 pouce puis face extensions sont nécessaires. Déposer les anciens face à brides et les remplacer par les postes en utilisant une fourni T-20 tournevis.

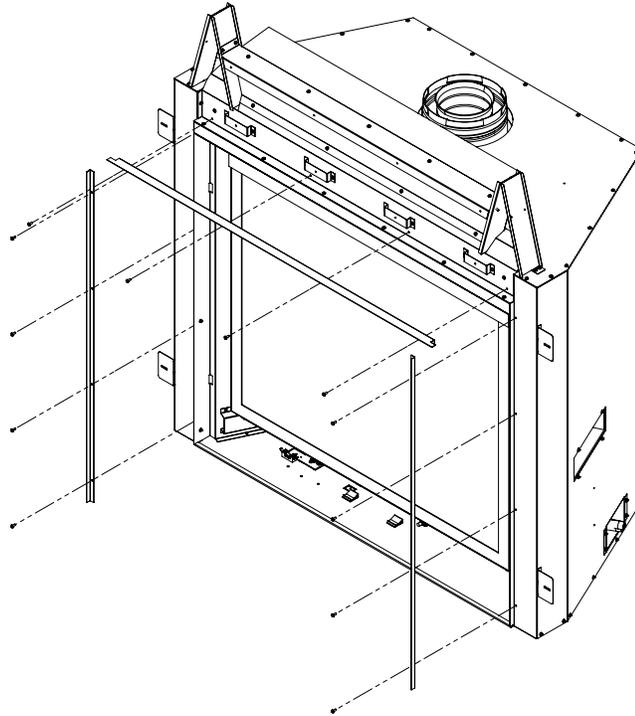


Figure 26: Installation D'Entretoise de L'Impasse

**Étape 8.** Installer le non-combustible fourni face à bord avec huit (8) 8-32 fourni x.75 Les fixations et une douille de 1/4 de pouce. Ces vis peuvent être trouvés dans le manuel sac, les retirer et installer la carte. Alignez les trous de fixation et percer à la commission jusqu'à la tête de la vis affleure face à bord. **Attention: NE PAS PERCER DANS LE CONSEIL D'AUTRES OU IL PEUT SE FISSURER.** Ce conseil est obligatoire, s'il est endommagé vous contacter le concessionnaire ENVIRO.

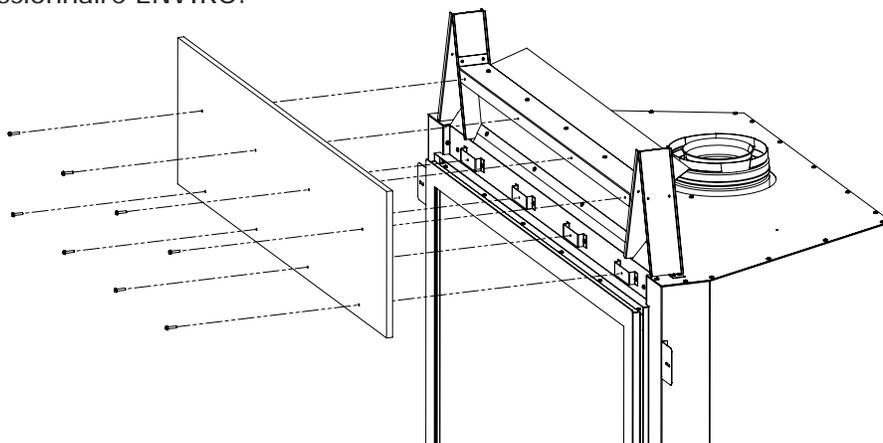


Figure 27: Installation D'Entretoise de L'Impasse

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### PLACEMENT AND ENCADREMENT:

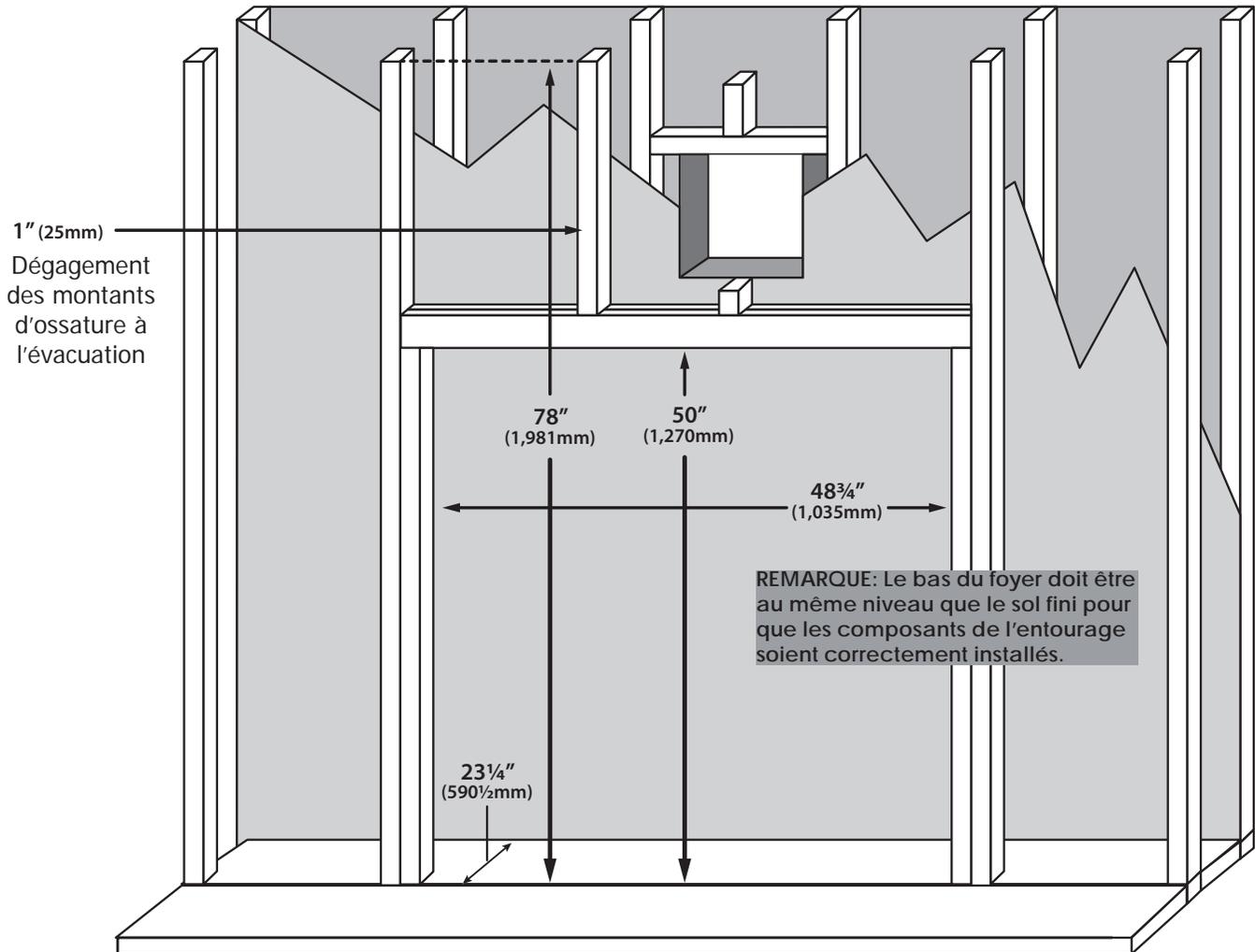


Figure 28: G42 Encadrement Minimum

Table 3: G42 Encadrement Minimum

Dimensions Minimales D'encadrement		
Profondeur	23 1/4"	591mm
Largeur	48 3/4"	1035mm
Hauteur de L'en-Tête	50"	1270mm
Plafond de l'enceinte	78"	1981mm

L'emplacement de la cheminée peut être soulevée, au niveau du sol, ou installés dans un coin. Il y a des mesures d'encadrement minimum pour chaque situation. L'ouverture brute de base doit avoir les dimensions suivantes (voir la Figure 28). La cheminée doit être placé sur une surface plane et solide.

La conduite de gaz doit être exécuté pour le côté droit de la cheminée, il y a un raccord 3/8 NPTM pour connecter la ligne de gaz. Le câblage électrique doit être portée à la gauche. L'emplacement de la cheminée devrait être choisi, il y aura donc au moins un **36 pouces (914 mm)** de rideaux, portes et autres matériaux combustibles.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### BOUCLERS DE CHALEUR D'ÉVENT:

Toutes les configurations d'aération nécessitent l'installation de la ventilation verticale de l'écran thermique. Déposer les trois (3) T-20 à partir de leurs emplacements respectifs et utiliser pour fixer la protection en position (voir Figure 43).

L'évent horizontal protection thermique est nécessaire uniquement pour les configurations d'élévation verticale minimale. Utiliser trois (3) T-20 fourni pour le fixer à l'écran thermique d'aération verticale (voir Figure 43).

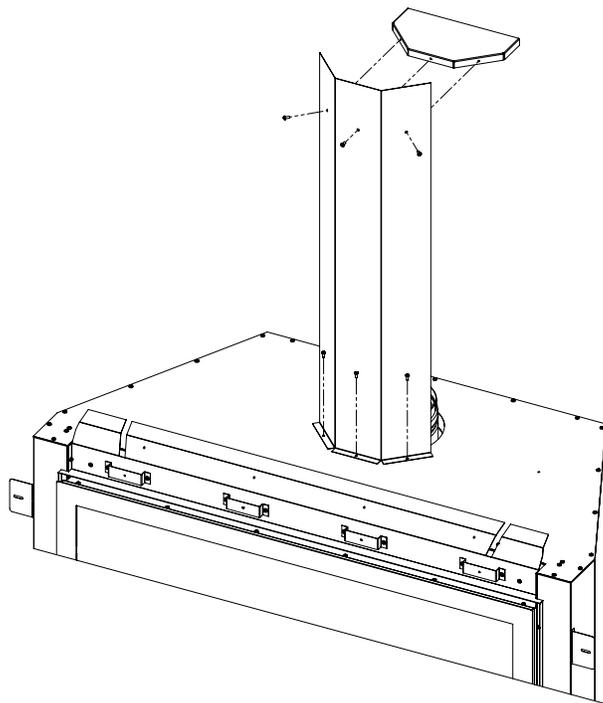


Figure 29: Boucliers D'évent

Toute configuration d'évacuation qui passe à travers un mur extérieur vertical nécessite l'écran thermique arrière l'installation. Le Centre de protection sur le tuyau d'évent et le fixer au mur extérieur (voir Figure 44). Le bas de la bride de montage doit être d'environ 1 po (254mm) au-dessus du haut de l'évent.

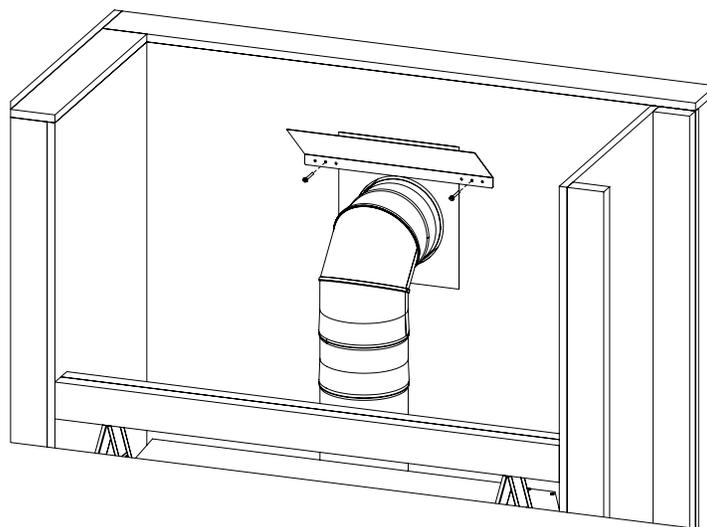


Figure 30: Bouclier Thermique Arrière

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Les matières combustibles peuvent être amenées à n'importe quel bord de finition **UNIQUEMENT** si le système de surface froide (CSS) a été correctement activé, permettant ainsi à la chaleur de se dégager de la poursuite. Ce système maintient la paroi avant suffisamment froide pour tous les matériaux combustibles. Le panneau non combustible fourni peut encore être utilisé lorsque le CSS est activé, les matériaux combustibles peuvent se chevaucher dans cette situation.

Si le CSS n'a PAS été activé (installation traditionnelle), vous DEVEZ utiliser un matériau incombustible situé directement au-dessus du foyer en haut de la paroi avant de 9 po du bord de finition supérieur. Il est recommandé d'utiliser le panneau incombustible fourni. Les matières combustibles ne doivent PAS être amenées au bord supérieur. Les matériaux combustibles NE PEUVENT PAS chevaucher le panneau non combustible sur une installation traditionnelle.

**REMARQUE:** Ce sont des dimensions exactes qui ajoutent de la tolérance lors de la coupe du matériau de finition pour assurer un ajustement autour du bord de finition.

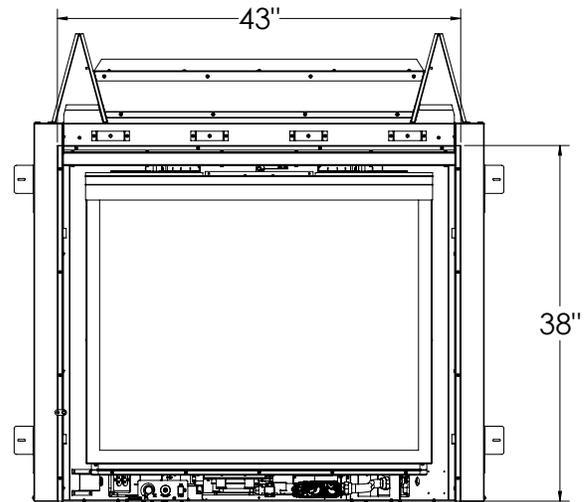


Figure 31: Dimensions du bord de finition

### ACTIVATION DE SURFACE FRAÎCHE:

**AVERTISSEMENT: IL EST INDISPENSABLE QUE LA CHASE SOIT FAITE DE MANIÈRE QUI DIMINUE LA CHALEUR ADDITIONNELLE ENTRANT DANS LA CHASE. VÉRIFIEZ QUE L'UNE DES OPTIONS DE CADRAGE DISPONIBLES A ÉTÉ CONSTRUITE CONFORMÉMENT À CE MANUEL. LE NON-RESPECT DE CELA PEUT CRÉER UNE SITUATION DE SURCHAUFFE QUI POURRAIT ENTRAÎNER UN INCENDIE.**

Assurez-vous que votre poursuite a été construite d'une manière qui évacue la poursuite dans la même pièce. Il n'est pas permis de faire sortir la poursuite dans une pièce voisine. La CSS évacue la chaleur du foyer dans la poursuite plutôt que de grimper la face avant. Cela abaisse considérablement la température des parois avant, permettant ainsi de placer des objets délicats au-dessus de la cheminée. Passez en revue les directives des sections précédentes pour vous assurer que votre installation est conforme aux spécifications de cadrage. Suivez ces instructions pour activer la fonctionnalité CSS. Le panneau non combustible inclus avec le foyer n'est plus nécessaire lors de l'utilisation de CSS.

**Étape 1.** Retirez la partie supérieure de la bride de façade à l'aide d'un tournevis T-20.

**Étape 2.** Retirez le couvercle avant en utilisant un tournevis T-20 (voir la figure 32).

**Le système CSS est maintenant activé.**

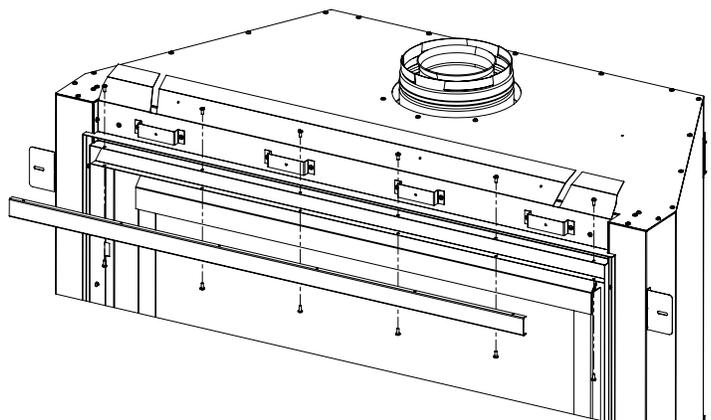
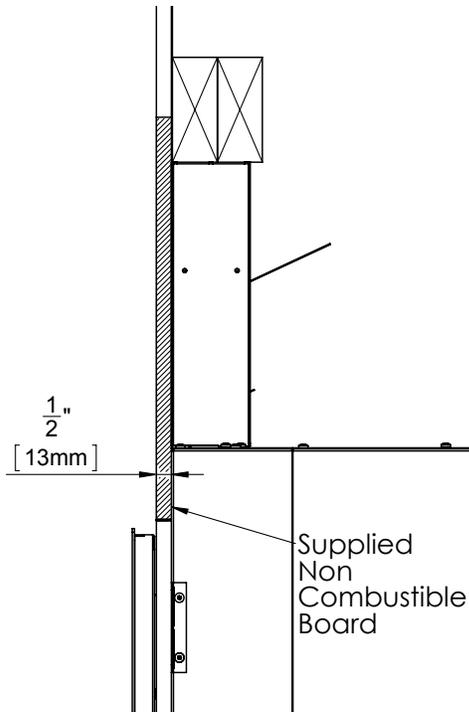


Figure 32: Front Cover Removal

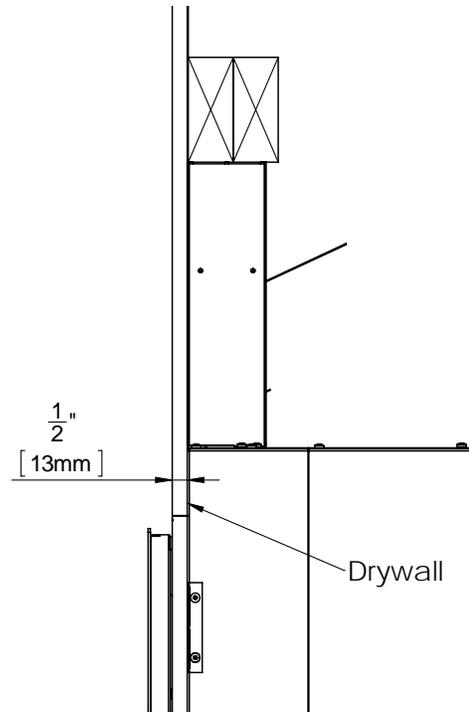
# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

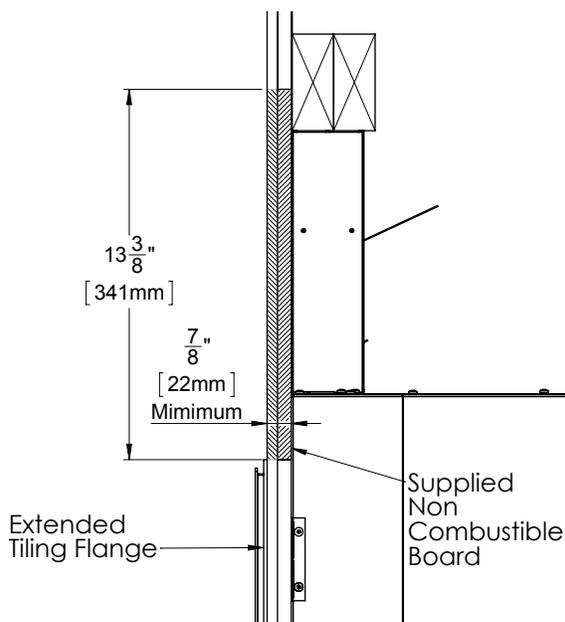
**Installation standard: Non combustible est obligatoire.** L'image montre un matériau de finition à une seule couche en utilisant l'arête de pointe courte.



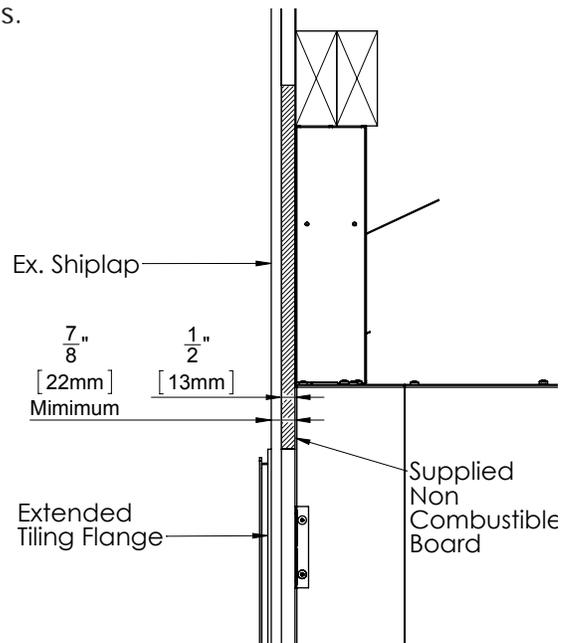
**Installation de Cool Surface System (CSS):** L'image montre le bord de finition court, le combustible peut être amené jusqu'au bord de finition.



**Installation étendue standard:** En utilisant le long bord de finition fourni, un matériau non combustible peut être posé sur le panneau **non combustible** fourni. La carte fournie n'est pas nécessaire pour les finitions épaisses non combustibles telles que la roche.



**Installation prolongée du système de surface froide:** En utilisant le bord de finition long fourni, des matériaux **combustibles** peuvent être déposés sur le panneau non combustible fourni. La carte fournie n'est pas nécessaire pour les finis **combustibles** plus épais.



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### ENCADREMENT DE SURFACE FRAÎCHE:

Ce foyer est fabriqué avec un kit de distribution de chaleur intégré, appelé Cool Surface System (CSS). Le but du CSS est de réduire considérablement les températures de paroi avant au-dessus de votre foyer. Ceci est très utile lorsque des objets délicats, tels qu'un téléviseur ou une oeuvre d'art, sont montés au-dessus de l'appareil. L'utilisation de cette fonctionnalité vous permettra également d'utiliser des matériaux de revêtement combustibles jusqu'au bord de finition. Il est extrêmement important que ces instructions soient suivies méticuleusement. Si elle n'est pas installée correctement, cela pourrait être très dangereux et provoquer un incendie. Si le CSS est activé, il est essentiel que la chasse soit ventilée conformément à ce manuel. Il existe plusieurs options différentes pour terminer le CSS.

**Option D'encadrement 1: Décharge à L'avant (installations encastrées)** - Construisez la charpente de manière à ménager un espace minimum de 48 po (1219 mm) sur 76 mm (7 po) au sommet du mur de parement. Il est essentiel que ces dimensions soient respectées et de ne pas s'en écarter lors de l'utilisation de matériaux combustibles à l'intérieur de la poursuite (voir Figure 34).

**Remarque:** Si vous souhaitez construire une découpe similaire à mi-hauteur d'un grand mur, il est essentiel de construire un faux plafond à l'intérieur de la poursuite à la hauteur désirée pour diriger la chaleur ascendante hors de l'espace.

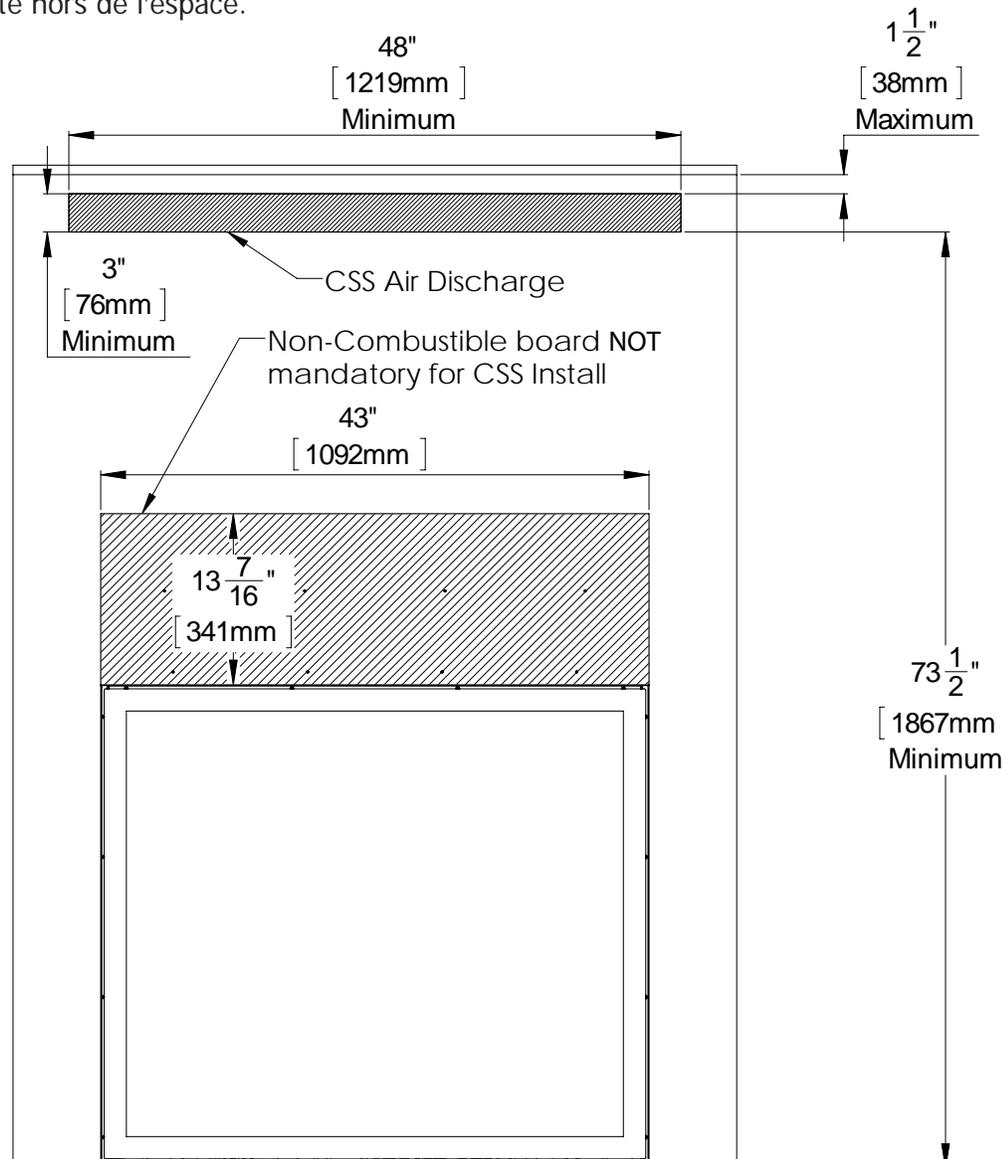


Figure 34: Option de Cadrage 1

# INSTALLATION INITIALE

---

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

**Option de Cadrage 2: Chasse Engloutie (Installations Intégrées)** - Cela pourrait être considéré comme l'option la plus discrète lors de l'examen du CSS. La poursuite doit être construite de façon à s'arrêter juste avant le plafond, laissant le vent complètement au-dessus. Les dimensions minimales de l'ossature doivent être respectées lors de la construction de cette option et ne doivent pas être déviées de celles-ci lors de l'utilisation de matériaux combustibles. **Envisager l'accessoire optionnel:** Valance pour fonctionner en conjonction avec cette option.

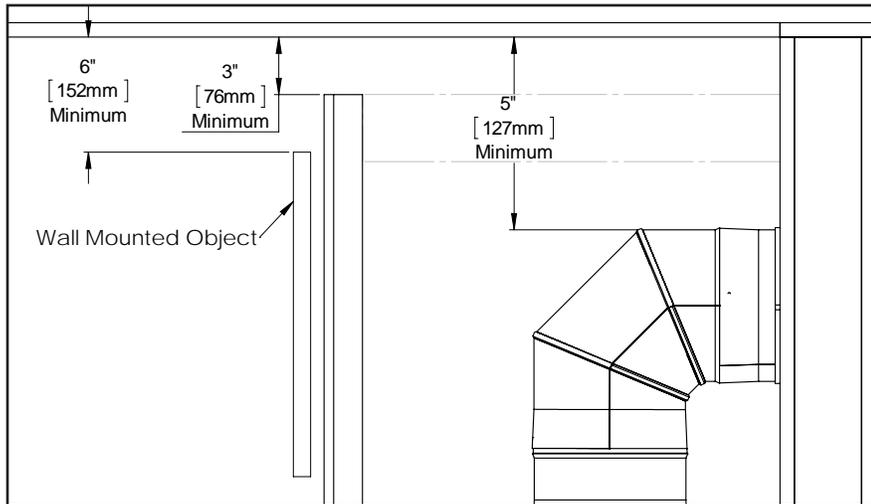


Figure 35: Option de Cadrage 2

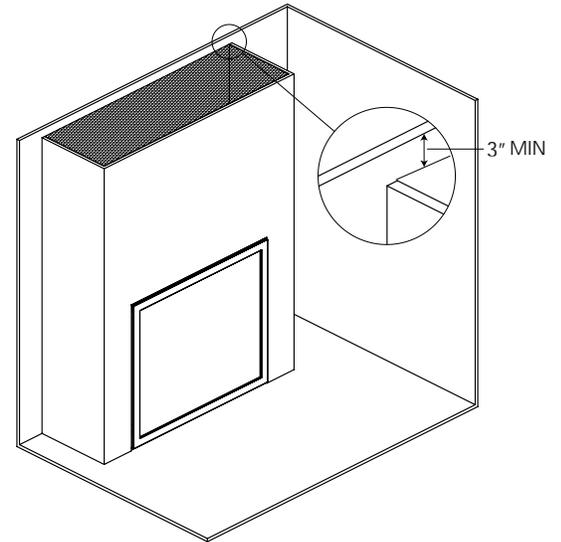


Figure 36: Vue isométrique ouverte

**Option 3 - cantonnière** - Une cantonnière peut être désirée pour accentuer le point de vente CSS. Pensez à encadrer l'option 1 ou 2 pour utiliser la fonction de cantonnière. Ceci est une option décorative optionnelle qui couvre l'écart de sortie CSS. Les dimensions minimales d'ouverture et de jupe doivent être respectées pour assurer une dissipation de chaleur sûre. Le matériel combustible est acceptable lors de la construction de la cantonnière. Il est acceptable d'envelopper la jupe autour des trois côtés d'une poursuite construite (Option 2).

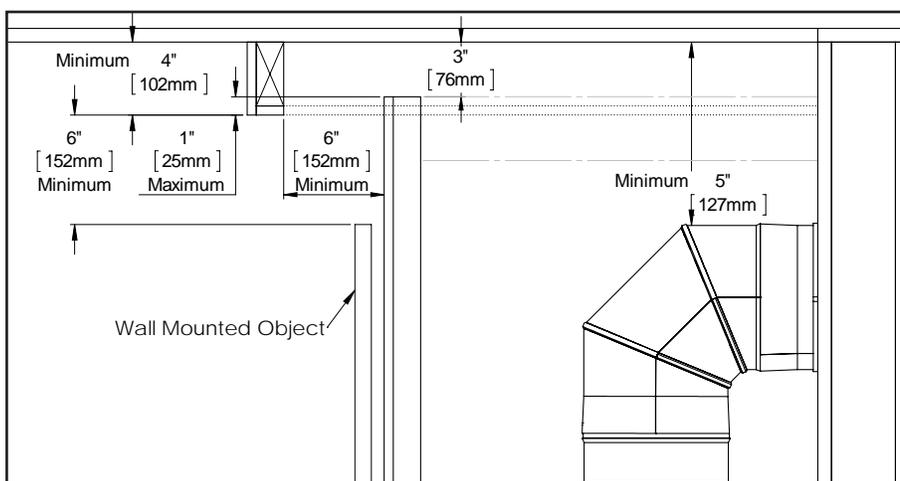


Figure 37: Installation de Cantonnière

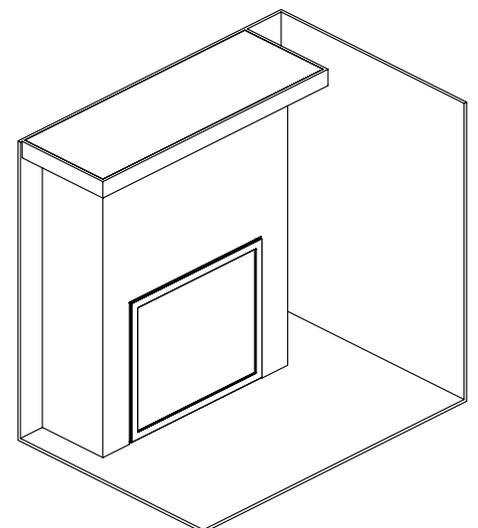


Figure 38: Installation de Cantonnière

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

**Option 4: Lunette** - La lunette incluse peut être souhaitée pour accentuer la sortie CSS. Cette installation couvrira également le bord du matériau de finition au niveau de la découpe. Construisez le cadrage de manière à obtenir une découpe de 1219 mm (48 pouces) sur 76 mm (3 pouces) pour monter le cadre. Le haut de la découpe doit être à 1 1/2 " du haut de la chasse. Il est essentiel de respecter ces dimensions et de ne pas s'en écarter lors de l'utilisation de matériaux combustibles à l'intérieur de la poursuite (voir Figure 39).

**Remarque:** Si vous souhaitez construire un mur similaire, il est essentiel de construire un faux plafond à l'intérieur de la poursuite à la hauteur désirée à la chaleur croissante de l'écart.

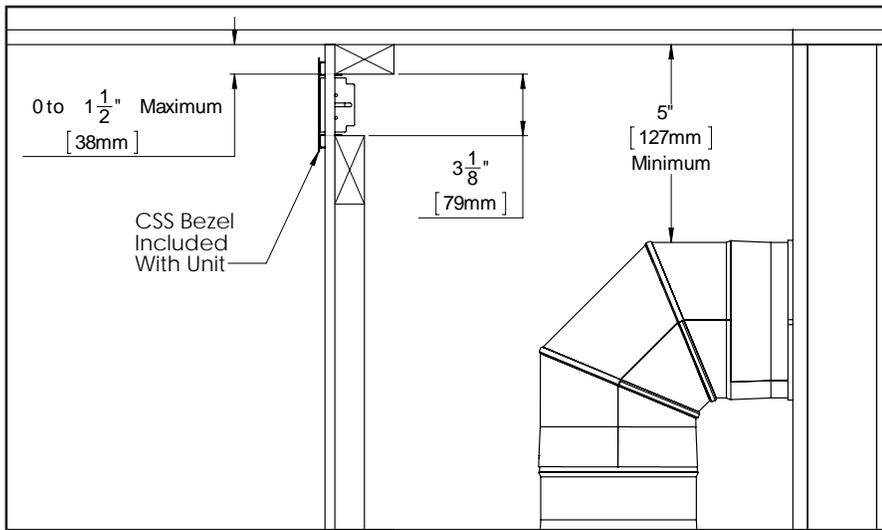


Figure 39: Option de Cadrage 3

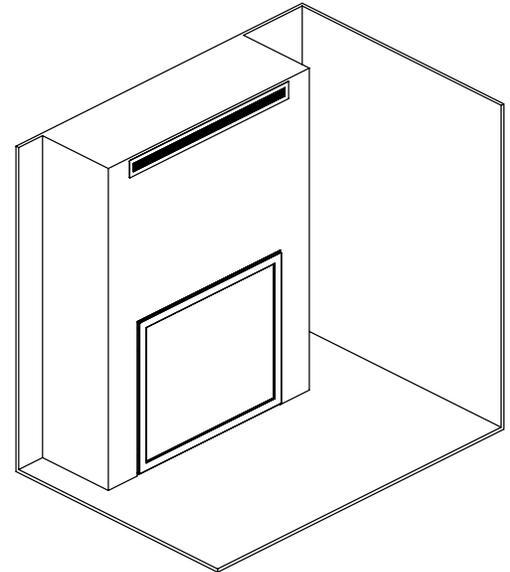


Figure 40: Lunette Isométrique Vue

**Optionnel: Faux Plafond** - Si la dimension de votre plafond est supérieure au minimum (voir figure 34), vous voudrez peut-être que la décharge d'air CSS soit plus basse sur le mur. Pour ce faire, un faux plafond est nécessaire pour évacuer correctement la chaleur de la chasse. (Voir Figure 41).

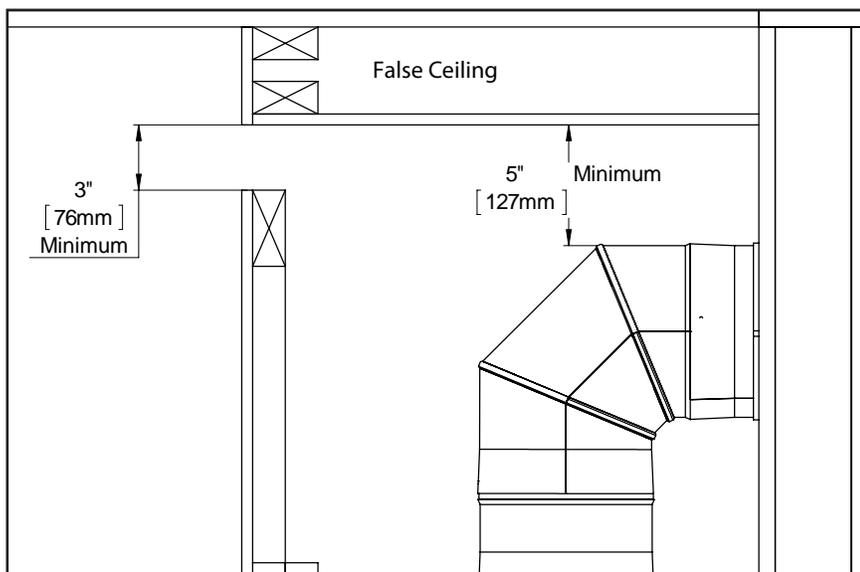


Figure 41: Faux Plafond

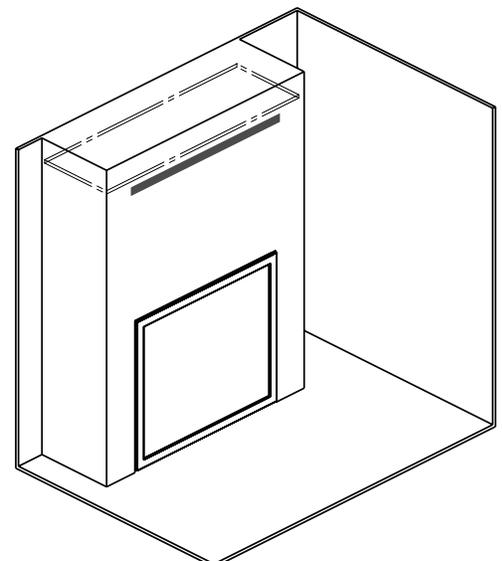


Figure 42: Faux plafond vue isométrique



# INSTALLATION INITIALE

---

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### Installation Encastrée:

Ce sont les dimensions minimales requises pour faire fonctionner le foyer en toute sécurité. Planifiez toute votre installation avant de continuer. La profondeur maximale admissible pour un évidement de 3 1/2 "(90mm).

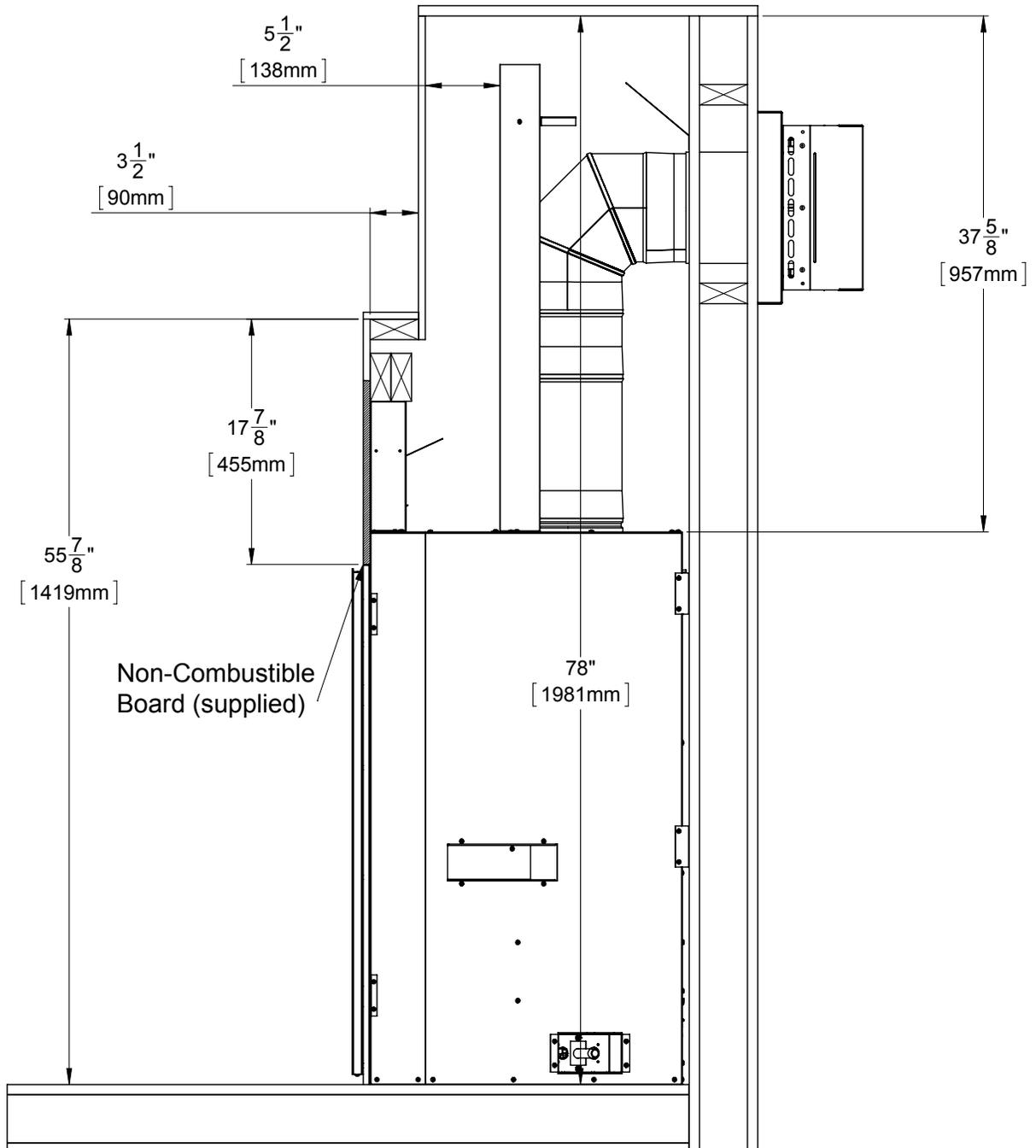


Figure 44: Installation Encastrée

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### INSTALLATION EN COIN:

Ceux-ci sont les dimensions d'encadrement minimum requises pour faire fonctionner le foyer en toute sécurité dans une installation en coin. Planifiez votre installation entière avant de continuer.

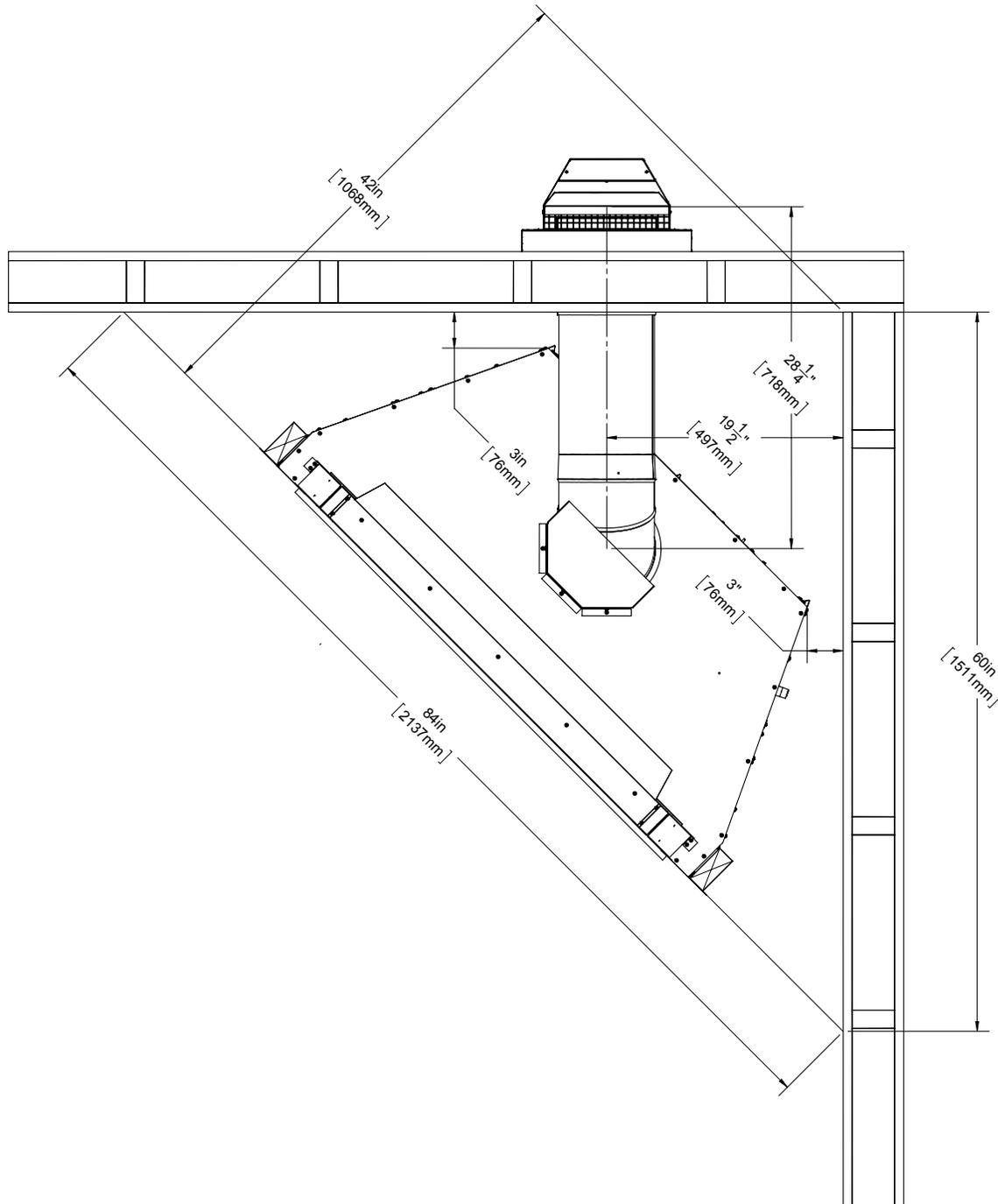


Figure 45. Installation en Coin

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### PROTECTION DE PLANCHER:

Le foyer doit être placé sur un sol solide et de niveau; le contreplaqué est recommandé pour les installations de base. Un foyer de protection n'est pas nécessaire mais fortement recommandé pour la longévité des matériaux de revêtement de sol sensibles devant le foyer.

Si la maçonnerie doit être utilisée, préparer les fondations nécessaires pour la charge de maçonnerie. Lorsque la construction en maçonnerie est utilisée, un linteau doit être utilisé sur le dessus du foyer pour supporter le poids supplémentaire.

Tenez compte de la hauteur du matériau de finition du foyer (pierre, brique, etc.) lors de la construction d'une plate-forme de cheminée. Le bas de la cheminée doit être de niveau avec le foyer fini.

**AVERTISSEMENT: N'OBSTRUEZ PAS L'ÉCART D'AIR INFÉRIEUR AVEC LE REVÊTEMENT DE SOL. SUSPENDRE LE FOYER POUR ASSORTIR L'ÉPAISSEUR DU PLANCHER.**

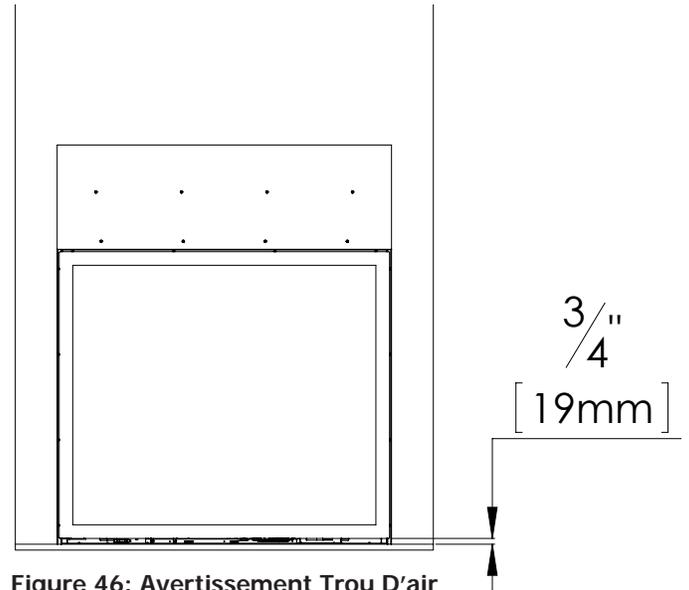


Figure 46: Avertissement Trou D'air

### EXIGENCES DE MANTEL:

Déterminez d'abord la hauteur ou la profondeur de votre cheminée et utilisez le graphique pour déterminer la dimension minimale correspondante. Les dimensions du graphique Manteau sont mesurées à partir du bas du foyer, si vous souhaitez référencer la hauteur du manteau à partir du bord du carrelage, soustrayez 38 pouces (965 mm) de la hauteur du manteau illustrée sur le graphique. Si vous envisagez d'installer un téléviseur au-dessus de votre foyer, consultez la section appropriée pour connaître les options disponibles. Il est acceptable d'installer une cheminée combustible sur le dessus du panneau incombustible. **Si vous activez le Cool Surface System, vous pouvez soustraire 4 "(102mm) de la hauteur de la cheminée indiquée dans ce diagramme.**

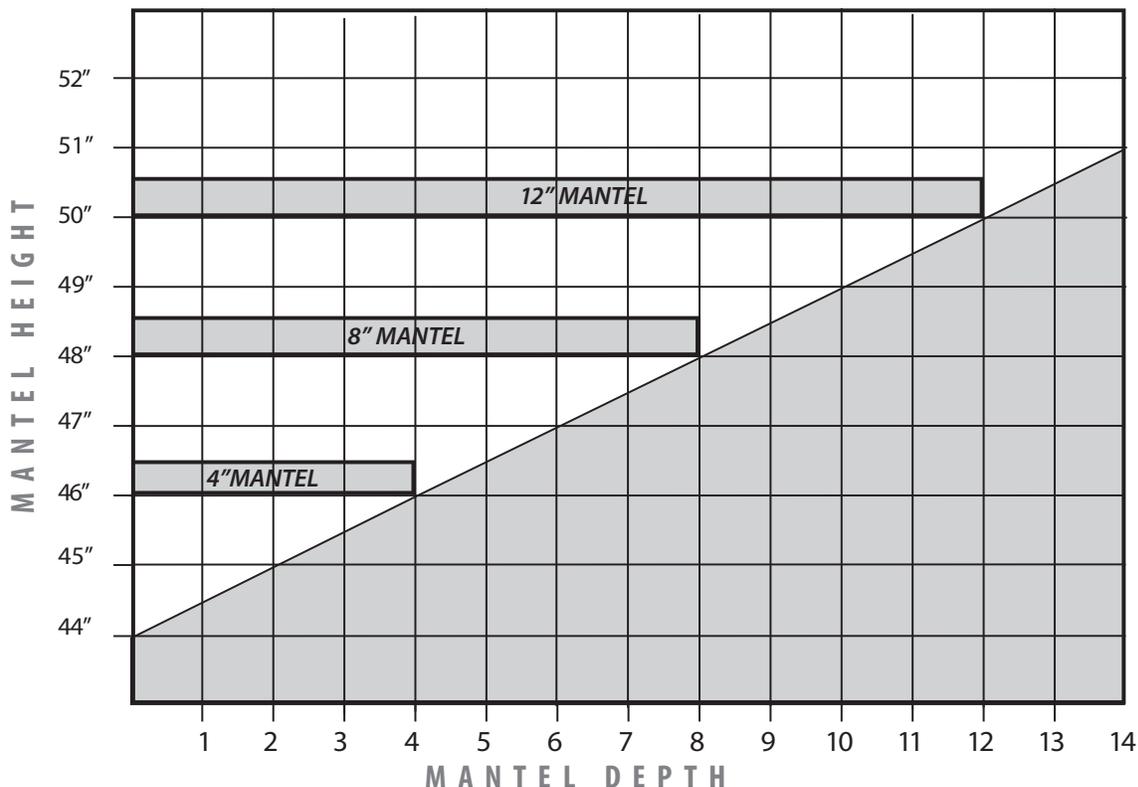


Diagram 2: Graphique de Manteau

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### EXIGENCES MINIMALES DE VENTILATION:

Cet appareil utilise un tuyau d'évacuation d'air de 5 "(127mm) / 8" (203mm). Pour un fonctionnement sûr et correct de l'appareil, suivez les instructions de ventilation. Un écart par rapport à la longueur verticale minimale peut créer des difficultés au démarrage et à la suite du brûleur. Attendre plusieurs minutes que la flamme se stabilise après l'allumage sous des configurations d'évent extrêmes. Il est recommandé d'isoler les longueurs d'évent qui traversent des espaces non chauffés (garages, greniers, vides sanitaires) afin de minimiser la condensation.

**REMARQUE:** Un dégagement d'au moins 3 "(76mm) est requis au-dessus de l'évent lors du passage à travers un mur extérieur lorsqu'il se termine horizontalement.

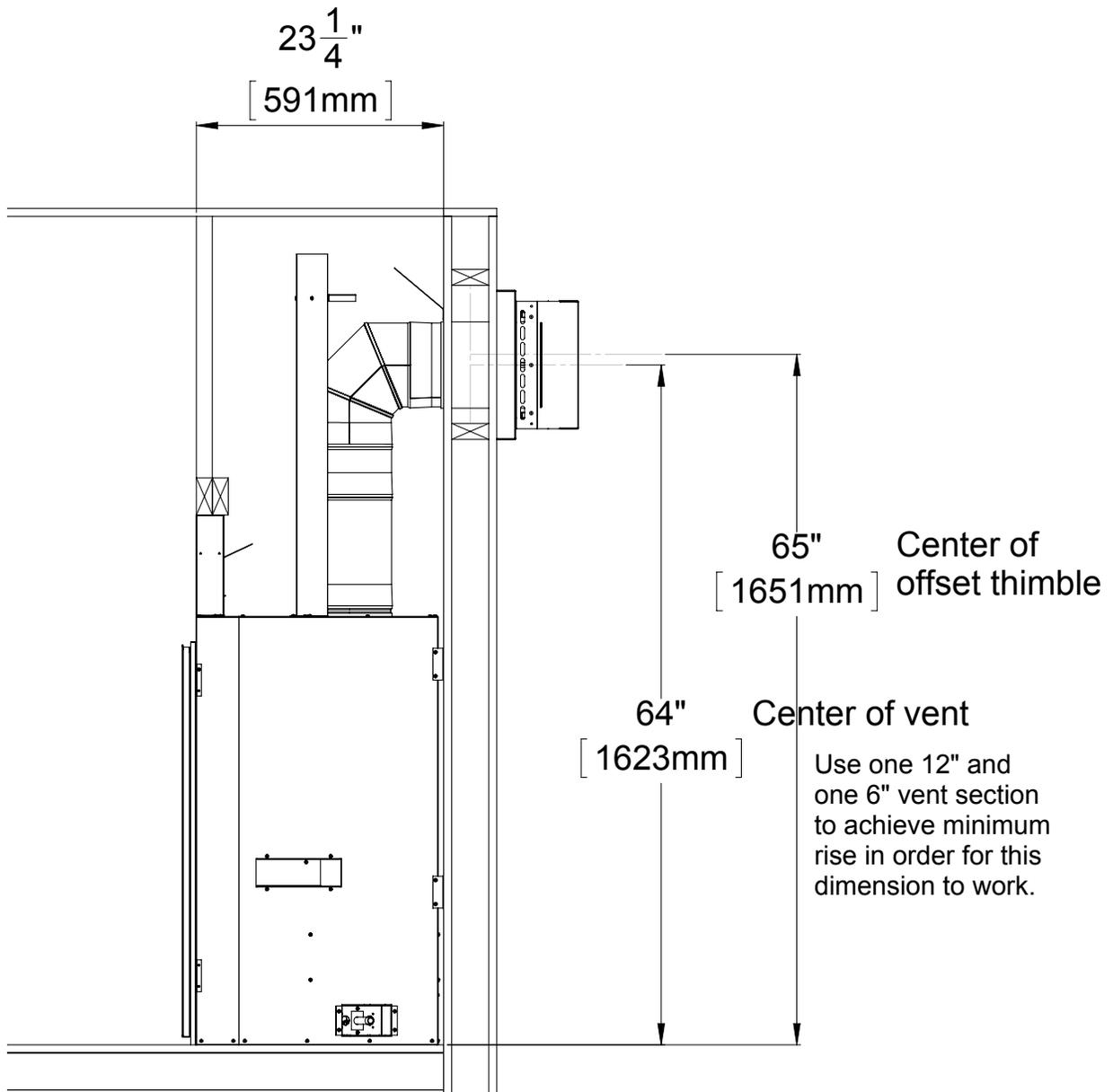


Figure 47: Fente Minimum

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### VENTILATION FLEXIBLE:

Ce foyer est certifié pour fonctionner avec une ventilation flexible en aluminium coaxial; déterminez votre configuration de ventilation pour déterminer quelle option convient à votre configuration particulière (voir la section Configurations approuvées pour les ventilateurs coaxiaux du manuel d'utilisation). **AVERTISSEMENT: Respectez toutes les mesures de sécurité et les dégagements rigoureux en matière de ventilation.**

**Remarque: la ventilation flexible peut être utilisée pour toute configuration pour laquelle rigide est approuvé.**

### Options de ventilation flexibles approuvées:

5X8 BDM Pro-Form 5ft kit [50-3374]: Kit de ventilation complet pour les applications "montée & sortie", élévation verticale comprise entre 18 "(457mm) et 30" (762mm).

5X8 Kit BDM Pro-Form 10 pieds [50-3404]: Kit de ventilation complet pour les applications «montées et sorties», élévation verticale entre 30 "(762mm) et 78" (1981mm).

Kit d'adaptateur 5X8 Flex [50-3789]: Ce kit vous permettra d'adapter le flex coaxial au foyer, de faire fonctionner votre conduit d'évacuation, puis de vous adapter à une ventilation rigide (**flex non inclus**).

5X8 Duravent 4 pieds de longueur [58DVA-48FF]: solution flexible pour un passage d'évent autrement rigide (systèmes DuraVent Pro UNIQUEMENT, à commander auprès du revendeur).

5X8 Duravent 10 pieds de longueur [58DVA-120FF]: solution flexible pour un passage d'évent autrement rigide (systèmes DuraVent Pro UNIQUEMENT, à commander auprès du revendeur).

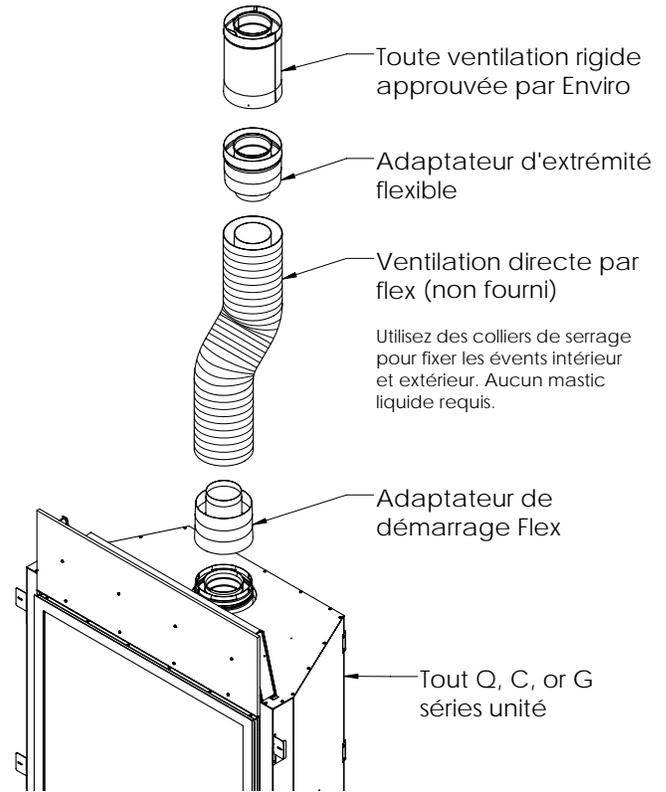


Figure 48. Installation du kit d'adaptateur Flex

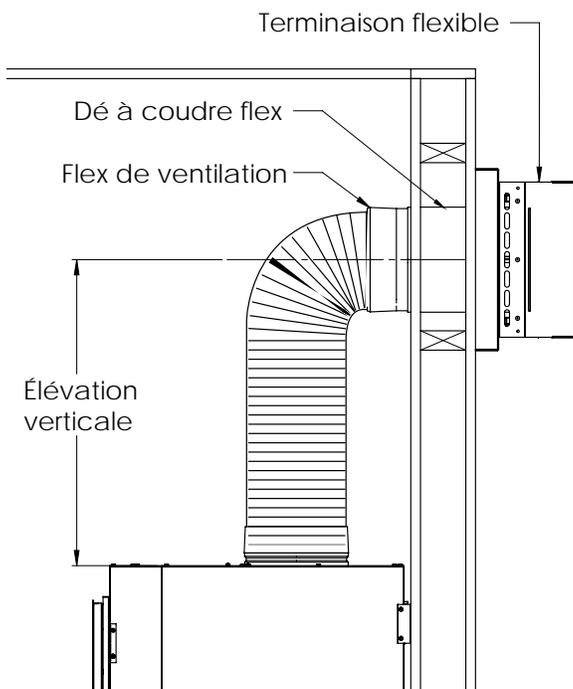


Figure 48A. Application Up et Out Flex

### Une information important:

- Ne pas plier l'évent horizontal à plus de 90 degrés.
- Toutes les courses horizontales doivent avoir une élévation minimale de 1/4 "(6mm) par pied pour des performances optimales.
- Ne laissez pas le tuyau flexible intérieur entrer en contact avec le tuyau extérieur, maintenez-le tendu et utilisez des ressorts entretoises.
- Les espaceurs sont nécessaires au début, au milieu et à la fin de chaque coude pour assurer le maintien de l'écart.
- N'ajoutez pas d'extensions aux kits de préconfiguration; si vous avez besoin de plus de longueur, utilisez des tuyaux rigides.
- Pas besoin de mastic liquide; Fixez le conduit flexible avec du ruban adhésif en aluminium et appliquez suffisamment de vis autotaraudeuses.
- Les kits Up et Out ont le flex déjà fixé au capuchon de terminaison, ne se détache pas.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### DÉGAGEMENTS ET NON-COMBUSTIBLE:

LORS DE L'INSTALLATION DU FOYER EN TANT QUE FOYER À DÉGAGEMENT NUL, LES DÉGAGEMENTS ET LES MATÉRIAUX APPROPRIÉS DOIVENT ÊTRE UTILISÉS.

**AU-DESSUS DE L'UNITÉ:** LE PANNEAU NON COMBUSTIBLE FOURNI EST REQUIS AU-DESSUS DE L'UNITÉ JUSQU'À 13 7/16" MIN.

CEPENDANT, CECI N'EST PAS NÉCESSAIRE SI LE SYSTÈME COOL SURFACE A ÉTÉ CORRECTEMENT INSTALLÉ.

**EN-TÊTE::** LA TÊTE PEUT ÊTRE COMPOSÉE DE BOIS 2x4 AU NIVEAU OU AU-DESSUS DES ESPACEURS SUPÉRIEURS..

**AU-DESSOUS DE L'UNITÉ:** IL EST RECOMMANDÉ QUE LE FOYER REPOSE UN MORCEAU SOLIDE ET HORIZONTAL DE CONTRE-PLAQUÉ DE 3/4".

**ADJACENT/MUR LATÉRAL:** IL DOIT Y AVOIR UNE DISTANCE MINIMALE DE 178 MM (7 PO) ENTRE LE BORD DE FINITION DU FOYER ET UN MUR ADJACENT COMPOSÉ DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES.

**MANTEAU:** IL N'EST PAS NÉCESSAIRE D'INSTALLER UNE CHEMINÉE, MAIS SI VOUS LE SOUHAITEZ, SUIVEZ LES DIRECTIVES INDIQUÉES DANS «INSTALLATION INITIALE - EXIGENCES DU MANTEAU».

**PLANCHER:** L'UNITÉ DOIT ÊTRE SURÉLEVÉE POUR S'ADAPTER À L'ÉPAISSEUR DU PLANCHER. ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LES ESPACES D'AIR DE CONVECTION AUTOUR DE L'UNITÉ NE SONT PAS OBSTRUÉS. LES PLANCHERS COMBUSTIBLES PEUVENT ÊTRE UTILISÉS, MAIS ASSUREZ-VOUS DE REVOIR LA TEMPÉRATURE MAXIMALE ADMISSIBLE POUR VOTRE MATÉRIAU DE REVÊTEMENT DE SOL SPÉCIFIQUE. PUISQUE CHAQUE MAISON ET INSTALLATION EST UNIQUE, LES TEMPÉRATURES DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉES AU MOMENT DE L'INSTALLATION. UN FOYER DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ SI LES TEMPÉRATURES DÉPASSENT LA TEMPÉRATURE MAXIMALE PERMISE PAR LE FABRICANT.

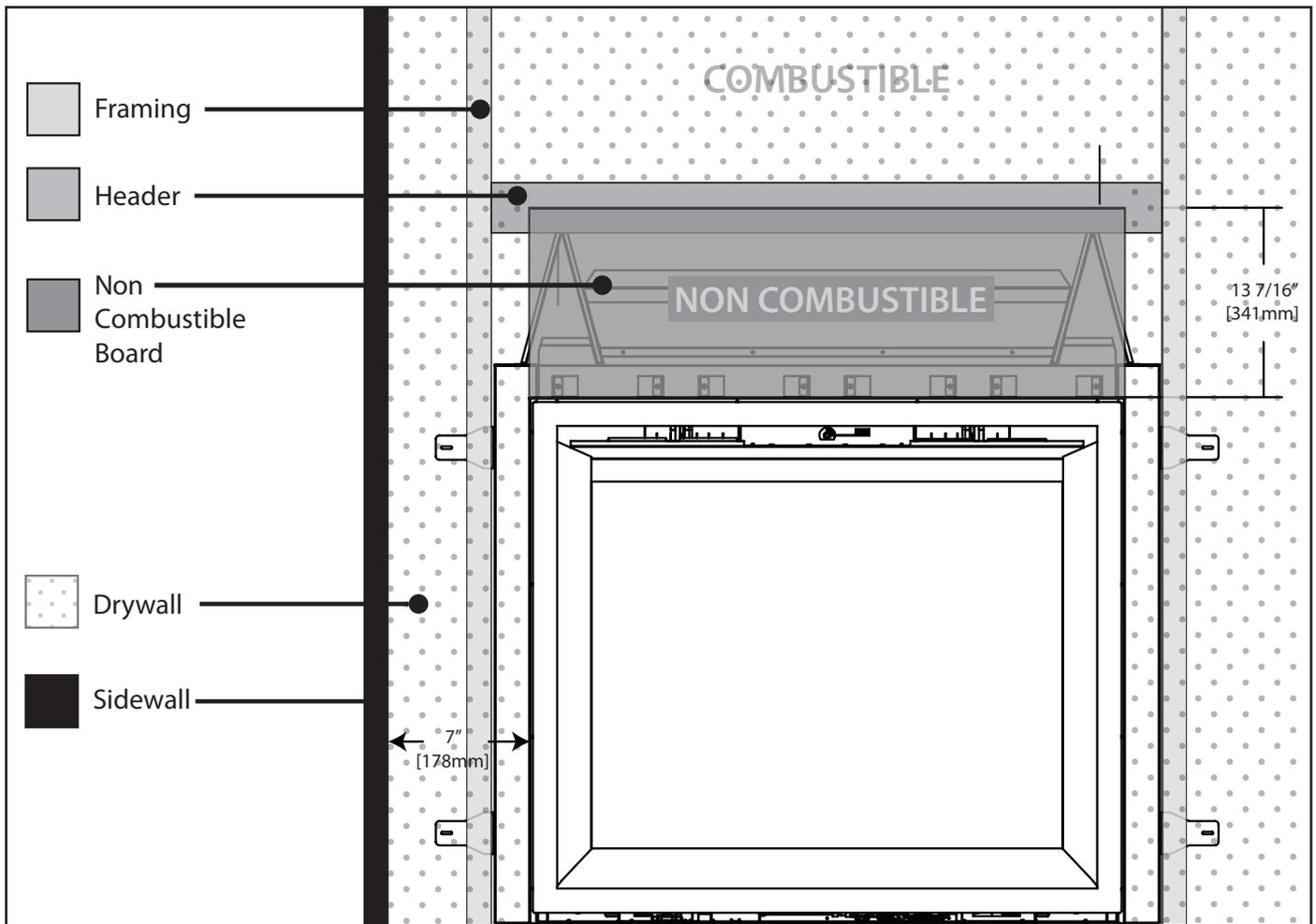


Figure 49. Typical Facing Layout

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### CONSIDÉRATIONS D'INSTALLATION TÉLÉVISION:

L'utilisation du système Cool Surface est fortement recommandée lors du montage d'un téléviseur ou d'une œuvre d'art délicate au-dessus du foyer. Si le système n'est pas désiré, certaines considérations doivent être prises pour s'assurer que les objets ci-dessus sont protégés de la chaleur. Un renforcement, une manteau ou une combinaison des deux sera nécessaire pour la protection contre la chaleur.

Pendant les essais, les températures ne dépassaient pas 120 F par rapport à la température ambiante dans une cavité profonde de 3 1/2". Il n'y a aucune garantie que ces températures ne nuiront pas à la longévité de votre téléviseur. Assurez-vous de consulter les spécifications de votre fabricant de téléviseurs pour trouver la température de fonctionnement maximale admissible. Puisque chaque maison et installation est unique, les températures doivent être vérifiées au moment de l'installation. Un téléviseur ne doit pas être installé si les températures dépassent la température maximale autorisée par le fabricant.

**Manteau Seulement Installaton:** Maintenez toujours les dégagements minimums (voir Figure 50). La profondeur totale du téléviseur, y compris le support mural, déterminera la profondeur minimale autorisée du manteau.

**Recess/Manteau Installation:** Always maintain minimum recess and mantel clearances (see Figure 51). The total depth of the TV, including wall mount, and recess will determine the minimum allowable mantel protrusion.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, REPORTEZ-VOUS AUX SECTIONS "INSTALLATION INITIALE - ESPACES DE DÉGAGEMENT" ET "INSTALLATION INITIALE - INSTALLATION ENCASTRÉE".

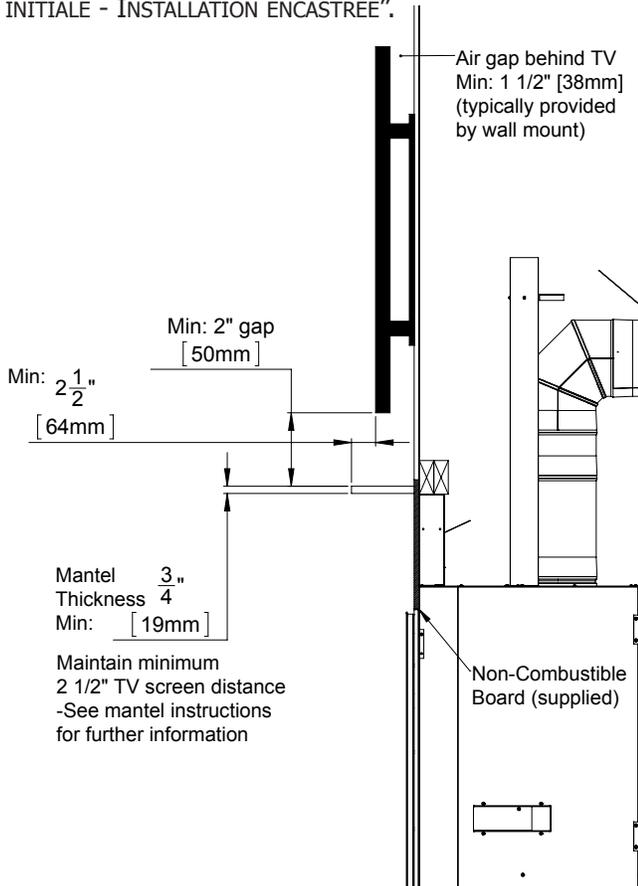


Figure 50. Installation Minimale de la Télévision

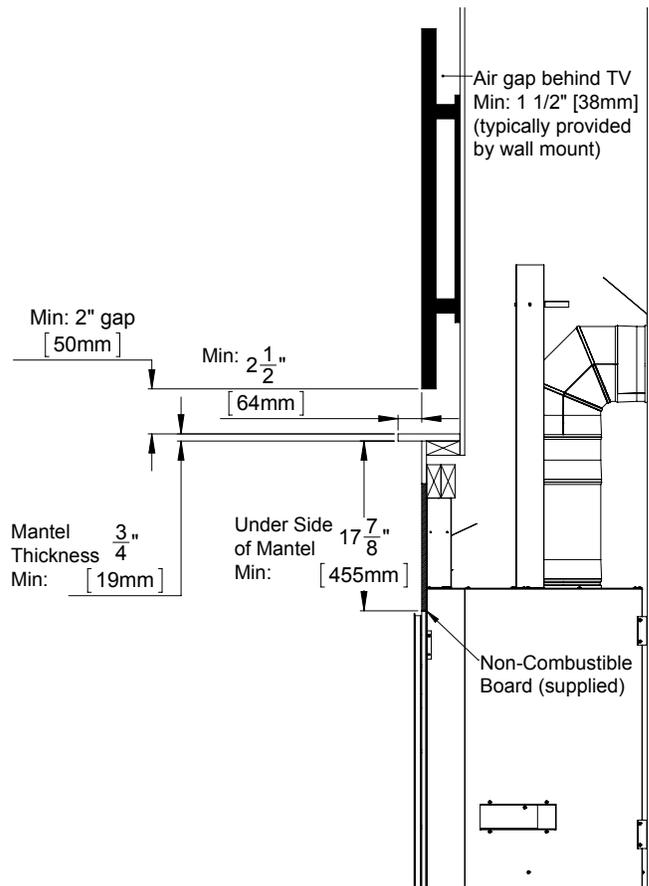


Figure 51. Installation Minimale de la Télévision Encastrée

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### VENTILATION DIRECTE:

**ATTENTION:**

- Suivez les instructions de ventilation exactement pour un fonctionnement sûr et correct de l'appareil.
- Utilisez Mill Pac ou silicone RTV haute température pour toutes les connexions de ventilation.
- Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie en cas d'installation incorrecte.
- Risque de feu, ne pas laisser les matériaux ou l'isolant en vrac entrer en contact avec le tuyau d'évent. Enlevez l'isolant pour permettre l'installation de la cosse et maintenez les dégagements aux matériaux combustibles.

Cet appareil utilise un tuyau d'évacuation d'air de 5 "(127mm) / 8" (203mm). Pour un fonctionnement sûr et correct de l'appareil, suivez les instructions de ventilation. Un écart par rapport à la longueur verticale minimale peut créer des difficultés au démarrage et à la suite du brûleur. Attendez quelques minutes pour que la flamme se stabilise après l'allumage sous des configurations d'évacuation supplémentaires. Il est recommandé d'isoler les longueurs d'évent qui traversent des espaces non chauffés (garages, greniers, vides sanitaires) afin de minimiser la condensation. Utilisez au moins trois (3) vis à chaque raccord d'évent. Vérifiez périodiquement que les événements sont sans restriction, en particulier le bouchon d'évent extérieur.

### RESTRICTIONS DE TERMINAISON DE VENTILATION:

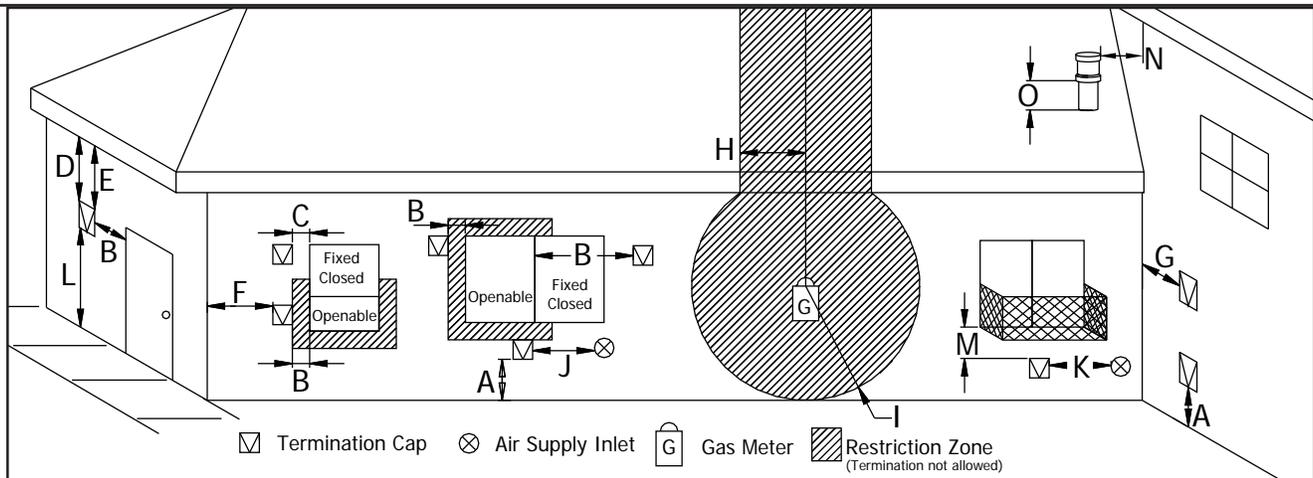


Figure 52. Restrictions de Terminaison D'évent, Référez au Tableau 3

Table 4: Dégagements de Terminaison D'évent

Lettre	Installation Canadienne <sup>1</sup>	Installation Américaine <sup>2</sup>	Description
A	12 in (30 cm)		Dégagement au-dessus du niveau du sol, véranda, véranda, terrasse ou balcon.
B	12 in (30 cm)	9 in (23 cm)	Dégagement de la fenêtre ou de la porte qui peut être ouverte.
C	12 in (30 cm)*		Dégagement de la fenêtre fermée en permanence (pour éviter la condensation).
D	24 in (60 cm)*		Dégagement vertical du soffite ventilé situé au-dessus du terminal, à une distance horizontale de 2 pi (60 cm) de l'axe du terminal.
E	18 in (45 cm)*		Dégagement à soffite non ventilé.
F	12 in (30 cm)*		Dégagement au coin extérieur.
G	12 in (30 cm)*		Dégagement au coin intérieur.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

H	3 ft (91 cm) within a height of 15 ft (4.5 m) above the meter/regulator assembly	3 ft (91 cm) avec une hauteur 15 ft (4.5 m) u dessus le ensemble de compteur / régulateur*	Dégagement de chaque côté de la ligne centrale prolongé au-dessus de l'ensemble de mètre / régulateur.
I	3 ft (91 cm)	3 ft (91 cm)*	Dégagement radial autour de la sortie de ventilation du régulateur de service.
J	12 in (30 cm)	9 in (23 cm)	Dégagement à l'entrée d'air non mécanique du bâtiment ou à l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil.
K	6 ft (1.83 m)	3 ft (91 cm) above if within 10 ft (3 m) horizontally	Dégagement à l'entrée d'air mécanique.
L	7 ft (2.13 m) <sup>†</sup>	7 ft (2.13 m) <sup>*†</sup>	Dégagement au-dessus du trottoir asphalté ou de l'allée pavée située sur la propriété publique.
M	12 in / 30 cm <sup>+</sup>	12 in / 30 cm <sup>*+</sup>	Dégagement sous véranda, véranda, terrasse ou balcon.
N	12 in (30 cm)*		Dégagement horizontal à toute surface (comme un mur extérieur) pour les terminaisons verticales.
O	12 in (30 cm)		Dégagement au-dessus de la ligne de toit pour les terminaisons verticales.

1 Conformément à la norme CSA B149.1, Code d'installation du gaz naturel et du propane.

2 Conformément à la norme ANSI Z223.1 NFPA 54, Code national du gaz combustible.

\* Ces chiffres ne sont que des estimations.

Un évent ne doit pas se terminer directement au-dessus d'une allée latérale ou d'une allée pavée située entre deux habitations unifamiliales et desservant les deux habitations.

+ Autorisé seulement si la véranda, le porche, la terrasse ou le balcon est complètement ouvert sur au moins deux côtés sous le plancher.

**Les dégagements doivent être conformes aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz.**

**REMARQUE: Les bornes de ventilation ne doivent pas être encastrées dans les murs ou les parements.**

### DÉGAGEMENTS DE VENTILATION:

Un dégagement de **1 po (25 mm)** aux matériaux combustibles doit être maintenu autour de tout conduit d'évacuation vertical. Autour d'un tuyau d'évent horizontal, le dégagement aux combustibles doit être de **76 mm (3 po)** au-dessus et de **25 mm (1 po)** sur les côtés et le bas. Lorsque les matériaux combustibles sont directement au-dessus d'un coude de 90°, un dégagement de **3 po (76 mm)** est nécessaire.

**Table 5. Dégagements Minimums du Conduit D'évacuation**

	Tuyau Vertical Sur les Parois Latérales	Tuyau Horizontal Sur les Côtés et le Bas	Au-dessus du Tuyau D'évent Horizontal	Cadre mural 8" (203mm) ou moins	Wall Frame 8" (203mm) or less
Tuyau Dur	1" (25mm)	1" (25 mm)	3" (76 mm)	3" (76 mm)	3" Haut (76mm)

Voir les cosses certifiées dans la section de ventilation et encadrer en conséquence (voir la figure 48). Un dé à coudre assurera les exigences de support et d'espacement appropriées pour le tuyau d'évent lorsqu'il passe à travers le mur extérieur. Les installations au Canada exigent qu'un coupe-feu mural soit utilisé pour traverser les murs et les plafonds. Toutes les barrières d'étanchéité et pare-vapeur doivent être conformes aux codes du bâtiment locaux. **Tous les dés de 8 "standard ne peuvent pas être utilisés; vous DEVEZ maintenir un dégagement de 76 mm (3 ") au-dessus d'un tuyau de ventilation traversant un mur.**

La configuration d'évacuation dépend de l'emplacement des murs, des plafonds et des montants. Cependant, les tuyaux ne peuvent pas être de longueur et de disposition arbitraires. Certaines directives ont été définies dans «Installation initiale - Configurations d'évent coaxial», car la longueur des sections verticales et horizontales affecte considérablement l'efficacité de combustion du foyer.

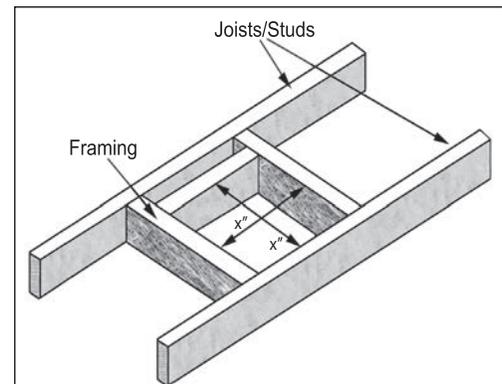


Figure 53. Encadrement dé à Coudre

#### ATTENTION:

- Cet appareil à gaz doit être ventilé directement et ne peut pas être raccordé à un conduit de cheminée desservant un appareil à combustion solide séparé.

-Les bornes de ventilation ne peuvent pas être encastrées dans un mur ou un bardage.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### PIÈCES DE VENTILATION APPROUVÉES:

Table 6: Approved Vent Manufacturers

Manufacturer	Trade Name	Nominal Sizes
ICC	EXCELDirect	5" - 8"
M&G Dura-Vent	Direct Vent Pro	5" - 8"
Selkirk	DIRECT-TEMP	5" - 8"
Amerivent	DIRECT-VENT	5" - 8"

Ce foyer a été testé et certifié pour une utilisation avec les systèmes de ventilation M & G DuraVent DirectVent Pro, ICC EXCEL Direct, Selkirk DIRECT-TEMP et Amerivent DIRECT-VENT. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître les références des pièces couramment utilisées pour les deux systèmes de ventilation. Pour plus de pièces de ventilation, veuillez visiter le site Web des fabricants respectifs.

**AVERTISSEMENT: Ne mélangez pas des pièces provenant de systèmes de fabricants d'évents différents.**

**EXCEPTION À L'AVERTISSEMENT:** Ce produit a été évalué par Intertek pour l'utilisation d'un collier de démarrage DirectVent Pro avec d'autres systèmes de ventilation approuvés. L'utilisation de ce système avec le collier de démarrage DirectVent Pro est considérée comme acceptable et n'affecte pas la liste Intertek de l'appareil.

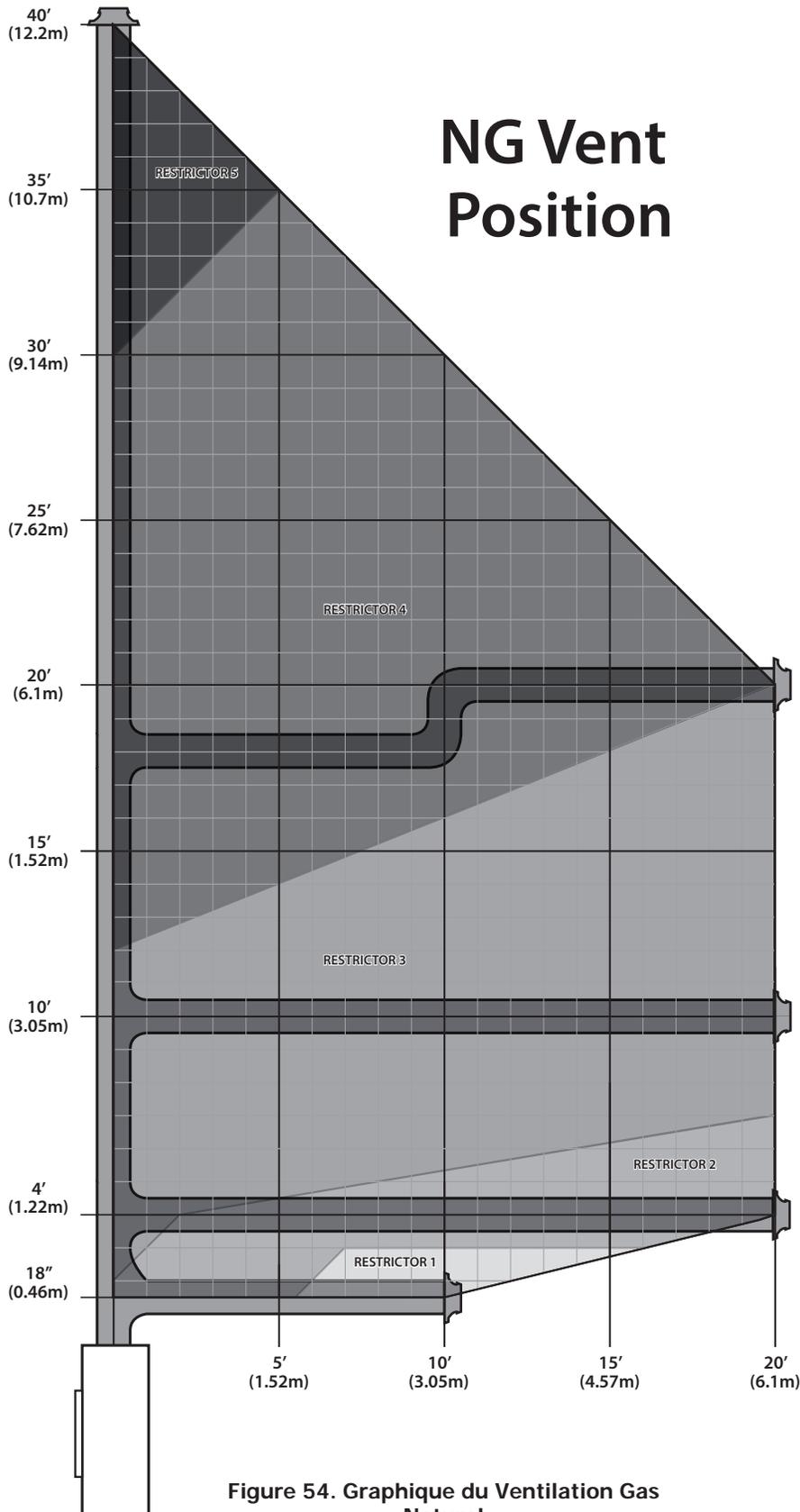
Table 6: Vent Numéros de Pièce (doit indiquer si galvanisé ou noir voulu)

Direct Vent Pro	EXCELDirect	DIRECT-TEMP	AMP DV	Description
58DVA-06	5DL6	5DT-06		6" longueur de tuyau
			5D7	7" longueur de tuyau
58DVA-09	5DL9	5DT-09		9" longueur de tuyau
58DVA-12	5DL1	5DT-12	5D12	12" longueur de tuyau
58DVA-18		5DT-18		18" longueur de tuyau
58DVA-24	5DL2	5DT-24	5D2	24" longueur de tuyau
58DVA-36	5DL3	5DT-36	5D3	36" longueur de tuyau
58DVA-48	5DL4	5DT-48	5D4	48" longueur de tuyau
58DVA-60				60" longueur de tuyau
58DVA-E30				Coude 30°, noir
58DVA-E45	5DE45	5DT-EL45	5D45L	Coude 45°, noir
58DVA-E90	5DE90	5DT-EL90	5D90L	Coude 90°, noir
58DVA-VSS, DVA-BVS	VSS	5DT-VS, VSK	5DHVS, DVSK	Revêtement de Vinyle, bouclier
58DVA-WT3, 58DVA-WTU3	5WT	5DT-WT	5DWT	Dé à Coudre de Mur
58DVA-SC	SQSC, SC	5DT-SC	5DSC	Col de Tempête
58DVA-WFS		5DT-FS		Arrêt de Feu Mural
58DVA-FS	5CS	5DT-FS	5DFSP	Arrêt de Feu de Plafond
58DVA-IS	5AS	5DT-AIS	5DAIS12, AIS36	Bouclier D'isolation de Grenier
58DVA-WS	5WS	5DT-WS/B	5DWS	Sangle Murale/de soutien/à bande
58DVA-VCH	5SVT	5DT-VT	5DVC	Terminaison verticale à haut vent
58DVA-HSCH, 58DVA-HC	5HT	5DT-HC	5DHCS	Terminaison horizontale par vent fort
58DVA-17TA				11" à 17" tuyau, réglable
58DVA-24TA				17" à 24" tuyau, réglable
	5DLA30			16.5" à 29" tuyau, réglable
	5DLS1			1 7/8" à 9" tuyau de longueur de glissement
	5DLS2			1 7/8" à 21" tuyau de longueur de glissement
58DVA-F6	6EFA	5DT-AF6	5DF	Flashing, 0/12 to 6/12 roof pitch
58DVA-F12	6EFB	5DT-AF12	5DF12	Flashing, hauteur du toit 7/12 to 12/12
58DVA-FF	6EF			Solins de Toit Plat
58DVA-CFK	4MF			Maçonnerie Clignotant

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### CONFIGURATIONS D'ÉVENT COAXIAL PERMISES:



Ceci montre la gamme d'options de ventilation utilisant des terminaisons verticales ou horizontales; toute disposition qui reste dans la zone ombrée est acceptable. Avoir le plus petit nombre de coudes est idéal car ils limitent le mouvement de l'air. La longueur totale du conduit d'évacuation horizontal ne doit pas dépasser 6,1 m (20 pieds) et la longueur totale du conduit vertical ne doit pas dépasser 12,2 m (40 pi). Toute combinaison de montée et de descente peut être utilisée tant qu'elle se trouve à l'intérieur de la zone ombrée (un total de trois (3) coudes de 90° ou six (6) coudes de 45° peut être utilisé. Coude 90° est utilisé dans le plan horizontal, 3 pieds (91,4 cm) doit être soustrait de la course horizontale admissible (pour chaque coude de 45°, 1½ pieds (45.7cm) doit être soustrait).

**Réglage du Restricteur:** Trouver le point sur le graphique où votre configuration d'évent se terminera. N'oubliez pas de prendre en compte les coudes dans le plan HORIZONTAL pour la distance horizontale comme indiqué ci-dessus. Utilisez le réglage du restricteur d'échappement correspondant indiqué sur le graphique. Voir la section suivante dans ce manuel pour plus de détails sur le restricteur. Votre climat et votre altitude peuvent modifier le restricteur requis pour votre application particulière.

Figure 54. Graphique du Ventilation Gas Naturel

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### LP Vent Position

Utilisez **UNIQUEMENT** ce schéma de ventilation si votre foyer a été converti en LP.

**Réglage du Restricteur:** Trouvez le point sur le graphique où votre configuration de ventilation se terminera. N'oubliez pas de prendre en compte les coudes dans le plan HORIZONTAL pour la distance horizontale comme indiqué ci-dessus. Utilisez le réglage du restricteur d'échappement correspondant indiqué sur le graphique. Voir la section suivante dans ce manuel pour plus de détails sur le restricteur. Votre climat et votre altitude peuvent modifier le restricteur requis pour votre application particulière.

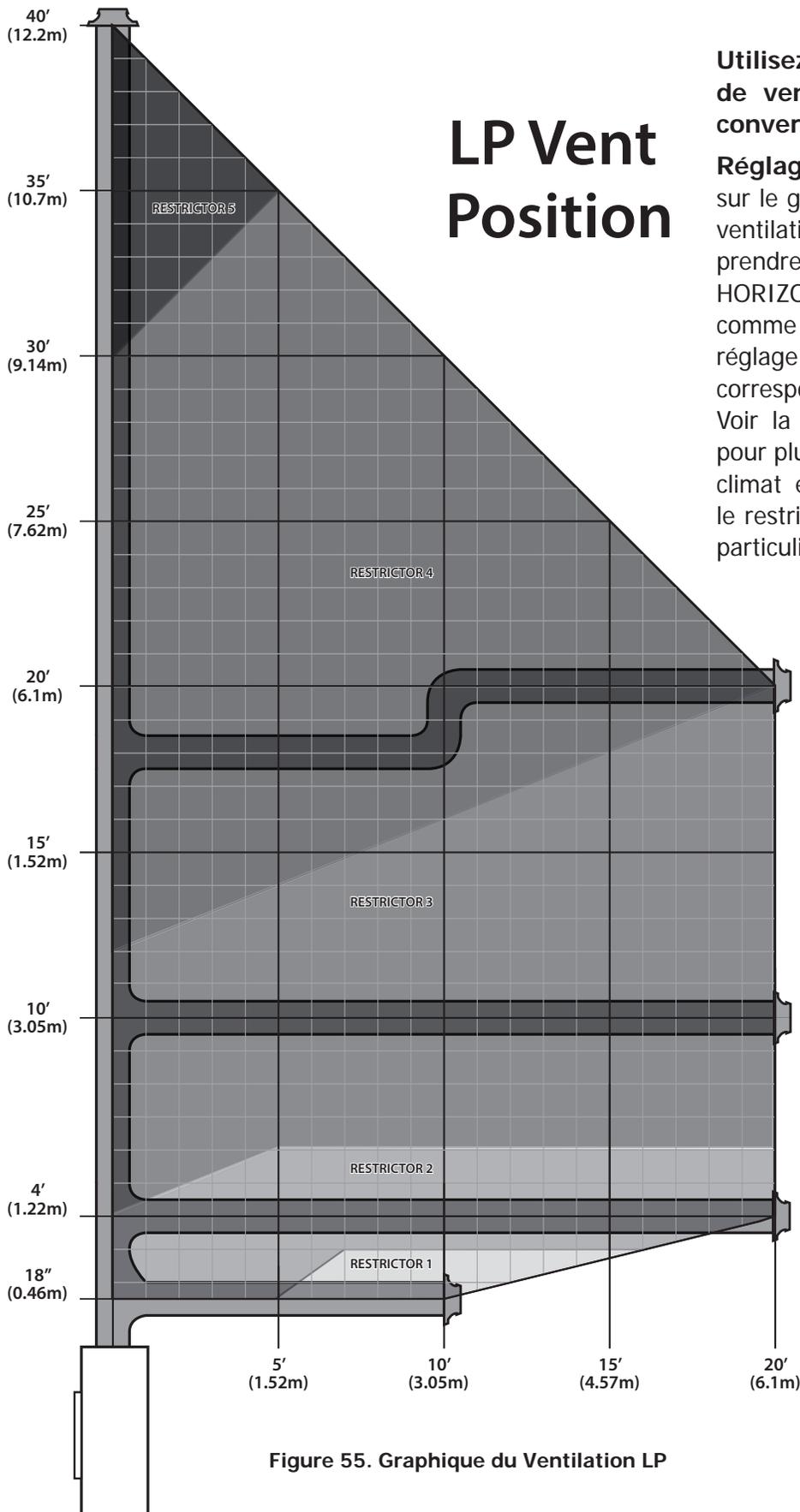


Figure 55. Graphique du Ventilation LP

# INSTALLATION INITIALE

---

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### RÉGLAGE DU RESTRICTEUR D'ÉCHAPPEMENT:

---

**AVERTISSEMENT:** Un réglage incorrect du restricteur peut entraîner des problèmes de surchauffe pouvant entraîner un incendie.

Il peut être nécessaire d'ajuster le restricteur d'échappement afin de contrôler la qualité de la combustion et l'apparence de la flamme. Il existe six paramètres de restriction différents.

Déterminez le réglage du restricteur dont vous avez besoin en utilisant les graphiques de ventilation dans « Installation initiale - Configurations d'évent coaxial admissibles. La restriction est réglée sur 1 lorsque le bord plat du cadran est vertical (voir Figure 57). Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau de restriction successivement jusqu'à ce que le réglage approprié soit atteint. Lorsque le bord plat est horizontal, le niveau du limiteur est maximal (voir Figure 56). Le bon réglage est crucial pour une combustion efficace et une meilleure apparence de flamme possible.

Il peut être nécessaire de s'écarter du réglage recommandé car les différentes altitudes et les différents climats peuvent modifier le fonctionnement du foyer. Avec les foyers au propane, il est toujours bon d'offrir un peu moins de restriction pour les altitudes plus élevées afin de réduire le risque de suie sur une longue période.

**Étape 1.** Retirez le panneau surround pour accéder au contrôle restrictor.

**Étape 2.** Utilisez une prise 7/16 à extension longue pour régler la molette de restriction sur le réglage souhaité.

**Étape 3.** Laissez l'unité avertir suffisamment et faire les ajustements nécessaires.

**Étape 4.** Laissez l'appareil refroidir et réinstallez le panneau surround.

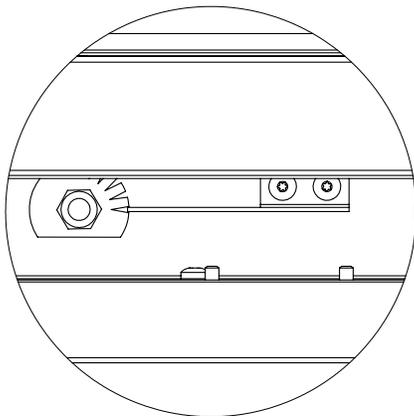
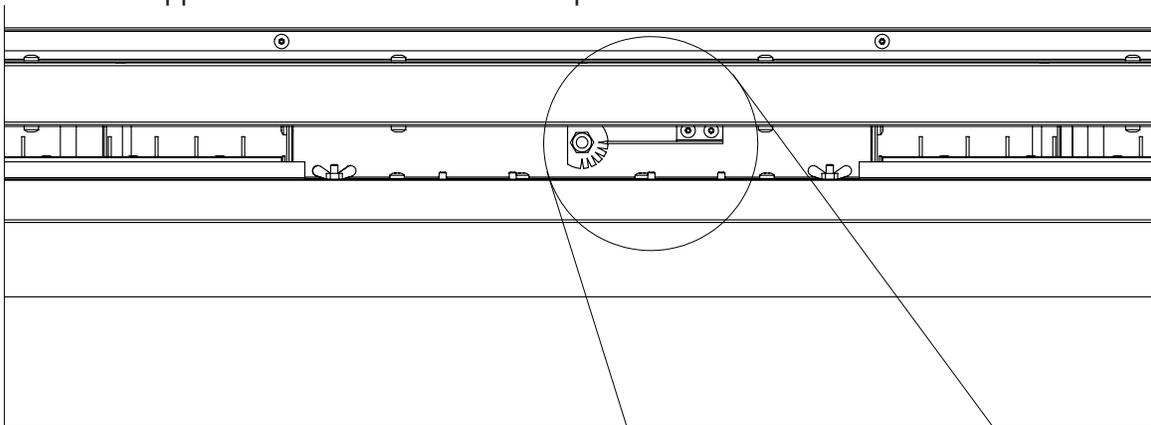


Figure 56. Réglage du Restricteur 6

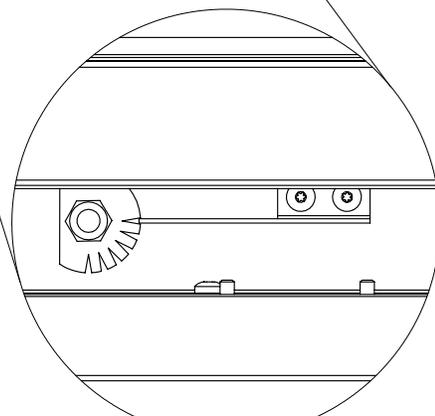


Figure 57. Réglage du Restricteur 1

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### TERMINAISON HORIZONTALE:

1. Un minimum de 18 "d'élévation verticale avant qu'un coude ne soit nécessaire lors de la terminaison horizontale avec un bouchon de ventilation approuvé.
2. Les tuyaux horizontaux ne doivent pas être de niveau. Pour chaque déplacement horizontal de 12 po (305 mm), il devrait y avoir une élévation verticale d'au moins 6,4 mm (¼ po). Ne laissez jamais l'évent s'écouler vers le bas, car cela pourrait provoquer des températures élevées ou même présenter un risque d'incendie.

3. L'extérieur de la terminaison d'évent horizontale ne doit pas être obstrué ou obstrué.
4. Si la terminaison de l'évent n'est pas fixée au bois, les quatre vis à bois fournies doivent être remplacées par des fixations appropriées.
5. Pour les bâtiments avec un revêtement en vinyle, un isolant en vinyle doit être installé entre le chapeau d'évent et le mur extérieur. Fixez l'entretoise de parement de vinyle à la terminaison horizontale. Notez que la terminaison se visse sur la partie plate de l'entretoise qui fournit un espace d'air entre le mur et la terminaison de l'évent. L'entrefer empêche la chaleur excessive de fondre éventuellement le bardage en vinyle.
6. Les tuyaux horizontaux doivent être supportés tous les 3' (914 mm). Le bracelet "tout rond" du plombier suffira.
7. Lors de l'utilisation d'un tuyau

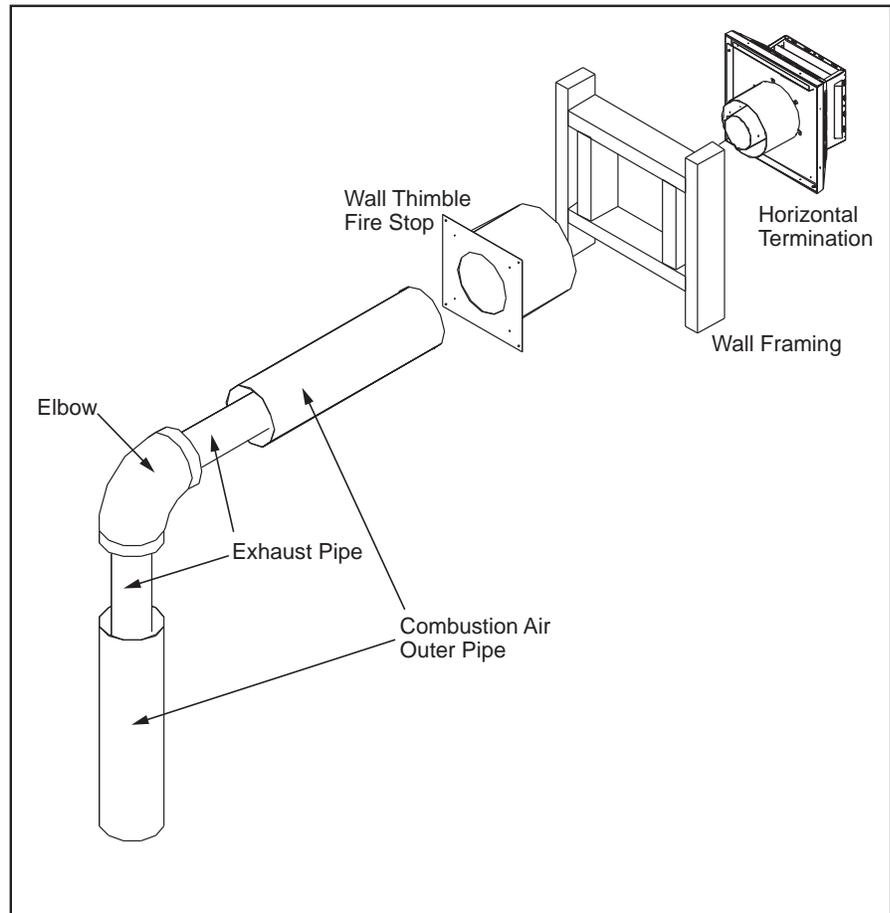


Figure 58. Terminaison de Ventilation Horizontale

horizontal, les dégagements aux matériaux combustibles doivent être de 1 "(25 mm) côtés, 1" (25 mm) au-dessous, 3 "(76 mm) haut et 3" (76 mm) au-dessus du coude.

- Étape 1.** Réglez le foyer à l'endroit désiré. Vérifiez pour déterminer si les montants de mur seront dans le chemin quand le système de ventilation est attaché. Si tel est le cas, il se peut que l'emplacement du foyer doive être ajusté ou que l'éventation doive être décalée.
- Étape 2.** De nombreuses sections de conduit d'évacuation directe sont conçues avec des connexions spéciales à verrouillage par rotation. Assemblez à sec la combinaison souhaitée de tuyaux et de coudes à l'adaptateur de l'appareil.
- Étape 3.** Avec le tuyau dans la bonne position et attaché à la cheminée, marquez le mur pour un trou comme indiqué par les dimensions de la cosse murale spécifiée. Couper et encadrer le trou dans le mur extérieur où l'évent sera terminé. Si le mur à pénétrer est fait d'un matériau incombustible (c'est-à-dire de maçonnerie ou de béton), un trou d'au moins 8 1/2 "(21,6 cm) est acceptable.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

- Étape 4.** Le tuyau d'évent doit se prolonger dans le chapeau d'évent d'au moins **1¼ "(320 mm)**. Fixez la connexion entre le capuchon d'évent et le tuyau en attachant les deux (2) sangles en tôle, qui s'étendent de l'assemblage du capuchon d'évent à la paroi extérieure du tuyau d'évent. Pliez la partie restante de la sangle vers le capuchon d'évent.
- Étape 5.** Placez la terminaison d'évent horizontale au centre de la cartouche et fixez-la au mur extérieur à l'aide des quatre vis fournies. La flèche sur la terminaison d'évent doit être dirigée vers le haut. Exécutez un cordon de silicone à haute température autour des bords du bouchon de ventilation pour faire un joint avec le mur. Assurez-vous que les dégagements appropriés aux matériaux combustibles ont été maintenus.

### TERMINAISON VERTICALE:

- Étape 1.** Vérifiez les «dégagements requis pour l'installation initiale - Évacuation» des dégagements requis aux matériaux combustibles lorsque vous traversez les plafonds, les murs, les toits, les enceintes, les chevrons du grenier ou d'autres surfaces combustibles à proximité. Ne pas emballer les espaces d'air avec de l'isolant.
- Étape 2.** Réglez le foyer à l'endroit désiré. Déposez un fil à plomb du plafond à la sortie du conduit de cheminée et marquez l'endroit où l'évent pénétrera dans le plafond. Percez un petit trou à ce stade. Ensuite, laissez tomber un fil à plomb du toit au trou et marquez l'endroit où l'évent pénétrera dans le toit. Déterminez si les solives du plafond, les chevrons du toit ou tout autre cadre obstruent le système de ventilation. Déplacer le foyer ou décaler la ventilation pour éviter de couper les éléments porteurs.

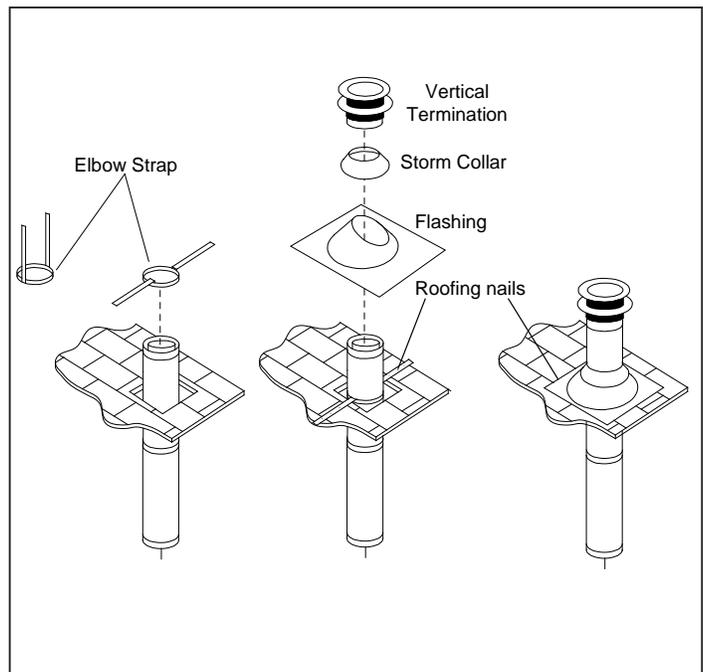
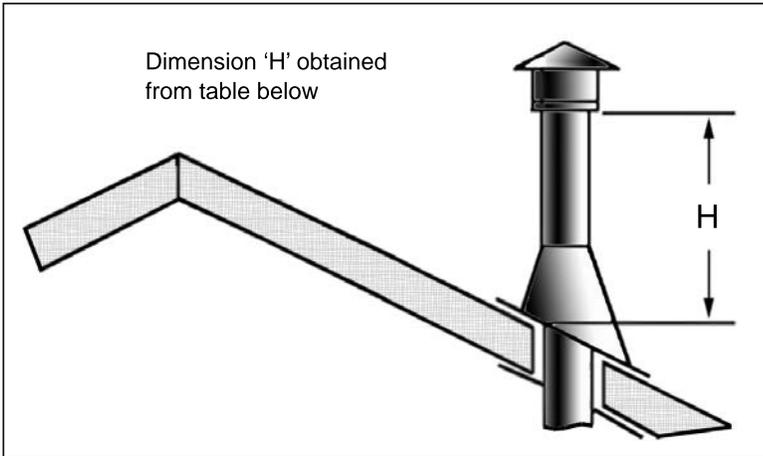


Figure 59. Terminaison Verticale de L'évent

- Étape 3.** Pour déterminer la longueur de tuyau requise, mesurez la hauteur de la pièce, l'épaisseur du plafond et l'élévation verticale dans un grenier ou une deuxième étage. Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher au-delà du support de plafond du premier étage / de la gaine murale ou de la boîte de support de plafond cathédrale. Si un décalage est requis pour éviter les obstructions, utilisez une paire de coudes à 45 degrés. Pour un soutien approprié, utilisez des sangles de coude avec des décalages. Utilisez des sangles murales pour les longues courses verticales. Le bouclier d'isolation de grenier est exigé dans le grenier.
- Étape 4.** Mesurez la pente du toit. Sélectionnez le bon solin et le col tempête et déterminez la hauteur au-dessus du toit (voir Figure 60). Un matériau de tuyauterie non corrosif doit être utilisé pour toutes les longueurs de tuyau extérieur. Sceller les têtes de clous avec du silicone.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT



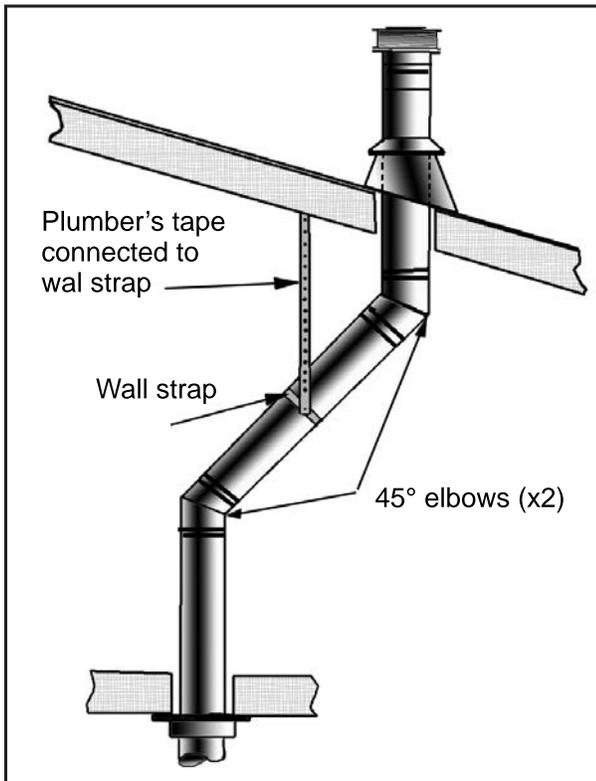
**Figure 60: Hauteur de la Terminaison Verticale;**  
Référence à Tableau 7

Table 7: Minimum 'H' pour Figure 38.

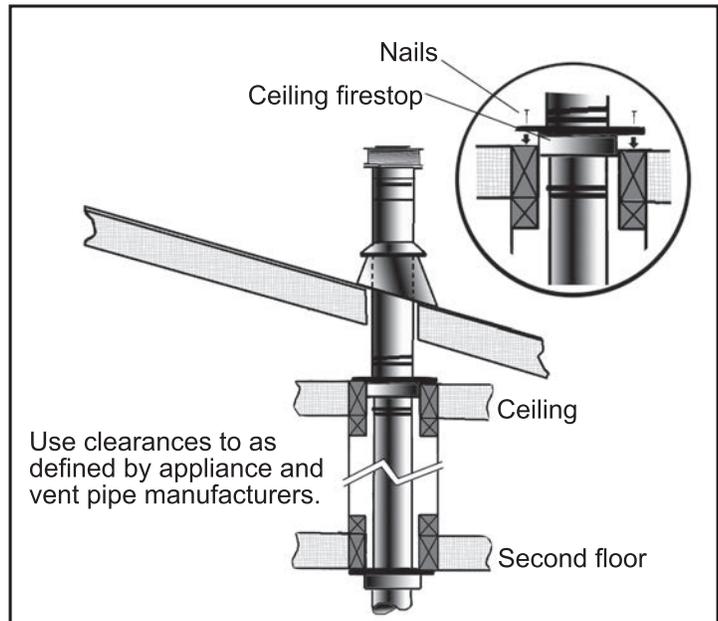
Hauteur du Toit	Hauteur Minimum (H)	
	Pieds	Mètres
Flat to 7/12	1	0.3
Over 7/12 to 8/12	1.5	0.46
Over 8/12 to 9/12	2	0.61
Over 9/12 to 10/12	2.5	0.76
Over 10/12 to 11/12	3.25	0.99
Over 11/12 to 12/12	4	1.22
Over 12/12 to 14/12	5	1.52
Over 14/12 to 16/12	6	1.83
Over 16/12 to 18/12	7	2.13
Over 18/12 to 20/12	7.5	2.29
Over 20/12 to 21/12	8	2.44

### REMARQUES:

1. Si un décalage est nécessaire dans le grenier pour éviter les obstructions, il est important de soutenir le tuyau d'évacuation tous les **3' (914 mm)** en utilisant des courroies murales pour éviter toute contrainte excessive sur les coudes.
2. Utilisez des coudes à 45 ° au lieu des coudes à 90 ° quand c'est possible. Le coude à 45 degrés offre moins de restriction à l'écoulement des gaz de combustion et de l'air d'admission.



**Figure 61: Installation de Tuyau D'évent Multi-Étages**



**Figure 62: Utilisation de Sangles Murales**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### CONNEXION ET TEST DE LA CONDUITE DE GAZ:

**AVERTISSEMENT: SEULS LES PERSONNES HABILITÉS À TRAVAILLER AVEC LA TUYAUTERIE DE GAZ PEUVENT RENDRE LES CONNEXIONS DE GAZ NECESSAIRES À CET APPAREIL.**

- Il y a un tuyau 3/8 NPTM situé sur le côté droit de l'unité pour la connexion de la conduite de gaz. Au Canada, consultez les codes d'autorités locales ou le code d'installation CAN / CGA B 149 (1 ou 2). Aux États-Unis, les installations de gaz respectent soit les codes locaux, soit l'édition actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1.
- La cote d'efficacité de cet appareil est une cote d'efficacité thermique totale déterminée dans des conditions de fonctionnement continu et a été déterminée indépendamment de tout système installé.

L'appareil et ses robinets d'arrêt doivent être déconnectés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz pendant tout test de pression où la pression dépasse ½ PSIG (3,45 KPa) ou la vanne subira des dommages.

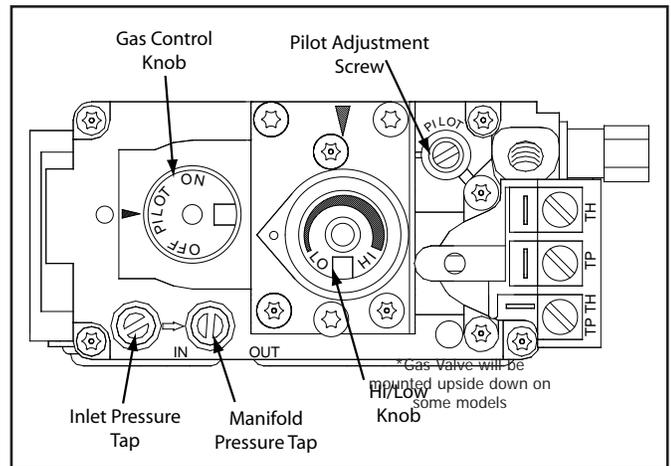
L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel individuel pendant tout test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions d'essai égales ou inférieures à ½ psig (3,45 KPa).

**Toujours vérifier les fuites de gaz avec une solution de savon et d'eau après avoir terminé le test de pression requis.**

#### POUR TESTER LES PRESSIONS DE SOUPAPE

Les robinets de pression sont situés en haut à droite de la vanne montré à la figure 63.

- Tournez la vis de réglage d'1 tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer,
- Placez 5/16 "(8 mm) I.D. tuyau sur le système de prise de pression.
- Vérifiez les pressions à l'aide d'un manomètre.
- Une fois terminé, relâchez la pression, retirez le tuyau et serrez la vis de réglage.



**Figure 63: Vanne à Gaz Étiquetée**

**Table 8: G42L Information de Pression et BTU**

G42L	Gaz Naturel	Gaz Propane
<b>Orifice Principal</b>	De Face: #44 Rear: #46	De Face: #53 Arrière: #56
<b>Pression de Collecteur</b>	3.6" W.C. (0.89 KPa)	10.0" W.C. (2.49 KPa)
<b>Pression de Collecteur Min.</b>	1.6" W.C. (0.39 KPa)	6.4" W.C. (1.59 KPa)
<b>Pression D'alimentation Max.</b>	7.0" W.C. (1.74 KPa)	11.0" W.C. (2.74KPa)
<b>Pression D'alimentation Min.</b>	4.5" W.C. (1.12 KPa)	10.4" W.C. (2.59 KPa)
<b>Max BTU/hr Entrer</b>	42,500 BTU/hr (12.5 kWh)	41,000 BTU/hr (12.0 kWh)
<b>Min. BTU/hr Entrer</b>	22,500 BTU/hr (6.6 kWh)	21,000 BTU/hr (6.2 kWh)

**N'UTILISEZ JAMAIS DE FLAMME OUVERTE POUR L'ESSAI DE FUITE**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### EXIGENCES ÉLECTRIQUES:

**AVERTISSEMENT:** Le foyer doit être raccordé électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, à la norme CSA C22.1 du Code canadien de l'électricité, Partie 1, Normes de sécurité pour les installations électriques ou ANSI / NFPA 70 aux États-Unis.

**AVERTISSEMENT:** Débranchez l'alimentation électrique avant de travailler sur le câblage du réceptacle.

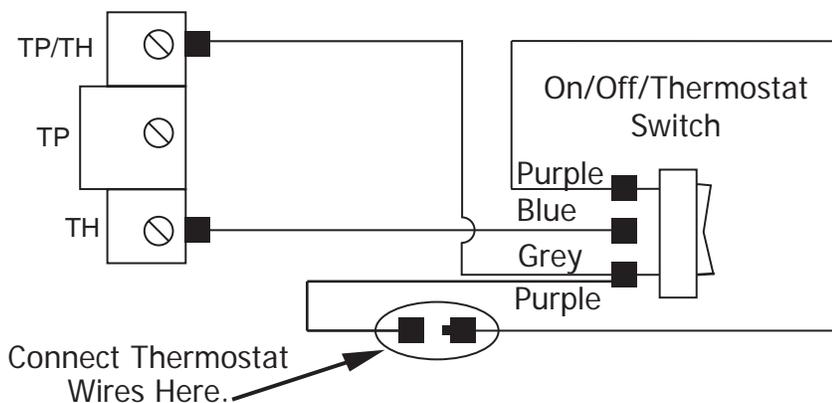
**ATTENTION:** Lors de l'entretien des commandes, étiquetez tous les fils avant de les déconnecter. Les erreurs de câblage peuvent provoquer un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifiez le bon fonctionnement après l'entretien. Si l'un des fils d'origine fourni avec l'appareil doit être remplacé, il doit être remplacé par un fil de 18 AWG avec une température nominale de 105 ° C.

Aucune électricité externe n'est requise pour faire fonctionner le foyer. Ce modèle a un système de contrôle de gaz millivolt qui utilise la flamme pilote pour générer suffisamment d'électricité pour opérer le brûleur principal. L'électricité externe est seulement nécessaire pour faire fonctionner le ventilateur de convection. Le réceptacle électrique est situé dans l'armoire sur le côté gauche de la cheminée. Utilisez un tournevis T-20 pour retirer la boîte de montage de l'extérieur de l'armoire. Retirez le couvercle et le réceptacle pour effectuer les connexions appropriées. Utilisez la décharge de traction en acier pour acheminer les fils d'alimentation du bâtiment et utilisez la décharge de traction en plastique pour acheminer les fils du commutateur mural / thermostat. Réinstallez le boîtier du réceptacle câblé dans l'armoire et rebranchez le ventilateur.

### INTERRUPTEUR MURAL OU THERMOSTAT:

**AVERTISSEMENT:** Ce poêle doit être branché à un interrupteur mural ou à un thermostat pour un fonctionnement sûr et pratique.

Ce foyer provient de la fabrication avec un interrupteur marche / arrêt monté sur le panneau de commande (voir Figure 4). L'accès est limité à l'interrupteur une fois que l'unité est chaude. Débranchez la connexion derrière l'interrupteur dans le panneau de commande et appuyez sur les deux (2) bornes (voir Figure 64).



**Table 9: Recommended Thermostat Wire Size**

Wire Size	Max. Length
14 gauge	100 ft (30.48 m)
16 gauge	60 ft (18.29 m)
18 gauge	40 ft (12.00 m)
20 gauge	25 ft (7.62 m)
22 gauge	18 ft (5.49 m)

**Figure 64: Schéma de Câblage du Commutateur de Brûleur**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

### CÂBLAGE DU VENTILATEUR DE CONVECTION

Utilisez ce schéma de câblage pour diagnostiquer tout problème relatif aux composants du circuit de ventilation de convection.

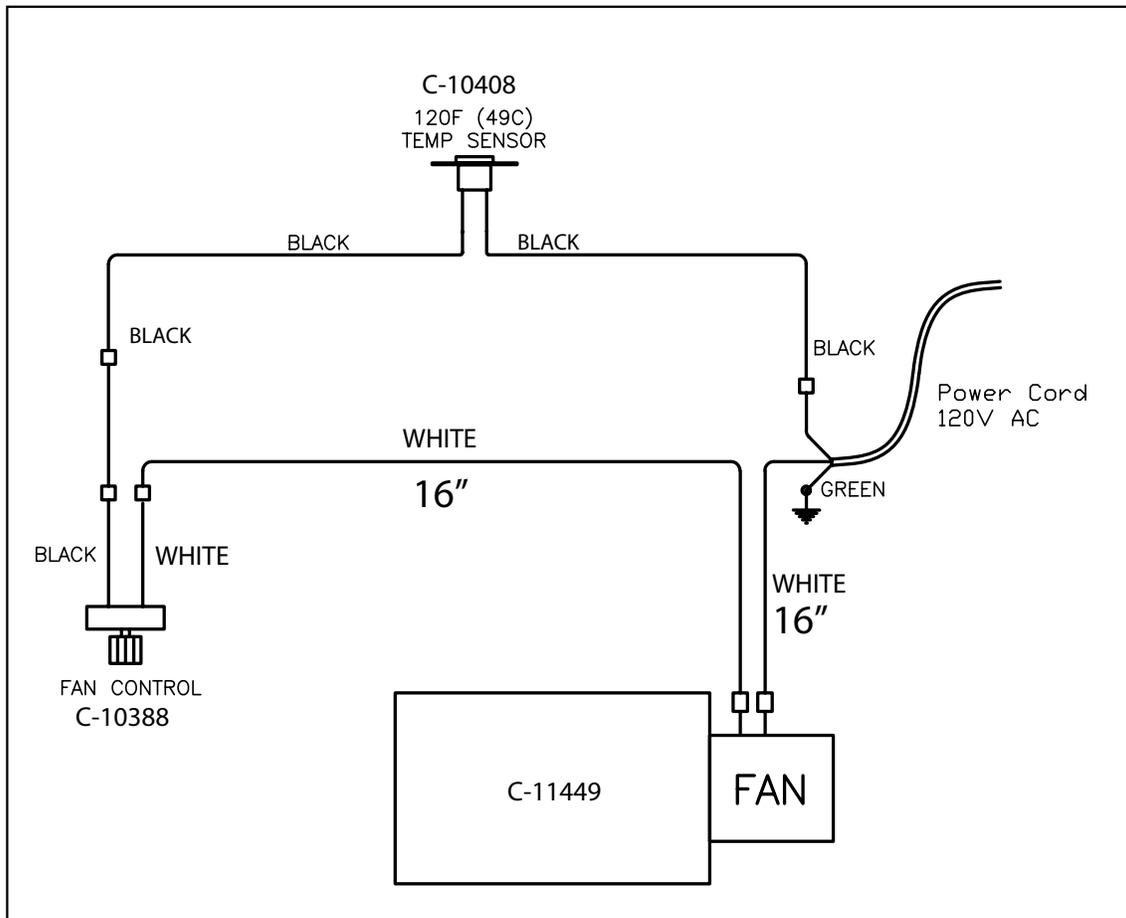


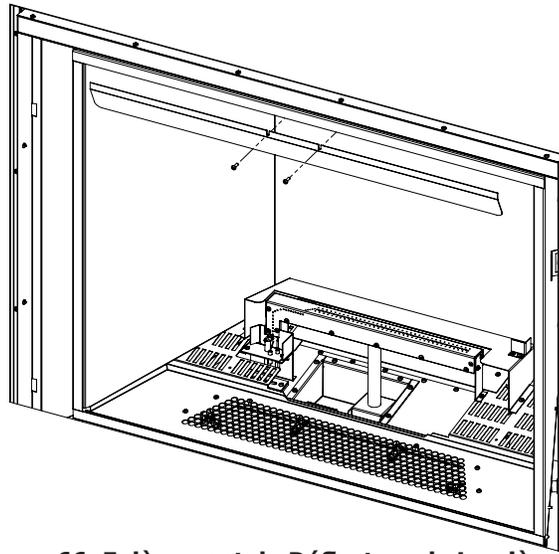
Figure 65: Diagramme de Câblage du Ventilateur de Convection

# INSTALLATION SECONDAIRE

## INSTALLATION DE PANNEAUX ET DE SUPPORTS:

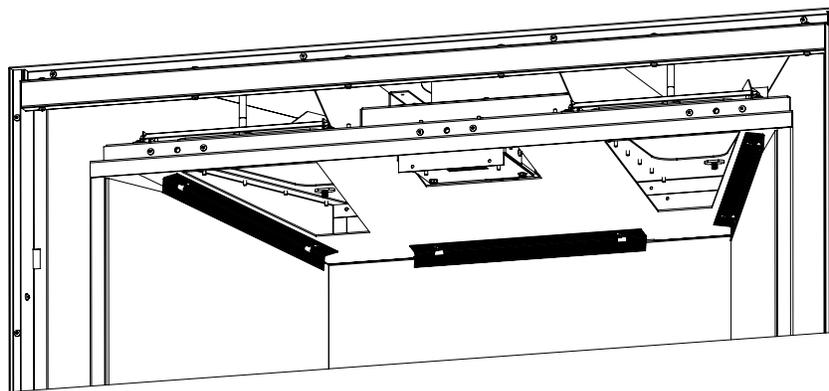
**Étape 1.** Retirez le panneau de bordure et la porte vitrée (voir la section «Entretien et maintenance»).

**Étape 2.** Retirez le déflecteur de lumière en desserrant deux vis T-20 de retenue (voir Figure 66).



**Figure 66: Enlèvement du Déflecteur de Lumière**

**Étape 3.** Retirez les dispositifs de retenue de la chemise un à la fois en utilisant une douille 5/16. Les vis doivent seulement être desserrées, pas complètement enlevées, car les dispositifs de retenue sont fendus. Retirez d'abord les doublures latérales, puis l'arrière (voir Figure 67).



**Figure 67: Retenues de Doublure**

**Étape 4.** Préparer de nouveaux revêtements pour l'installation. Porter des gants en vinyle propres lors de la manipulation des doublures, le matériau céramique peut irriter votre peau. Veillez à ne pas endommager les liners car ils sont très fragiles et peuvent facilement s'effiloquer. Si vous manipulez des doublures en porcelaine, c'est toujours une bonne idée de porter des gants comme les huiles de vos doigts et de tacher le revêtement émaillé. Si les chemises arrivent endommagées, veuillez contacter votre revendeur ENVIRO pour le remplacement.

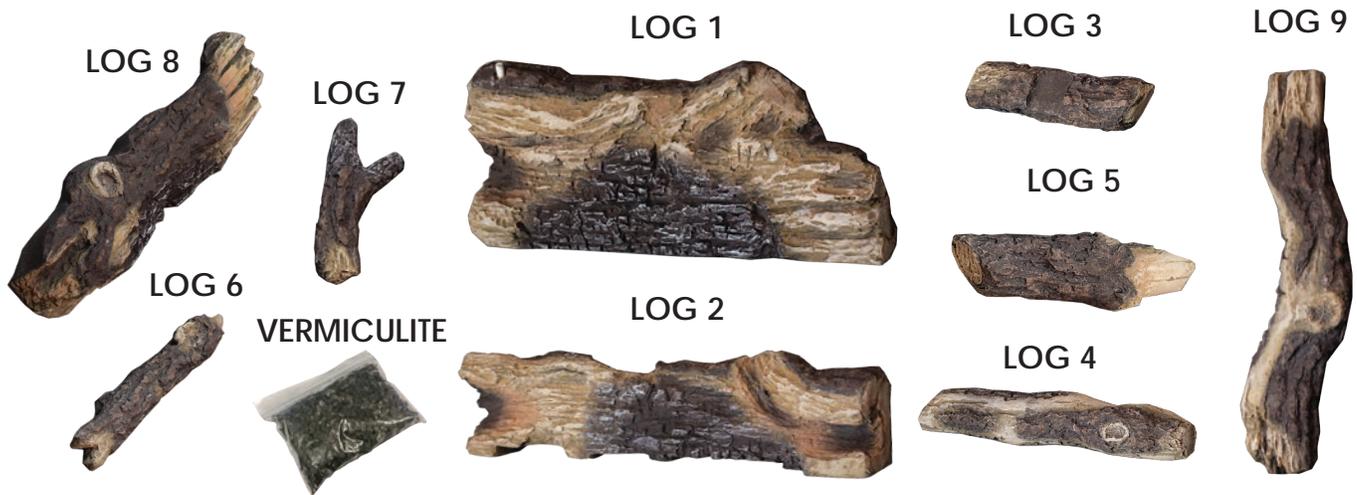
**Étape 5.** Remplacez les chemises en position en commençant par l'arrière. Veuillez noter que toutes les options de revêtement contenant de la brique devront être alignées les unes avec les autres. La doublure arrière s'alignera uniquement avec les doublures latérales dans une position. Alignez les coins supérieurs à l'avance pour déterminer la direction d'installation. Resserrez les dispositifs de retenue une fois les chemises en place.

**Étape 6.** Réinstallez les composants supprimés.

# INSTALLATION SECONDAIRE

## INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE BÛCHE:

Le placement des journaux n'est pas arbitraire. Si elles sont mal positionnées, les flammes peuvent être violées et ne brûleront pas correctement, créant ainsi un environnement hazy. Mettez soigneusement les bûches en place en utilisant les chiffres fournis. Porter des gants de vinyle lors de la manipulation des bûches, le matériau céramique peut irriter votre peau. Veillez à ne pas endommager les bûches car elles sont très fragiles et peuvent facilement se briser. Si des bûches arrivent endommagées, veuillez contacter votre revendeur ENVIRO pour le remplacement.



### Étape 1

Remplissez le fond du lit de braise avec les médias de verre fournis. Étendre uniformément la vermiculite et la laine de braise sur le brûleur avant comme indiqué. Placez ensuite le Log 1 à l'arrière de l'appareil.

**Attention: Trop de vermiculite sur les orifices du brûleur peut causer de la suie.**

### Étape 2

Placez la bûche 2 sur le brûleur avant sous la bûche 1. La veilleuse doit être bien ajustée dans l'encoche.

### Étape 3

Angle Log 3 entre les bras de la grille.



### Étape 4

Angle Log 5 à gauche de Log 3. Il y a une découpe pour la grille de bûche.

# INSTALLATION SECONDAIRE



## Étape 5

Placez la bûche 4 vers la droite, le dessus reposant sur la douille de la bûche 3 et le côté droit touchant la bûche 2.



## Étape 6

Reposer Bûche 7 sur le dessus de la bûche 4 et sur le bord du lit de braise entre les bras de la grille. Ne pas obstruer les ports du brûleur dans la zone en surbrillance.



## Étape 7

Reposez la bûche 6 sur un angle en haut de la bûche 5 et alignez la douille inférieure avec le bras de la grille.



# INSTALLATION SECONDAIRE

---

## Étape 8

---

Placez la bûche 8 au-dessus de la bûche 1 en utilisant la goupille, avec le bas sur la grille.



## Étape 9

---

Placez la bûche 9 sur le dessus de la bûche 1 en utilisant la goupille, avec le fond sur la grille.



# DÉPANNAGE

Table 10: Dépannage

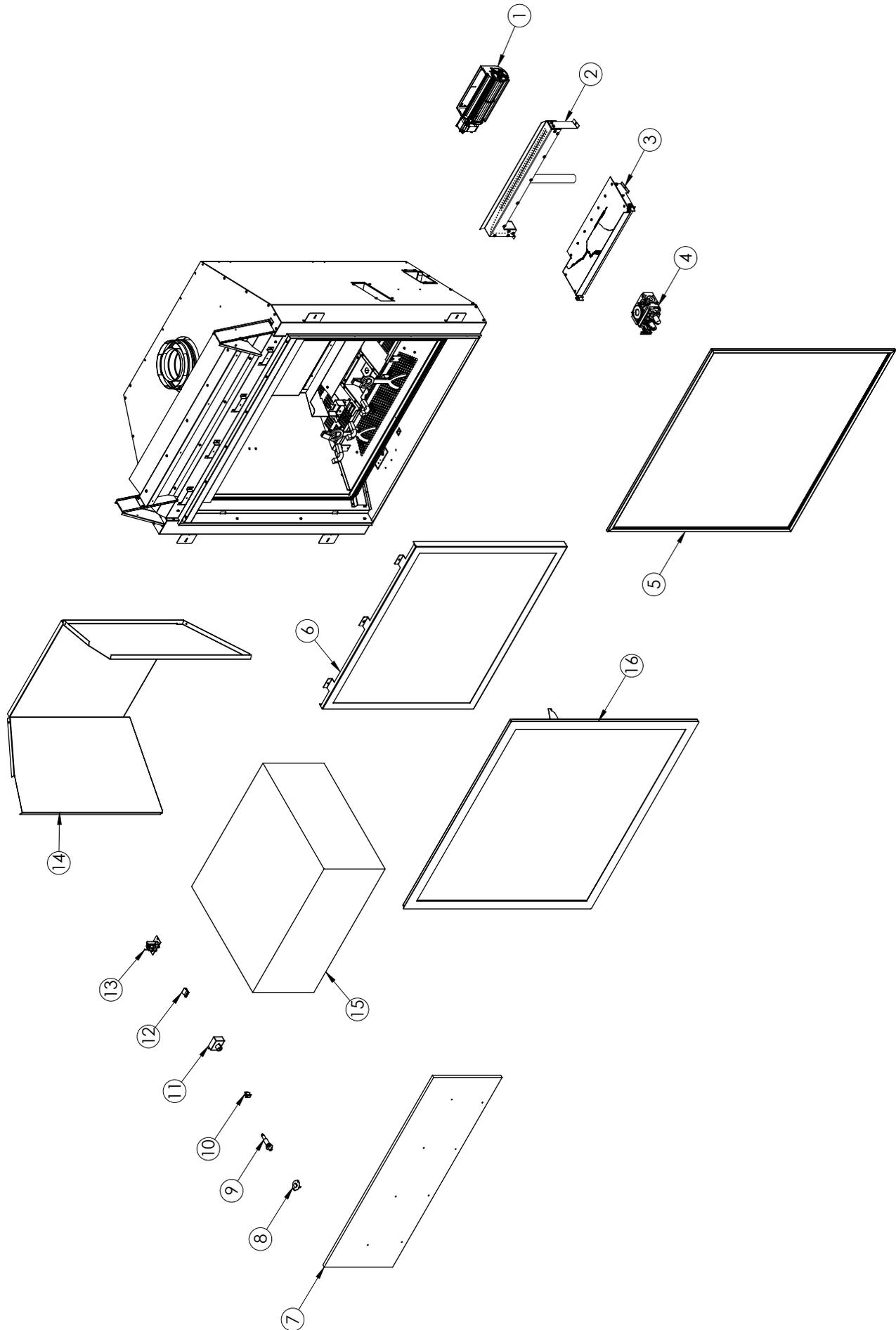
Problème	Cause Possible	Solution
Le brûleur principal ne s'allume pas lorsqu'on l'appelle.	La soupape de gaz peut ne pas être allumée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le bouton de contrôle du gaz est en position "ON".</li> </ul>
	Le thermostat ne demande pas de chaleur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez le thermostat à plusieurs degrés au-dessus de la température ambiante.</li> </ul>
	Problème avec la soupape de gaz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un voltmètre DC pour mesurer la tension aux bornes TPTH et TP. Tension de l'opérateur principal: Circuit ouvert <math>\geq 325\text{mV}</math> Circuit fermé <math>\geq 100\text{mV}</math></li> <li>• S'il n'y a pas de tension, vérifiez le bon fonctionnement du circuit de contrôle.</li> <li>• Si la tension du système de commande est correcte, remplacez la commande de gaz.</li> </ul>
Spark n'allume pas la veilleuse après avoir appuyé plusieurs fois sur l'allumeur d'étincelle.	Allumeur piézo-électrique défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions à l'allumeur.</li> <li>• Si les connexions d'allumage sont bonnes mais pas d'étincelles, remplacez l'allumeur.</li> </ul>
	Électrode d'étincelle cassée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez l'isolation en céramique cassée, remplacez l'électrode si elle est cassée.</li> </ul>
	Électrode d'allumage mal alignée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'étincelle ne passe pas de l'électrode à la veilleuse, desserrer les vis de la base de la veilleuse et serrer.</li> </ul>
Le pilote ne reste pas allumé.	Problème avec le circuit du thermocouple.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le bon raccordement du thermocouple à l'arrière de la vanne. Si desserré, serrez complètement.</li> <li>• Vérifier que le pilote n'a pas été en contact avec la flamme autour du thermocouple. Si la flamme est trop petite, vérifiez la pression du gaz, ajustez la vis de la veilleuse, vérifiez que la tête de la veilleuse n'est pas endommagée.</li> <li>• Vérifiez la tension du thermocouple à la vanne. Il doit être supérieur à 5 mV. Si elle est basse, remplacez le thermocouple.</li> </ul>
	Air dans la conduite de gaz (le pilote meurt pendant que le bouton est enfoncé).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Purge la ligne.</li> <li>• Vérifiez la pression de la conduite de gaz.</li> <li>• Contactez votre revendeur.</li> </ul>
Les brûleurs ne resteront pas allumés.	Problème avec le circuit thermopile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la pression de la conduite de gaz.</li> <li>• Vérifiez l'impact de la flamme sur la thermopile. Si bas, voir "Le pilote ne reste pas allumé".</li> <li>• Vérifier la thermopile pour un minimum de 300 mV lorsque le brûleur est allumé.</li> <li>• Vérifiez le câblage au thermostat pour les pauses.</li> </ul>
Levée de flamme	Fuite dans le tuyau d'évent	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check for leaks in vent connections.</li> </ul>
	Mauvaise configuration de l'évent	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la configuration de l'évent avec le manuel.</li> </ul>
	La borne peut être recirculation des gaz de combustion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le terminal est correctement allumé.</li> <li>• Peut nécessiter l'installation d'un bouchon de terminaison de vent élevé.</li> <li>• Contactez votre revendeur.</li> </ul>
Le verre s'embue	Condition normale: après le réchauffement de l'appareil, le verre disparaît. ** En raison des additifs dans le gaz, le verre peut devenir trouble pendant le fonctionnement. ** Nettoyer au besoin.	
Flammes bleues	Normal pendant le démarrage: les flammes jaunissent lorsque le foyer chauffe.	
Les flammes brûlent "sale" ou suie	Impingement de la flamme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le positionnement du journal.</li> <li>• Augmentez l'air primaire en ouvrant l'obturateur Venturi et / ou en ouvrant le restricteur d'évent.</li> </ul> Voir aussi "Les brûleurs ne resteront pas allumés".
La télécommande ne fonctionne pas	Problème avec la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• One or more of the batteries are dead. See remote control instructions.</li> </ul>
	Problème avec cheminée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'interrupteur marche / arrêt est sur OFF.</li> <li>• La soupape de commande de gaz est tournée sur PILOT ou OFF.</li> <li>• Le pilote s'éteint</li> </ul>

# LISTE DES PIÈCES

Table 11: G42 Liste des Pièces

Reference #	Part Description	Part #
1	Convection Fan Only	50-3577
2	Rear Burner w/ Deflector	50-3754
3	Front Burner	50-3595
4	S.I.T Nova Valve - Convertible	50-1421
5	G42 Safety Screen	50-3588
6	Door Complete	50-3593
7	G42 Non-Combustible Board	50-3616
8	120 Degree (F) Fan Temperature Sensor	EC-001
9	Piezo Ignitor	EC-023
10	Burner Switch	EC-026
11	Rheostat Fan Controller W/FS Knob	EC-039A
12	PVC Wire Clip	50-3614
13	PSE 4 Way Pilot	50-3623
14	Door Complete	50-3593
-	Painted Black Liners	50-3540
-	Porcelain Liners	50-3437
-	Brown Brick Liners	50-3411
-	Herringbone Liners	50-3436
-	Ledgestone Liners	50-3435
15	Traditional Log Set	50-3539
	Birch Log Set	50-3538
16	G42 Slim Face - Black Painted	50-3438
-	G42 Slim Face - Grey Powdercoat	50-3439
-	G42 Slim Face - Bronze Powdercoat	50-3541
-	G42 Slim Face - Silver Powdercoat	50-3440
-	G42 Slim Face - Nickel Plated	50-3572
-	G42 Slim Face - Copper Plated	50-3571
-	G42 Forgeworks Face - Midnite Bronze	50-3441
-	12 oz. Can of Metallic Black Touch Up Paint	PAINT-12-MB

# DIAGRAMME DES PIÈCES



# NOTES

---



# Garantie pour les produits Enviro gaz

Sherwood Industries Ltd («Sherwood») garantit, sous réserve des modalités et conditions énoncées, ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie spécifiée à partir de la date d'achat au détail original. Dans le cas d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie spécifiée, Sherwood se réserve le droit d'effectuer des réparations ou pour évaluer le remplacement d'un produit défectueux à l'usine de Sherwood. Les frais d'expédition sont à la charge du consommateur. Toutes les garanties sont Sherwood énoncées aux présentes et aucune réclamation ne sera faite contre Sherwood aucune garantie ou déclaration verbales.

## Conditions

- Un enregistrement de garantie dûment remplie doit être soumise à Sherwood dans les 90 jours suivant l'achat initial par l'intermédiaire de la page d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie fournie. Demandez à l'installateur de remplir la fiche d'installation dans le dos du manuel pour la garantie et toute référence ultérieure.
- Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire initial dans l'emplacement d'origine de la date d'installation.
- L'appareil a été correctement installé par un technicien ou un installateur qualifié, et doivent satisfaire à toutes les exigences locales et nationales du code du bâtiment.
- La garantie ne couvre pas l'enlèvement et de réinstallation des coûts.
- Sherwood Industries Ltd se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.
- Sherwood Industries Ltd et ses employés ou représentants ne pourront en charge des dommages, que ce soit directement ou indirectement causés par un usage impropre, le fonctionnement, l'installation, l'entretien ou la maintenance de cet appareil.
- Une preuve d'achat originale doit être fournie par vous ou par le concessionnaire, y compris le numéro de série.
- Cette garantie ne couvre pas la décoloration de la aille de l'écran de sécurité.

## Exclusions

Une liste élargie des exclusions est disponible à [www.enviro.com/fr/resources/warranty/exclusions-limitations/](http://www.enviro.com/fr/resources/warranty/exclusions-limitations/)

Cette garantie ne couvre pas:

- Dégâts à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'abus.
- Les dommages causés par une surchauffe due à la configuration incorrecte ou falsification.
- Les dommages causés par une mauvaise installation.

## Pour le concessionnaire:

- Fournir le nom, l'adresse et le téléphone de l'acheteur et la date d'achat.
- Indiquer la date d'achat. Nom de l'installateur et du détaillant. Numéro de série de l'appareil. nature de la plainte, de défauts ou dysfonctionnements, la description et la référence de toutes les pièces remplacées.
- Images ou de retour de produit endommagé ou défectueux peut être nécessaire.

## Pour le distributeur:

- Signer et vérifier que le travail et les informations sont correctes.

### Sherwood Industries Ltd.

6782 Oldfield Road, Victoria, BC . Canada V8M 2A3

Enregistrement de la garantie en ligne:

[www.enviro.com/fr/resources/warranty/product-registration/](http://www.enviro.com/fr/resources/warranty/product-registration/)

catégorie	un année	deux années	durée de vie limitée (7an)
parties (numéro de série obligatoire) <sup>1,2</sup>		✓	
centrales incendie boîte de ligne <sup>3</sup>		✓	
chambre de combustion			✓
échangeur de chaleur			✓
brûleur			✓
bûches en céramique <sup>4</sup>			✓
verre céramique <sup>5</sup>	✓		
socles / pieds (à l'exception de finition)			✓
ensemble de porte			✓
panneau périphérique (à l'exception de finition)			✓
panneau extérieurs (à l'exception de finition)			jusqu'à 5 ans
composants électriques		✓	
finition de la surface extérieure <sup>6</sup>	✓		
travail	✓		

<sup>1</sup> Alors que la garantie a expiré, les pièces de rechange seront garantis pendant 90 jours à compter de la date d'achat partiel. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

<sup>2</sup> Le kit de ventilateur Westport (50-173) a couvert jusqu'à 5 ans à compter de la date d'achat. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

<sup>3</sup> Ne comprend pas les dommages à la finition causés par une mauvaise configuration de l'appareil ou des changements de couleur.

<sup>4</sup> Ensemble de bûches et panneaux exclut l'usure ou bris causés par un nettoyage ou d'un service.

<sup>5</sup> Le verre est couvert pour bris thermique. Photos de la boîte, à l'intérieur de la porte, et le numéro de série de l'appareil doit être alimenté par une rupture due à la navigation.

<sup>6</sup> Surface de finition extérieure couvre Placage, émail ou de peinture à l'exclusion des changements de couleur, chipping, et les empreintes digitales. Les frais de déplacement non inclus.

# FICHE TECHNIQUE D'INSTALLATION

Les informations suivantes doivent être enregistrées par l'installateur à des fins de garantie et de référence future.

NOM DU PROPRIÉTAIRE:  
\_\_\_\_\_  
  
ADRESSE:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

NOM DU REVENDEUR:  
\_\_\_\_\_  
  
ADRESSE:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

MODÈLE: \_\_\_\_\_  
NUMÉRO DE SÉRIE: \_\_\_\_\_  
DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)  
DATE D'INSTALLATION: \_\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)  
  
 GAZ NATUREL (NAT)       PROPANE(LPG)  
  
PRESSION DE GAZ D'ADMISSION: \_\_\_\_\_ in wc  
ORIFICE DU BRÛLEUR PRINCIPAL: \_\_\_\_\_ # DMS  
ORIFICE PILOTE # \_\_\_\_\_ OU \_\_\_\_\_ in diam.  
SIGNATURE DES INSTALLATEURS:  
\_\_\_\_\_

NOM DE L'INSTALLATEUR:  
\_\_\_\_\_  
  
ADRESSE:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

MANUFACTURED BY:  
SHERWOOD INDUSTRIES LTD.  
6782 OLDFIELD RD. SAANICHTON, BC, CANADA V8M 2A3  
www.enviro.com  
Janvier 2019  
C-15577